Une **nouvelle image** pour le Marché Centre

Jean-Luc **Lorry**
jllorry@lecourrier.qc.ca

Le Marché Centre de Saint-Hyacinthe se donne une nouvelle image et un nouveau nom : Le 1555 - Marché public Saint-Hyacinthe.

Cette démarche s'inscrit dans une volonté de l'Association des commerçants du Vieux-Marché de redonner ses lettres de noblesse à cette adresse incontournable du centre-ville.

Fort de sa nouvelle appellation, la signature usuelle du Marché Centre « Faites votre marché à l'européenne » sera conservée.

« Avec l'aide de Simon Cusson, directeur général de la Société de développement du centre-ville, nous avons décidé d'adopter une approche plus marketing en nous rassemblant sous un même logo qui nous permettra de mieux nous positionner et d'être ainsi plus concurrentiels », a indiqué Manon Robert, présidente de l'Association des commerçants du Vieux-Marché.

« Le marché est un coeur qui doit battre pour faire vivre les artères commerciales du centre-ville », a-t-elle poursuivi avec fierté.

Lors de la conférence de presse tenue au centre d'exposition Expression, on a tenu à sensibiliser l'auditoire sur l'importance d'avoir un marché public au centre-ville.

« Des municipalités ont osé démolir leur marché public. Nous sommes devenus un modèle à suivre pour d'autres villes au Québec qui tentent aujourd'hui d'implanter un marché », a mentionné Sylvain Gervais, directeur général de la Corporation de développement commercial de Saint-Hyacinthe.

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Dans l'ordre habituel, Jean-François Phaneuf, des Jardins du Vieux-Marché; Vincent Prince, de la Boulangerie des Princes; le Chanoine Gaston Giguère, François Charron, de la Poissonnerie Charron; Jacques Raymond, de La Demi-Calorie; Michel Charron, de la Boucherie Charron; et Manon Robert, de la Saucisserie William J. Walter.

Depuis 1985, le Marché Centre abrite dans ses murs sept commerces alimentaires (boucher, saucissier, fromager, pâtissier, boulanger, poissonnier, épicier et fruitier) ainsi qu'une quinzaine de locataires extérieurs lors de la saison estivale.

Construit en 1830, le marché de Saint-Hyacinthe est le doyen des marchés publics au Canada, ayant toujours conservé sa vocation première. ◄

Lofts Condominiums
www.LOFTS2020LAMOTHE.com
PHASE 2
Déjà 50 % vendu
2020, av.Lamothe
Saint-Hyacinthe

• Confort et sécurité
• Cadre harmonieux
• Respect de l'environnement
• Garage intérieur
• Ascenseur - salles communautaires
• Aspirateur central
• Climatisation
• Terrasse sur le toit
Visite sur rendez-vous
450 250-2060
0225412

Les bâtisseurs de notre économie

D'authentiques **délices vietnamiens** dans votre assiette

Il est désormais possible, en restant au Québec, de découvrir de nombreuses cuisines du monde.

Oubliez les mets chinois américanisés et autres plats qui n'ont plus grand rapport avec leur origine : Cuisine du Viêt-nam propose une gastronomie pleine d'authenticité puisque réalisée par une Vietnamienne qui a trouvé au Québec une seconde patrie.

Du Viêt-nam à Saint-Hyacinthe

L'entreprise a été fondée en 2006 par My Nga Vo, arrivée au Québec avec les boat-people - principalement originaires du sud, l'ancienne République du Viêt-nam - qui ont permis à des milliers de Vietnamiens de fuir leur pays par voie de mer en 1976, après la réunification du pays par le régime communiste d'Hanoï. Désireuse de faire connaître la cuisine vietnamienne à son pays d'adoption, Mme Vo s'est lancée dans la fabrication et la vente, à son comptoir, de plusieurs plats de ce pays d'Asie, en particulier les populaires oeuds de papillon.

En avril 2007, Cuisine du Viêt-nam a emménagé dans un local de la Cité de la biotechnologie et en 2009, l'entreprise a été acquise par Claude Emery. « J'ai apporté avec moi le côté administratif », déclare le président, « et Mme Vo continue d'assumer toute la partie production, la mise au point des recettes et la fabrication des mets. Auparavant, nous en produisions une vingtaine de variétés, aujourd'hui nous nous concentrons sur quelques-unes. » Pour compléter l'équipe, le troisième actionnaire, Jean Vermette, est en charge des ventes et du marketing, grâce à une expérience de quelque 30 ans.

Gastronomie du Viêt-nam

Le Viêt-nam est aussi réputé pour la beauté de ses paysages que pour sa gastronomie, qui figure parmi les fleurons en Asie. La cuisine vietnamienne, utilisant beaucoup d'herbes aromatiques, de légumes, et de poissons et crustacés, se distingue par sa légèreté, sa finesse et sa diversité, avec pas moins de 500 plats nationaux. Pour le moment, Cuisine du Viêt-nam propose quelques-uns de ces mets typiques, concoctés selon les recettes traditionnelles de Mme Vo, qui s'inspire de celles de sa mère.

« C'est du vrai vietnamien! Et nous voulons le faire connaître aux Québécois », explique Claude Emery. Les plats sont préparés à la main, comme à la maison, avec des ingrédients naturels, frais et de première qualité. Les noeuds de papillon frits, une pâtisserie typiquement vietnamienne croustillante, à saveur de miel, de sésame et de chocolat, sont toujours le produit vedette de Cuisine du Viêt-nam. L'entreprise propose également les soupes won ton, offertes dans un pratique gobelet en plastique, et auxquelles il suffit de rajouter de l'eau avant de les déguster.

On peut trouver ces produits partout au Québec, dans la plupart des magasins d'alimentation à grande surface, Métro, Super C, Loblaws et IGA, en particulier le IGA Benoit sur le boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe. L'entreprise travaille à mettre prochainement sur le marché les won ton frits et les nids d'amour, composés de nouilles, légumes et sauce, qu'il suffira d'apprêter.

Une offre unique, de grands projets

Avec pour l'instant cinq employés, Cuisine du Viêt-nam est le seul fabricant de mets vietnamiens au Québec et Claude Emery entend bien développer ce créneau, avec de nouveaux produits, mais aussi d'autres marchés puisqu'il lorgne du côté de l'Ontario.

L'entreprise a participé, avec une dizaine d'entreprises et d'institutions maskoutaines et de la Montérégie Est spécialisées dans les secteurs de la biotechnologie et de l'agroalimentaire et regroupées sous la bannière de Saint-Hyacinthe Technopole, au Salon international de l'alimentation (SIAL) du Canada tenu à Montréal les 21, 22 et 23 avril. Au Québec, les mets de l'entreprise ont du succès et ce n'est qu'un début. « Nous prévoyons de faire des dégustations dans les magasins pour faire connaître nos produits. C'est une formule populaire », dit Claude Emery.

Voilà toute une aventure culinaire, hors des sentiers battus, que nous propose Cuisine du Viêt-nam dans les prochaines années! ◄

Une collaboration du

Saint-Hyacinthe Technopole

CLD Les Maskoutains

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

My Nga Vo assume toute la partie production, la mise au point des recettes et la fabrication des mets chez Cuisine du Viêt-nam.

Fiche signalétique

Nom de l'entreprise : Cuisine du Viêt-nam 2009
Dirigeant : Claude Emery
Année de fondation : 2006
Municipalité : Saint-Hyacinthe
Secteur d'activité : Agroalimentaire
Activité : Mets vietnamiens
Marché : Québec
Site Internet : En construction

Nomination au poste d'agente de développement rural

Le CLD accueille Angélique Bochatay

Le directeur général du CLD Les Maskoutains, Mario De Tilly, et le président du Comité de gestion du Fonds du Pacte rural de la MRC des Maskoutains, Yvon Pesant, annoncent l'arrivée d'Angélique Bochatay au sein de son équipe. Mme Bochatay occupe, depuis le 24 mai, le poste d'agente de développement rural.

Diplômée de l'Université de Trois-Rivières en Loisirs, Culture et Tourisme, Mme Bochatay connaît bien la grande région maskoutaine pour y avoir oeuvré au cours des dernières années. Ainsi, elle a occupé différents postes de gestion et d'organisation liés au développement des communautés locales, notamment comme agente de sensibilisation en entrepreneuriat jeunesse au Carrefour jeunesse-emploi maskoutain et comme représentante de la MRC au Forum jeunesse Montérégie Est.

Son mandat sera de voir au développement socioéconomique des municipalités rurales de la MRC des Maskoutains. Elle agira également à titre de chargée de projets dans le cadre de l'application du Pacte rural de la MRC des Maskoutains.

« L'équipe du CLD Les Maskoutains est très heureuse de pouvoir compter sur la présence de Mme Bochatay dans son équipe. Son expertise sera sans aucun doute un atout important pour le développement de notre milieu », a affirmé M. de Tilly. ◄

Un Van Houtte **couleur café**

Marie-Pier **Gagnon Nadeau**

Nouvelle adresse, nouveau décor, nouveau concept, nouveau menu. Le Bistro Van Houtte de Saint-Hyacinthe s'offre la totale en vue de sa réouverture, le 21 juin, dans ses nouveaux locaux à l'intersection de la rue des Cascades et Sainte-Anne. Les travailleurs du centre-ville sont sur le qui-vive : la pause café va bientôt sonner!

Huit mois après l'incendie qui a complètement détruit le commerce, alors situé au coin des rues Mondor et Calixa-Lavallée, la dizaine d'employés du Van Houtte – qui sont tous de retour – renouera avec les amateurs de café du centre-ville. S'ajouteront à eux entre cinq et sept nouveaux sourires pour servir la clientèle.

« Les commerçants du coin m'ont prévenu de prévoir une importante hausse d'achalandage en raison de la localisation sur la rue des Cascades, a expliqué le propriétaire du commerce, Me Normand Therrien, qui trépigne déjà d'impatience à l'idée de voir son commerce reprendre vie. Ça prendra quelques mois avant de vraiment savoir à quoi s'en tenir. À l'automne, je devrais savoir si j'ai fait une bonne affaire en m'offrant ce cadeau de Noël lorsque j'ai signé le bail, le 24 décembre. »

Le nouvel espace, vaste et très lumineux, s'articule autour d'un imposant foyer central. Un brun aussi riche que le café s'agence aux verts et orangés vivifiants dans un décor épuré, mais chaleureux. Puis, au centre, encore du nouveau. Le Van Houtte aura désormais sa propre boutique pour vendre tous les produits essentiels à la préparation du café : cafetières, tasses et grains de café. Un concept bistro-boutique similaire a déjà fait ses preuves dans un café Van Houtte de Laval, mais le nouveau Van Houtte de Saint-Hyacinthe poussera le concept encore plus loin.

Pas moins de 117 places assises seront à la disposition des clients, sans compter celles qui seront disponibles tout l'été sur une terrasse aménagée à l'avant de l'ancienne Banque de Montréal. Cet automne, des bureaux situés à la mezzanine seront transformés en salle de réunion.

Pour les employés, l'aménagement a été pensé afin de rendre le comptoir des commandes, les cuisines et les espaces de rangement les plus ergonomiques, efficaces et fonctionnels possible. Le coffre-fort de l'ancienne banque a pour sa part été conservé, mais est disparu derrière des cloisons qui accueillent désormais un immense réfrigérateur.

Un aperçu du nouveau Bistro Van Houtte.

Pour mettre la cerise sur le gâteau – ou la crème sur le café – le propriétaire vise désormais rien de mois qu'à remporter un Cappuccino d'or au cours des prochaines années. « L'an dernier, notre Van Houtte de Beloeil a remporté le prix qui récompense la franchise de l'année. Avec notre équipe et nos nouvelles installations, on peut espérer un Cappuccino d'or pour Saint-Hyacinthe aussi! » ◄

Le Guide de Saint-Hyacinthe **sonne** à nouveau

Au cours des derniers jours, 50 000 exemplaires du Guide de Saint-Hyacinthe ont été distribués dans la grande région de Saint-Hyacinthe, à même le publi-sac. Cette deuxième édition présente à la Une le Marché Centre de Saint-Hyacinthe.

« Ce n'est pas un hasard, signale François Bureau, coordonnateur du Guide de Saint-Hyacinthe. À l'image du Marché Centre, le Guide est un carrefour rassembleur et un outil de développement économique et commercial de premier plan, encore davantage avec sa toute nouvelle section réservée à la téléphonie d'affaires qui compte 56 pages. »

Fort du succès remporté par la première édition du Guide l'an dernier, toute l'équipe de DBC Communications a travaillé de concert afin de faire évoluer le concept.

« Notre objectif ce n'est pas de faire un guide à la façon copier-coller chaque année. Nous avons voulu pousser le concept encore plus loin grâce à tous les commentaires que nous avons reçus au cours des derniers mois. Le contenu a été enrichi et bonifié, même chose au niveau de la présentation visuelle avec ses nombreux repères. »

On a donc réussi l'exploit de rendre ce Guide encore plus polyvalent que le premier.

Outre tous les éléments qui ont fait le succès de la première édition, à savoir une présentation visuelle vive et soignée, un format pratique facile à consulter et à manipuler ainsi que des sections bien définies, le Guide 2010-2011 propose encore plus de contenu pratique et pertinent. On y retrouve entre autres une section réservée à la téléphonie d'affaires, le calendrier scolaire 2010-2011, la carte du réseau de pistes cyclables ainsi que les principaux règlements municipaux et l'horaire détaillé de la collecte des déchets. Cela en fait un outil de références des plus complets.

Les gens sont d'ailleurs invités à consulter leur Guide attentivement et à le conserver toute l'année durant afin de pouvoir participer aux populaires concours interactifs qui seront mis en ligne chaque mois sur Internet (www.guidesaint-hyacinthe.com).

« Nous avons connu beaucoup de succès avec ces concours l'an dernier. Grâce à nos partenaires, nous avons remis pour plus de 3000 $ en prix », signale François Bureau.

Pas moins de 50 000 exemplaires ont été imprimés et distribués gratuitement dans toutes les résidences, commerces et industries de Saint-Hyacinthe et des municipalités environnantes. « Cet exploit est rendu possible grâce à la précieuse collaboration et au support essentiel des annonceurs et des professionnels locaux qui croient à la pertinence d'offrir un guide téléphonique qui reflète le dynamisme des Maskoutains. Nous les remercions de leur confiance et nous les invitons à réserver dès maintenant leur espace publicitaire en vue de la prochaine édition », conclut M. Bureau. ◄

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Guillaume Bédard, directeur de la publicité au COURRIER et François Bureau, coordonnateur du Guide, présentent l'édition 2010-2011 du Guide de Saint-Hyacinthe.

Lors du lancement de la **troisième édition du Défi Vélo Santé de la Fondation Aline-Letendre**, vous trouverez dans l'ordre sur la photo M. Michael Difiore, directeur général de Desjardins Valeurs Mobilières. Mmes Anick Armand et Nicole Laplante, de l'Équipe Armand-Laplante chez VMD et M. Michel Gagné, président du conseil de la Fondation Aline-Letendre.

Desjardins Valeurs Mobilières est le commanditaire principal de cet événement qui se tiendra le **samedi 21 août prochain**, depuis le parc du Bois des Pins.

0223834

Le Mouvement action chômage ne **chôme** pas

Dominique **Lemoine**

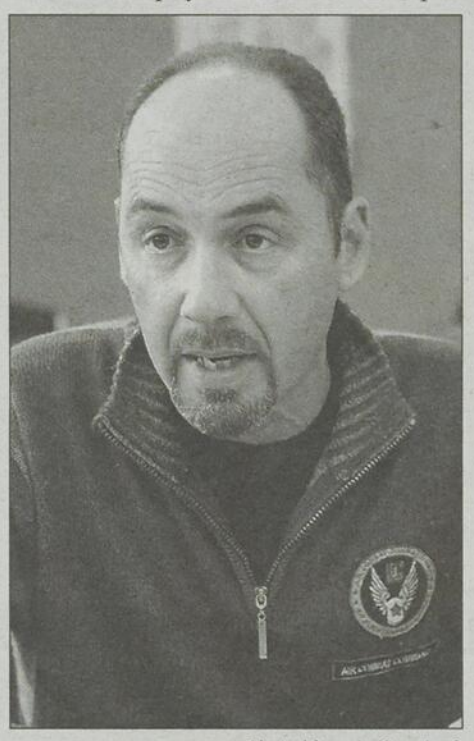
Les relations de travail et l'économie n'ayant pas été à leur meilleur en 2009 en Montérégie-Est, le Mouvement action chômage de Saint-Hyacinthe (MAC) a dû se porter à la défense des travailleurs plus souvent qu'en 2008, selon son rapport annuel.

Le MAC est un organisme communautaire autonome d'information, de formation et de défense des travailleurs avec ou sans emploi dans la protection de leurs droits. Il offre aux gens des régions de Saint-Hyacinthe, Granby et Acton un service de représentation auprès de la Commission d'assurance-emploi (Centre des ressources humaines Canada) pour les aider à défendre leur éligibilité à l'assurance-emploi.

En 2009, le MAC a effectué 256 interventions d'admissibilité aux prestations d'assurance contre 140 en 2008, 317 interventions pour congédiement ou inconduite, contre 256 en 2008, et 349 interventions pour départ volontaire, contre 263 en 2008.

« L'année 2009 a été dévastatrice en terme de pertes d'emplois sur le territoire desservi par le MAC. Plusieurs dizaines de milliers de travailleurs ont fait des démarches pour obtenir des prestations. Pour bon nombre d'entre eux, la requête a été sans problème alors que plusieurs ont fait appel à nos services », peut-on lire dans le rapport annuel 2009.

Yvon Bélanger, agent d'information au MAC, croit aussi que ces augmentations sont en partie le résultat de l'évolution des techniques des employeurs pour se débarrasser d'un employé. Elles sont devenues plus détournées, dit-il, comme lorsqu'un employeur devient plus exigeant envers un de ses employés pour qu'il s'en aille de lui-même.



Photothèque Le Courrier ©

Le MAC prévoit que ses services seront encore très sollicités en 2010 en raison de la récession, de la mondialisation et de la hausse du dollar canadien. Sur la photo : Yvon Bélanger, agent d'information au MAC.

Le nombre de dossiers gérés en 2009 a atteint 389, contrairement à 286 en 2008, et le nombre de dossiers actifs (incluant les années précédentes) est passé de 436 en 2008 à 584 en 2009. Pendant ce temps, les demandes d'information et de formation ont diminué de 2260 à 1861 et les visites du site Internet sont passées de 41 423 à 44 498.

« Maintenant nous donnons encore plus d'information en volume avec Internet et les réseaux sociaux. Les gens qui viennent sur place sont les cas les plus lourds générés par la crise et l'évolution du milieu du travail », explique Yvon Bélanger.

Il précise que les statuts précaires, conflits de travail et situations à problèmes reliés à des congédiements ou à l'insatisfaction des exigences de l'employeur font partie de la nouvelle réalité économique. Par exemple, dit-il, les travailleurs de la construction ont besoin de cinq employeurs par année au lieu d'un seul pour accumuler 1200 heures.

Entre 2006 et 2009, le nombre de travailleurs aidés a diminué à Saint-Hyacinthe, mais augmenté à Granby et à Acton Vale. L'organisme offre ses services gratuitement et compte sur l'appui des syndicats, députés, communautés religieuses, organismes, programmes gouvernementaux et citoyens pour combler ses besoins financiers.

Le Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales (SACAIS) lui octroie 50 000 $ par année, alors que Centraide lui en remet 12 000 $, ce qui constitue son budget de base, soutient Yvan Boulay, coordonnateur général.

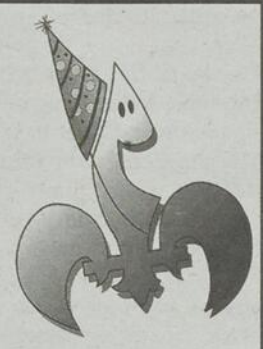
Le reste des besoins financiers, entre 20 000 et 25 000 $ par année, doit être accumulé en activités de financement et dons divers. Le MAC emploie neuf employés et contractuels, et bénéficie du temps de cinq administrateurs et de vingt bénévoles. ◄

Don de la Fondation Bon Départ de Canadian Tire

Cette photo a été prise lors de la remise d'un chèque au montant de 5 100 $ de M. Pierre Boulos de Canadian Tire de Saint-Hyacinthe à M. François Lanoie, CA, président d'honneur de la Campagne de financement 2010 du Camp de Santé de Saint-Hyacinthe inc. en compagnie de Me Marc-Aurèle Ouellette, président du conseil d'administration du Camp de Santé de Saint-Hyacinthe inc. Ces argents permettront à 17 jeunes additionnels de la région maskoutaine de bénéficier d'un séjour dans un camp de vacances au Camp Boisjoly.

Saint-Jean-Baptiste Saint-Aimé • Massueville

Bienvenue aux festivités
de la 35e édition
les 24-25-26-27 juin 2010



Jeudi 24 juin
20 h à minuit : Danse country américaine
Responsable : Raymond Lamarche

Vendredi 25 juin
10 h 30 : Inscription tournoi de pétanque. Bourse de 500 $.
12 h : Début du tournoi
21 h : Soirée dansante avec l'Orchestre Yvon Daunais

Samedi 26 juin
10 h : Inscription rallye auto amical (départ 10 h 45) 20 $ / auto
10 h à 11 h : Inscription Poker Run motos 20 $ / moto
12 h : Soupe populaire sous la Halle
12 h à 17 h : Exposition de tracteurs antiques
13 h : Animation pour enfants – jeux gonflables
Course de boîtes à savon (prix de participation)
21 h : Parade illuminée en hommage à Raymond Villiard (départ : Viande Richelieu)
22 h 30 : Groupe Equinox (Steve Desmarais)

Dimanche 27 juin
10 h : Salut au drapeau
10 h 30 : Messe sous la Halle
13 h : Inscription chars allégoriques
14 h : Parade traditionnelle
16 h : P.M. Folklorique (Yvon Daunais, Guy Rousseau, Robert Sylvestre et cie)
17 h : Souper gibelotte (traiteur Traversy)
20 h 30 : Orchestre Flash Back
21 h 30 : Nomination de la reine
22 h 30 : Feux d'artifice
23 h : Remise des prix pour chars allégoriques

Restauration sur place toute la fin de semaine avec le café de la place Réal St-Pierre

ENTRÉE GRATUITE sur le site durant les festivités

Renseignements : 450 788-2161 ou 450 788-2154

0225404

Réjean Nadeau à la présidence d'honneur

Dominique **Lemoine**
dlemoine@lecourrier.qc.ca

Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Dr Carl A. Gagnon (à droite), professeur au département de pathologie et microbiologie de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal à Saint-Hyacinthe, rappelle que la présence du virus H1N1 dans les populations animales a eu « énormément d'impact » sur l'industrie alimentaire en terme de pertes économiques. Il pose en compagnie de Mario de Tilly et Réjean Nadeau (au centre).

La présidence d'honneur de la 5e édition de la rencontre internationale de l'industrie vétérinaire InnoVet a été confiée par la Cité de la biotechnologie au président-directeur général de l'entreprise de transformation alimentaire Olymel, Réjean Nadeau.

Le thème d'Innovet 2010 sera « Santé animale et salubrité alimentaire : les solutions pour protéger l'industrie ». Innovet réunit ici tous les deux ans environ 200 gestionnaires, investisseurs et chercheurs de l'industrie des biotechnologies vétérinaires provenant du Québec, du Canada, de l'Europe et de l'Amérique du Sud.

Le directeur général de la Cité de la biotechnologie, Mario de Tilly, a expliqué le choix de Réjean Nadeau lors du lancement de l'événement par le fait que ce dernier et l'entreprise qu'il dirige « sont des acteurs importants dans notre région ».

Mario de Tilly a ajouté que la participation de Réjean Nadeau permettra ainsi de « sensibiliser l'industrie agroalimentaire à l'importance d'être à l'affût des dernières technologies en santé animale et salubrité des aliments ».

Réjean Nadeau invite les industriels à participer à l'événement et dit ne connaître aucun dirigeant d'entreprise de transformation qui ne soit pas « constamment » préoccupé par l'implantation de mesures d'amélioration de la qualité, sécurité et salubrité des produits.

Il soutient que le coût des rappels de produit et des mesures correctives qui y sont associées, qui peut s'élever à des millions de dollars, ainsi que les « dommages irréparables » sur les marques et la réputation de l'entreprise incitent à cette prudence.

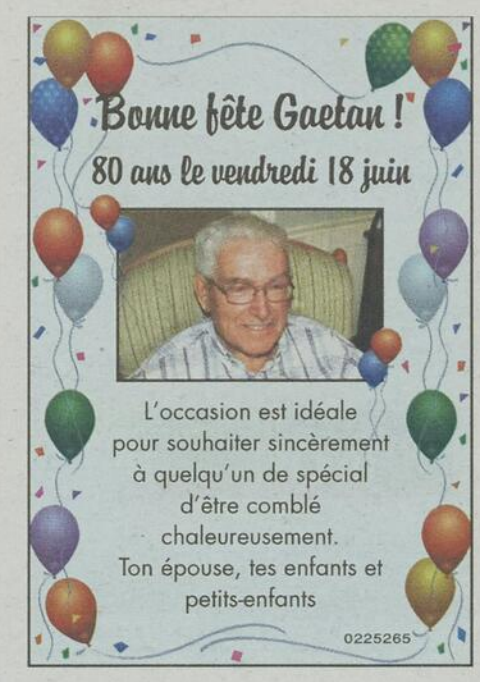
« L'industrie a besoin d'être à l'affût des dernières informations scientifiques et techniques sur la salubrité des aliments et de participer, avec les acteurs du milieu scientifique, aux discussions et activités d'échange sur ces questions », a-t-il confirmé.

Des conférenciers des milieux des affaires et scientifiques sont donc attendus pour échanger sur les solutions de maintien de la santé des animaux à la ferme et sur les interventions avant et après l'abattage pour assurer la salubrité alimentaire.

La programmation sera connue en juin, mais le président du Comité scientifique InnoVet 2010, Dr Carl A. Gagnon, prévoit que l'impact de la nutrition animale sur la salubrité, les effets des antibiotiques sur la résistance des bactéries, l'identification des pathogènes, le rôle des vaccins, et les déchets et résidus d'abattoirs seront abordés.

« Chaque intervenant de l'industrie alimentaire et animale, de la ferme au supermarché en passant par l'abattoir, a un rôle à jouer dans la salubrité des aliments », conclut-il.

L'édition 2010 se tiendra à Saint-Hyacinthe les 4 et 5 octobre. L'événement est organisé tous les deux ans par la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe et la Faculté de médecine vétérinaire. ◄



Étudiants et employeurs : c'est la semaine **Embauchez un jeune!**

Le Centre Service Canada pour jeunes (CSCJ) de Saint-Hyacinthe tiendra sa semaine *Embauchez un jeune!* annuelle, du lundi 21 juin au vendredi 25 juin. La semaine *Embauchez un jeune!* favorise l'emploi des jeunes en donnant aux jeunes et aux employeurs l'occasion d'établir des réseaux.

« Cette année, nous poursuivons notre tradition d'aide aux jeunes à trouver un emploi d'été », a déclaré Julie Grondin, coordonnatrice des Centres Service Canada pour jeunes de la Montérégie. « La semaine *Embauchez un jeune!* fait ressortir l'importance pour certains jeunes de trouver ce premier emploi, ou pour d'autres, d'acquérir une expérience liée à leur carrière. »

Les Centres Service Canada pour jeunes établissent des liens entre les jeunes et les employeurs. Les Centres constituent pour les employeurs un endroit où afficher les offres d'emplois, et pour les jeunes, un lieu où consulter ces offres et obtenir des conseils pour les entrevues, pour la rédaction de curriculum vitæ ainsi que sur les stratégies de recherche d'emploi. Les CSCJ fournissent aussi de précieux renseignements sur la santé et la sécurité au travail.

Les employeurs intéressés à ces services et les jeunes à la recherche d'un emploi d'été peuvent visiter le CSCJ de Saint-Hyacinthe situé au 1225, rue Johnson Ouest, 2e étage, entre 8 h 30 et 16 h, ou appeler au 1 800 201-8421, poste 550.

Les offres d'emploi peuvent être consultées en ligne au www.guichetemplois.gc.ca, sous « Recherche d'emploi étudiants et jeunes », « Québec », « Montérégie ». Pour obtenir de plus amples renseignements sur les services qu'offre Service Canada aux jeunes, composez le 1 800 O-Canada, ou consultez le site servicecanada.gc.ca/cscj. ◄

Le sourire Lapointe s'agrandit

Le Centre dentaire Lapointe de Saint-Hyacinthe a fait peau neuve. Au terme d'une fermeture de trois semaines afin de procéder à des rénovations majeures, il a rouvert ses portes le 9 juin. On y trouve maintenant six salles de consultation, soit deux de plus qu'auparavant, et plus de professionnels. Cette rénovation s'inscrit dans la vision à long terme du Groupe Lapointe qui consiste, entre autres, à poursuivre son expansion par sa vaste expérience en dentisterie. C'est d'ailleurs à Saint-Hyacinthe que l'aventure des Centres dentaires Lapointe est née, il y a plus de 20 ans. En réunissant sous le même toit chirurgiens-dentistes, denturologistes et hygiénistes, les Centres dentaires Lapointe avaient voulu donner à leurs clients l'accès à l'ensemble des professionnels du milieu sans qu'ils aient à se déplacer d'un cabinet dentaire à un autre pour obtenir des soins dentaires complets. Regroupant 15 cliniques, il s'agit du plus important réseau de centres dentaires au Québec. Sur la photo, on retrouve au centre Yves et Larry Lapointe, copropriétaires, et toute l'équipe du Centre dentaire Lapointe de Saint-Hyacinthe.

De l'aide pour le 450 : le **579**

À compter du 21 août, un indicatif additionnel - le 579 - sera introduit dans la région actuellement desservie par l'indicatif 450.

Cette mesure a pour but de répondre à la demande toujours croissante de nouveaux numéros de téléphone, particulièrement pour les services sans-fil.

Les deux indicatifs régionaux cohabiteront à l'intérieur du même territoire géographique. L'introduction du nouvel indicatif 579 permettra l'ajout de numéros de téléphone supplémentaires sans affecter les numéros existants.

Le nouvel indicatif ne sera attribué qu'aux nouveaux numéros.

« L'introduction d'un nouvel indicatif régional n'affecte aucunement la zone d'appel local ni la façon dont les appels interurbains sont composés. Les numéros spéciaux comme le 9-1-1 seront toujours composés avec les trois chiffres seulement », a déclaré Lucie Papineau-Pugliese, porte-parole pour l'Alliance des télécommunicateurs.

L'indicatif régional 450 couvre un large territoire dont Laval, Rive-Nord, Rive-Sud, Lanaudière, Montérégie, Estrie, Laurentides et la région du Richelieu.

Cette région jouxte l'Île de Montréal qui est desservie par l'indicatif 514 et par le nouvel indicatif 438 qui a été introduit en novembre 2006.

Pour plus de renseignements sur la situation des nouveaux indicatifs régionaux au Canada, consulter le site www.region450.com ◄

Au cours des prochains jours, notre équipe de distribution livrera près de

50 000 EXEMPLAIRES

à toutes les résidences et commerces de notre région.

NOUVEAUTÉ

Section uniquement dédiée à la TÉLÉPHONIE D'AFFAIRES pour trouver rapidement vos commerçants.

CONCOURS Plus de 3000$ À GAGNER

*À compter du **15 juin 2010**, surveillez les concours du GUIDE dans les journaux*

Le Courrier de Saint-Hyacinthe — Fondé en 1853 — Le Clairon Régional de Saint-Hyacinthe

Les concours seront aussi disponibles en ligne au
guidesaint-hyacinthe.com

0224966

Les nouvelles bannières des Galeries Saint-Hyacinthe

Jean **Dumont**
jdumont@lecourrier.qc.ca

Les Galeries Saint-Hyacinthe ont dévoilé une liste préliminaire de certaines grandes surfaces qui se grefferont au centre commercial d'ici les prochains mois.

Dans ce qu'on appelle la formule hybride, c'est-à-dire des commerces de grande taille qui seront accessibles à la fois de l'extérieur et du mail, on retrouvera quatre importants joueurs.

La bannière *Atmosphère* se joint à *Sports Experts* dans la nouvelle partie du centre. Il s'agit d'une nouvelle tendance pour le groupe Forzani, propriétaire de ces bannières.

« Nous allons passer de 9 000 à 21 000 pieds carrés, indique le copropriétaire François Piette. Les créneaux vêtements et équipements de sport et de plein air seront réunis sous un même toit. Pour nous, il s'agira d'un quatrième déménagement en près de 25 ans. Notre premier magasin était situé derrière le Marché-Centre, sur la rue St-Antoine, où nous avions à peine 2 000 pieds carrés. »

La bannière *L'Équipeur*, qui offre notamment des vêtements pour les travailleurs et tous les membres de la famille, s'ajoutera aux espaces extérieurs faisant face à la rue Cusson. Puis, *Bouclair Maison* deviendra une grande surface aux Galeries.

Et, comme annoncé précédemment, la *pharmacie Jean Coutu* déménage et agrandi dans cette nouvelle partie.

Grande surface à l'intérieur

La boutique de mode pour jeunes *Urban Planet* occupera 15 000 pieds carrés dans le mail, près du centre d'activités. Ouvrant ses portes au printemps 2011, elle occupera entre autres l'espace des boutiques Yves Rocher et du marchand de disques.

Clément de même que Club Chaussures seront également de nouveaux visages.

La boutique Coquelicot quittera ses actuelles installations pour agrandir passablement et se trouver une niche dans ce nouvel arrondissement.

« Aujourd'hui, nous annonçons l'arrivée de nouvelles bannières et la relocalisation de certaines boutiques existantes. Je dirais cependant qu'il y a une dizaine d'autres bannières qui s'ajouteront et que nous n'avons pas nommées pour des raisons de confidentialité ou parce que les contrats n'ont pas été signés à ce jour », confie le directeur des Galeries, André Brochu.

Il y aura notamment un nouveau magasin de disques, des agrandissements de boutiques actuelles, des boutiques pour les jeunes, des boutiques spécialisées de mode et un café.

« Nous aurons une grande surface dans la vieille partie, afin de ne pas concentrer toutes les activités dans la nouvelle partie. »

L'ouverture des nouvelles Galeries Saint-Hyacinthe est prévue pour le 3 novembre. Par la suite, on commencera des travaux du côté est près du centre d'activités pour l'arrivée au printemps 2011 de Urban Planet, entre autres.

Par la suite, il y aura un répit de quelques mois pour entreprendre la construction de la deuxième phase de l'agrandissement, avec le stationnement souterrain, un nouvel immeuble à bureaux et d'autres commerces, à compter de l'automne 2011.

Relocalisation

Parmi les relocalisations de boutiques existantes, on pense à Ardenne, Le Naturiste, Yves Rocher, Ainsi Soit-elle, le Nettoyeur des Galeries, l'Atelier du Décor et Vincent d'Amérique.

L'ouverture du nouveau centre commercial est prévue pour le 3 novembre, précise André Brochu. Le centre commercial a dévoilé les noms de quelques nouveaux venus dont Sports Experts / Atmosphère, l'Équipeur, Bouclair Maison et Urban Planet.

De plus, Broli Sport quittera le mail au printemps 2011 pour s'installer dans les locaux laissés vacants par Sports Experts, en façade du boulevard Laframboise. La partie Broli Boutique Extrême sera déplacée dans l'espace qui sera laissé vacant par Coquelicot.

Parmi les nouveaux venus, notons les noms de Bijouterie Cathy, Liliane Lingerie, Modena (chaussures) et Félix Homme. Le kiosque Bizou (bijouterie) deviendra une boutique proprement dite. ◄

BOUM!

Avec la valeur à neuf gratuite… votre cœur fera BOUM ! BOUM !

De génération en génération, le cœur de milliers de Québécois fait Boum ! Boum ! Parce que lorsque leur voiture fait Boum, ils savent que chez Wawanesa, on s'occupe d'eux quand ça fait Boum ! Profitez de la **valeur à neuf gratuite*** sur votre véhicule neuf. N'attendez pas que ça fasse Boum ! Appelez au **1 888 933-WAWA.**

**Certaines conditions s'appliquent.*

2685, boul. Casavant Ouest
Bureau 101
Saint-Hyacinthe
450 778-1355
wawanesa-assurance.com

Wawanesa

Assure votre tranquillité d'esprit depuis plus de 100 ans.

0224953

La Fête nationale du Québec

CÉLÉBRONS NOTRE CRÉATIVITÉ

VILLE DE SAINT-HYACINTHE

HORAIRE DES ACTIVITÉS • Centre des Arts Juliette-Lassonde

LE MERCREDI 23 JUIN

19 h 30	Jeux et animation pour toute la famille
20 h	Spectacle Geneviève Jodoin, 1re partie (45 minutes)
20 h 45	Discours patriotiques et levée du drapeau
21 h	Spectacle Geneviève Jodoin, 2e partie (45 minutes)
22 h	Spectacle Marco et les Torvis, 1re partie (30 minutes)
22 h 30	Feu d'artifice musical
22 h 45	Spectacle Marco et les Torvis, 2e partie (90 minutes + rappel)

LE JEUDI 24 JUIN

12 h à 20 h	Activités nautiques gratuites (Parc de la porte des anciens maires)

Scène Intact (scène extérieure)
1705, rue Saint-Antoine
(centre-ville)

Les célébrations entourant notre fête nationale nous offrent chaque année l'occasion d'imaginer, l'espace de quelques heures, ce que serait un Québec enfin pleinement maître de son destin.

BONNE FÊTE NATIONALE

Ève-Mary Thaï Thi Lac
députée de Saint-Hyacinthe–Bagot
Téléphone : 450 771-0505
www.votredeputee.com

0225639

Hamburger 1 $

à l'achat d'une poutine de 16 h à 21 h

Restaurant À LA BELLE PROVINCE

Spécial lève-tôt

4,49 $

Lundi au vendredi 6 h à 9 h a.m. 2 oeufs, viande au choix, patates, fruits frais, rôties et café

1280, Johnson, Saint-Hyacinthe Tél. : 450 261-9559

0225640

Bar J-P GLADU7

Bonne St-Jean !

Venez fêter et danser avec nous sur la musique de nos EXCELLENTS musiciens!

424, avenue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe

0224862

SPÉCIAL Déménagement

du 20 juin au 4 juillet

5965, Boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe

20% de rabais sur pizza 2 pour 1

253 4444

0225641

La Fête nationale du Québec

Célébrons notre créativité!

Célébrons aujourd'hui notre superbe langue française,
notre culture riche et distincte,
notre grande ouverture d'esprit,
célébrons aujourd'hui notre FIERTÉ d'être Québécois!

Bonne fête nationale du Québec à tous les Québécoises et Québécois!

Photo : Patrick Roger

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

Émilien Pelletier
Député de Saint-Hyacinthe

800, avenue Sainte-Anne, bureau 400
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G7
450 773.0550 www.emilienpelletier.org

0224869

La Fête nationale du Québec

CÉLÉBRONS NOTRE CRÉATIVITÉ

SAINT-JUDE

HORAIRE DES ACTIVITÉS • Terrain des Loisirs

LE MERCREDI 23 JUIN

18 h	Souper
18 h 30	Ateliers de maquillage, sculpture de ballons
18 h 30	Jeux gonflables
19 h 30	Discours patriotiques
21 h	Super défilé de nuit
22 h 30	Spectacle d'André Villeneuve
23 h	Feu d'artifice
23h 30	Feu de joie

LE JEUDI 24 JUIN

10 h	Volée de cloches et envolée de ballons
10 h 30	Randonnée de vélo
13 h	Murales pour les jeunes
13 h 15	Rallye en vélo dans les bois et routes de Saint-Jude
14 h	Volée de cerfs-volants

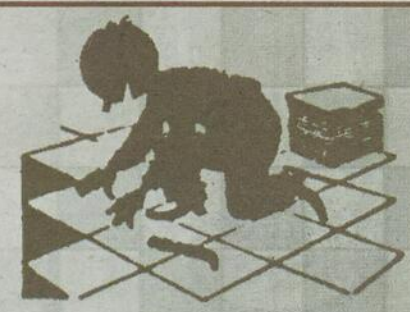
À la St-Jean-Baptiste
On essuie... tout!

URGENCES 24H
Qualinet.ca
Leader en nettoyage
450 771-0911
0217094

Graveline Mini-Excavation
Fissure et infiltration d'eau
• Réparation de fissures par injection (intérieur et extérieur)
• Garantie supérieure transférable
• Pose de drains français et membranes
DÉJÀ 10 ANS
Systèmes septiques
• Nous sommes installateurs autorisés pour
Ecoflo ENVIROSEPTIC BIONEST Ecoflex
Étienne Graveline, prop.
Sans frais : 1 888 792-2183
Tél. : 450 792-2183
Cell. : 450 261-7277
0217264

SOLAR-O-MATIC
LE CHAUFFAGE PAR LE SOLEIL
L'ÉNERGIE SOLAIRE, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS.
Une chaleur naturelle et économique
CONCEPT UNIQUE
Secteurs
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Résidentiel
Manufacturier de panneaux solaires vitrés à air chaud
Aussi disponible : fenêtres en aluminium haut de gamme
Les Entreprises C. Lévesque Ltée
1340, rue St-Joseph, SAINT-JUDE (Québec) J0H 1P0
Tél. : 450 792-3592
Téléc. : 450 792-2228
www.fenetrelevesque.com
0217099

Les Cèdres Girard
Il est encore temps de planter vos haies de cèdre!
Nous avons ce qu'il vous faut à bon prix!
Cèdres à haie de 2' à 6'.
Smaragd, Brandon et holmstrumpi de 2' à 5'.
Mélèze pleureur 60% moins cher quand pépinière!!!
Situé à St-Jude
Mélanie au 514 838-2407
Alain 450 792-3310
0219339


Les couvre-planchers ALAIN MORIN inc.
Vente et installation
Tapis
Prélart
Céramique
Tuile
Plancher chauffant FLEXTHERM
1141, rue St-Édouard, St-Jude (Qc) J0H 1P0
Tél.: 450.792.2007
Fax: 450.792.2443
0218910

Desjardins
Caisse de la Vallée des Patriotes
ÇA PASSE PAR ma caisse
BONNE FÊTE NATIONALE À TOUS!
La Caisse Desjardins de la Vallée des Patriotes est fière de contribuer au développement économique de son milieu
Une équipe dynamique au service de plus de 10 000 membres.
COOPÉRER POUR CRÉER L'AVENIR
Siège social
129, rue Yamaska
Saint-Denis-sur-Richelieu
Tél. : 450 787-3026
Centre de services La Présentation
802, rue Principale
La Présentation
Tél. : 450 796-3441
Centre de services Saint-Jude
1190, rue Saint-Édouard
Saint-Jude
Tél. : 450 792-3590
Centre de services Sainte-Madeleine
1040, rue Saint-Simon
Sainte-Madeleine
Tél. : 450 795-3323
0225405

CHEVROLET

LOUER C'EST GASPILLER

PROFITEZ DE MENSUALITÉS PLUS AVANTAGEUSES À L'ACHAT

Modèle LT illustré

AVEO5 LS
ELLE EST À VOUS POUR

150 $[1] PAR MOIS **0 $** COMPTANT

FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

PRIX À L'ACHAT **9 999 $**[2]

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[3]

★★★★★
Sécurité 5 étoiles[4] en cas d'impact

FINANCEMENT 0 % JUSQU'À 60 MOIS DISPONIBLE[5]

COBALT LS
ELLE EST À VOUS POUR

157 $[1] PAR MOIS **0 $** COMPTANT

FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

PRIX À L'ACHAT **10 499 $**[2]

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[3]

Modèle SS illustré

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS / **160 000 KM***
* GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
* ASSISTANCE routière
* TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. RÉTRAIT SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

0224973

L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 (1TV48/R7A) et Cobalt (1AJ69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat, paiements mensuels basés sur un taux de financement variable de 2,50 %, pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Transport (1 450 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Obligation totale incluant transport : 12 341,03 $ pour Aveo et 12 879,99 $ pour Cobalt. Total des frais de crédit : 892,03 $ pour Aveo et 930,99 $ pour Cobalt. 2. Transport, frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Incluent un rabais de livraison de 3 500 $ pour l'Aveo et de 5 000 $ pour la Cobalt. Les crédits de livraison (excluant les taxes) sont offerts au concessionnaire par le fabricant. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses et la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. Votre consommation peut varier selon votre façon de conduire et d'autres facteurs. Pour comparer la consommation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. Mensualité de 208 $ par mois basée sur un taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 48 mois, à l'achat d'une Aveo. Mensualité de 175 $ par mois basée sur un taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 60 mois, à l'achat d'une Cobalt. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gm.ca.**

Dossier l'Envolée

Le maire **Picard** refuse de faire des pressions politiques

Jean **Dumont**

L'épineux dossier du centre de traitement l'Envolée a encore une fois monopolisé les discussions au conseil municipal de Saint-Hugues lundi soir.

Le comité de citoyens a rédigé un texte décrivant la problématique vécue dans la municipalité depuis l'arrivée du Centre en 2002. À cet égard, ils ont invité les élus à signer cette missive qui sera acheminée à cinq ministres du gouvernement du Québec. Le député Émilien Pelletier sera également sollicité. Il assistait d'ailleurs à l'assemblée du 7 juin.

Le maire Serge Picard a été le premier à la signer, sauf qu'il a mentionné quelques minutes plus tard qu'il n'entendait pas faire de pression politique. « Je ne peux le faire pour des raisons personnelles et je ne veux pas élaborer publiquement. Nous en avons d'ailleurs discuté en plénière. Les conseillers sont au courant. »

Toutefois, la plupart des conseillers ont été surpris d'entendre de telles paroles puisque jamais il n'en aurait été question dans le caucus qui a précédé l'assemblée.

Par ailleurs, lors de cette rencontre, les élus ont invité les intervenants de l'Envolée à se munir d'un brassard lorsqu'ils se promènent dans les rues de Saint-Hugues avec la clientèle de l'établissement « afin d'être mieux identifiés ».

Visite des lieux

D'autre part, après avoir refusé l'accès à son centre il y a quelques jours à l'inspecteur municipal, le directeur du Centre a finalement accepté de le recevoir, mais en compagnie du maire Picard. Au surplus, la présence de caméras était interdite lors de cette visite.

Les conseillers ont pour leur part refilé le dossier à la Régie du bâtiment afin qu'elle dépêche un inspecteur sur place afin de vérifier la conformité des lieux.

« Ce que l'on cherche, c'est simplement de vérifier si le propriétaire de l'Envolée possède les permis requis et s'il y a trop de monde dans l'établissement », a lancé le conseiller Michel Bastien.

La municipalité n'est pas au bout de ses peines avec ce dossier puisqu'il y a quelques jours l'Envolée a fait une demande de permis pour installer un bâtiment accessoire à l'établissement. Le maire a souligné que si cette demande respecte la réglementation, la municipalité n'aura d'autre choix que d'octroyer le permis dans un délai de 30 jours.

Des citoyens ont toutefois noté la réalisation de travaux présentement sur les lieux. « Doit-on comprendre que le propriétaire est en train de se rendre conforme avant l'arrivée des inspecteurs? « a demandé un citoyen.

L'inspecteur municipal a donc reçu le mandat d'aller vérifier sur place les allégations des contribuables.

Un avocat

Le comité de citoyens a même mandaté un avocat de Saint-Hyacinthe, Robin Godbout, pour lui donner un avis sur le rôle et la responsabilité de la municipalité dans ce dossier. Selon ses dires, la municipalité a les moyens d'intervenir. De son côté, la municipalité attend toujours des précisions de son aviseur légal.

Parallèlement, le comité entend bientôt faire circuler une pétition et aussi mettre un site en ligne.

Autre surprise durant les discussions, la municipalité n'a pas encore statué au sujet de l'invitation de faire l'acquisition de l'immeuble de l'Envolée. Plus tôt ce printemps, le propriétaire Nicolas Bédard avait donné à la municipalité jusqu'au 3 juin pour se positionner sur son offre de 700 000 $.

« La directrice générale a oublié d'ajouter ce point à l'ordre du jour. Nous allons probablement statuer sur le cas lors d'une prochaine séance, a précisé Michel Bastien. En tenant compte de l'évaluation municipale du bâtiment, nous allons analyser le dossier sous cet angle. »

Finalement, la conseillère Ginette Daviau s'est questionnée sur les fuites au point où elle se demande s'Il y a une taupe parmi ses collègues ou encore les citoyens qui assistent aux réunions. « Dès les heures qui suivent nos rencontres, M. Bédard est au courant de ce qui se passe et sait même qui a tenu tel ou tel propos. Il me semble que ce n'est pas normal », a-t-elle lancé en substance.

Dans la salle, plusieurs pensent que c'est le maire lui-même qui servirait de courroie de transmission, ce que nie le principal intéressé. ◄

Photothèque, Le Courrier ©

Sans oublier Saint-Louis et Saint-Marcel

En raison de leur caractère qualifié de dévitalisé, les municipalités de Saint-Marcel-de-Richelieu et Saint-Louis joignent le Fonds de soutien aux territoires en difficulté. Une enveloppe de 200 000 $ sur trois ans est disponible à cette fin et elle s'ajoute à l'aide gouvernementale initiale d'un million pour les municipalités de Saint-Valérien et Saint-Simon qui ont vécu les fermetures des usines de Olymel il y a quelques années. Les projets en lien avec ce nouveau programme doivent être qualifiés de structurants pour être admissibles.

Chambre de la sécurité financière

Membre de la chambre de la sécurité financière
Conseiller autonome

LE CALCUL VAUT LE TRAVAIL . . .

En planification financière, une seule bonne idée peut vous faire sauver ou gagner des milliers de dollars.

Le « Prêt levier » ... emprunter pour investir

Le mot « levier » tient du fait que votre potentiel de gains tout comme votre potentiel de pertes est amplifié par rapport à la mise de fonds que vous investissez. Votre emprunt investissement peut être amorti sur une période maximale de 20 ans ou ne jamais être remboursé si vous optez pour des versements d'intérêt seulement. Votre taux d'intérêt correspondra au taux privilégié plus une majoration qui dépendra des conditions de votre prêt (avec ou sans appel de marge, montant de l'emprunt, etc.). La performance de cette stratégie financière atteint son maximum de rentabilité lorsque votre mise de fonds est nulle et que vous ne remboursez que les intérêts sur votre prêt.

Avantage fiscal : Au fédéral, les intérêts de votre prêt pour investissement sont déductibles à 100%. Au Québec, lesdits intérêts sont déductibles jusqu'à concurrence des revenus de placement imposables dans l'année courante et le solde est reporté indéfiniment contre des revenus de placements ultérieurs. Un propriétaire d'immeuble bénéficie d'un double avantage fiscal. Il peut réduire son revenu imposable en appliquant ses intérêts déductibles contre ses revenus de location en plus d'éliminer en grande partie ses revenus de placements imposables. Pour ce faire, il doit avoir un portefeuille de placement générant principalement des gains en capitaux reportés.

Avantage financier : Même si votre taux d'emprunt était égal à votre taux de rendement, vous réaliserez un profit à condition que vos revenus de placement soient constitués en partie de revenus de dividendes et de gains en capitaux car ceux-ci sont moins imposables que les revenus d'intérêt. À long terme, un écart de profit de seulement 1 ou 2% entre ces deux taux représentent des gains substantiels : le contraire est également vrai. La diversification de vos placements est un élément clé dans le succès de cette stratégie : pas nécessaire de prendre de grands risques.

Pour la mise en place de votre prêt levier, il faut s'assurer que vous respectez les critères d'un profil d'investisseur capable de prendre des risques. Le grand danger qui vous menace est d'avoir des émotions fluctuant au rythme de vos placements. Alors voici le profil idéal de cet investisseur :

• Il a déjà l'habitude de diversifier ses placements. Son expérience passée lui a fait connaître des hausses et des baisses de marché sans qu'il remettre tout en question son portefeuille;

• Cet emprunt constitue moins de 50% de sa valeur nette en placements;

• Sa situation financière est stable et ses engagements financiers totaux, incluant ses remboursements d'intérêts, sont inférieurs à 35% de son revenu brut;

• Advenant une baisse des marchés, il songerait plutôt à réinvestir qu'à racheter ses placements;

• Il a un horizon de placement d'au moins 10 ans et plus.

Bref, son sommeil sera paisible peu importe la variation de ses placements.

Si vous souhaitez avoir plus d'informations sur le sujet, il me fera plaisir de vous conseiller.

1906, rue des Cascades Ouest, suite 102
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 3J5
Bureau : 450 771-7652 - Fax : 450 773-6074
Courriel : pierre@pierredumaine.com

0216625

0224406

PYTAGORE
CONSTRUCTIONS INC.
Licence R.B.Q. 8349-2132-12

Division toiture

Certification par BP fabricant et distributeur de matériel de toiture

Commerciale ▲ Résidentielle ▲ Industrielle

Matériaux
Réfection
Bardeaux

Membre de l'APCHQ
Mutuelle de l'APCHQ

Prix très compétitifs

Bur. : 450 ▲ 252 ▲ 0551
Dominique : 450 ▲ 888 ▲ 1699

adm.pytagore@maskatel.net

La Fête nationale du Québec

CÉLÉBRONS NOTRE CRÉATIVITÉ

LA PRÉSENTATION

HORAIRE DES ACTIVITÉS • Terrain des Loisirs

LE MERCREDI 23 JUIN

18 h	Début des festivités Jeux gonflables Musique québécoise Vente de hot-dogs et de boissons MAQUILLAGE et tatouage pour enfants
19 h	BINGO / 3 cartes = 1 $ / 9 cartes = 2 $ Prix : 1er tour : 10 $ 2e, 3e, 4e tour : 15 $ 5e : gros lot Apportez vos tampons/marqueurs
20 h	Discours patriotique
21 h	Chansonniers, Kevin Hébert et Christian Demers Feu de joie
22 h	Feu d'artifice ROYAL PYROTECHNIE INC.

LE JEUDI 24 JUIN

13 h	Tournoi de pétanque au terrain des loisirs Pour inscription ou informations : Jacqueline Bazinet 450 796-5007

Pour plus d'informations, communiquez avec Sabrina Bayard au 450 796-2317 ou par courriel à lploisirs@mrcmaskoutains.qc.ca

Pour combler l'appétit des petits et des grands

Savourez nos fameuses poutines

Choix de 12 poutines

PLACES INTÉRIEURES

CANTINE LA PRÉSENTATION
888, rue Principale
450 796-4271
(sur le terrain des Loisirs, face au C.P.E.)

0217082

PIERRÔT ARPIN
A.V.A. Pl.Fin.

Conseiller autonome en sécurité financière, assurance et rentes collectives

Représentant de courtier en épargne collective auprès de Multi Courtage Capital

1330, rue Saint-Jacques
Saint-Hyacinthe,
(Québec) J2S 6M6
Tél. : 450 252-9400

0217100

PRODUITS SANITAIRES R.P.S. ENR.

RPS Rosaire Phaneuf
propriétaire

471, Principale,
La Présentation, J0H 1B0

Tél. : 450 796-3186
Fax : 450 796-1930

0218899

DEPUIS 1974

Camion usine
Nettoyage de tapis et meubles en tissus

M. TAPIS-NET

CLAUDE JAFRATE, prop.

(450) 796-4550
Sans frais 1-888-796-4550

463, Petits-Étangs, La Présentation,
Qc J0H 1B0

0218904

0218902

Location Chapiteaux

Aurèle Lussier et Fils

Cell. : 450 223-4554
Tél. : 450 796-2582
Fax : 450 796-1922

Séries L et M de Kubota

Rabais de 750 $* sur un chargeur des séries L ou M!
(sauf les modèles TLBs)

*Offre d'une durée limitée

Série L
Le fonctionnement multitâche vient de se simplifier considérablement avec les tracteurs Kubota de la série L.

Série M
Choix de plus de 40 modèles de 38 à 118 HP à la PDF.

Étroit Power Krawler Mudder

350 RAYGO, LA PRÉSENTATION, QC J0H 1B0
Téléphone : 450 796-2966
Montréal : 514 875-1600
Télécopieur : 450 796-3011
www.aubinst-pierre.qc.ca

Kubota CANADA 35 1975 2010

0223836

La Fête nationale du Québec

CÉLÉBRONS NOTRE CRÉATIVITÉ

VILLE DE SAINT-PIE

HORAIRE DES ACTIVITÉS • Terrain des Loisirs au 165, rue Lacasse

LE JEUDI 24 JUIN

9 h	Messe en plein air
10 h 15	Levée du drapeau
10 h 30	Spectacle de Kiro le Clown
11 h 45	Inscription au tournoi amical de pétanque Ouverture des structures gonflables
13 h	Compétition de pompiers Maquillages Activité de bricolage pour enfants Début du tournoi de pétanque
17 h 30	Fermeture des jeux gonflables
18 h 30	Spectacle familial de Cirque en plein air
20 h	Groupe de musique Hexasphère
22 h	Feu d'artifice
Minuit	Fermeture du site

* Un service de cantine sera disponible sur place.

* Toutes les activités sont gratuites

Ravenelle Électrique
Entrepreneur Électricien
St-Pie
450-772-5271
• Industriel • Commercial • Résidentiel
• Institutionnel • Agricole
0218909

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
Célébrons notre créativité!
Soyons fiers de cette créativité qui, aujourd'hui, nous permet d'imaginer le Québec de demain!
Bonne Fête nationale du Québec!

Marie Bouillé
Députée d'Iberville
450 346-1123; 1 866 877-8522
www.mariebouille.org
0220211

MONSIEUR MUFFLER MOTRIX
ÉLECTRO-MÉCANIQUE
Mécanique Générale
VÉRIFICATION AIR CLIMATISÉ
39,95$
(pour la plupart des modèles)
Castrol
Bonne fête National !
Spécialités
• Alignement • Pneus
• Amortisseurs • Radiateurs
• Batteries • Silencieux
• Freins • Vidange d'huile
2965, rue Dessaulles, St-Hyacinthe, Qc. • Tél.: 450 773-2571
www.monsieurmuffler.com

Ville de Saint-Pie
Audace et détermination
Le Conseil de la Ville de Saint-Pie invite tous ses citoyens et la population des municipalités environnantes à venir participer aux activités de la fête nationale qui aura lieu dans notre municipalité.
Bonne fête nationale
0212685

JOHANNE BRABANT
Courtier immobilier agréé
ROYAL LEPAGE
MULTI-SERVICES JO
Agence immobilière
Une femme qui vend !
Professionnelle, franche et dynamique à votre service depuis plus de 24 ans.
ACHETEUR ou VENDEUR
Je suis à un coup de fil de pouvoir vous aider.
Bonne Fête Nationale à toute ma clientèle
450 252-8888 johannebrabant.com 450 252-8888
0225413

JEEP COMPASS SPORT 2010

ACHETEZ-LE POUR

14 495 $‡

LE PRIX INCLUT 3 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 1000 $* EN BONI AU COMPTANT

OU CHOISISSEZ **44 $** PAR SEMAINE @ UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,50 %**▪ POUR 84 MOIS

LE VUS LE PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE AU CANADA•

ÉCONOMIQUE LOGIQUE
AUTOROUTE : 7,1 L/100 KM (40 MPG)Δ
VILLE : 8,9 L/100 KM (32 MPG)Δ

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION LATÉRALE«

0 % TAP†

PLUS OBTENEZ

DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

DODGE JOURNEY SE 2010

ACHETEZ-LE POUR

18 495 $‡

LE PRIX INCLUT 1 250 $Ω DE REMISE AU COMPTANT

OU CHOISISSEZ **56 $** PAR SEMAINE @ UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,50 %**▪ POUR 84 MOIS

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS√

ÉCONOMIQUE LOGIQUE
AUTOROUTE : 7,9 L/100 KM (36 MPG)Δ
VILLE : 11 L/100 KM (26 MPG)Δ

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE«

TOP SAFETY PICK 2010
« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

LA MÉGA VENTE

Modèle Jeep Compass Limited 4x4 montré**

Modèle Dodge Journey SXT montré**

PARCE QU'ICI C'EST :

CHRYSLER Jeep$_{MD}$ DODGE RAM

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge • RAM

www.dodge.ca/offres

www.jeep.ca/offres

L'acheteur avisé lit les petits caractères : ▪, †, *, ‡, Ω Les offres de l'événement « La mégavente » s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er et le 30 juin 2010 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et les conditions. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (le cas échéant), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) : 14 495 $; Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 495 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant et une offre de boni au comptant. * L'offre de boni au comptant s'applique aux clients qui achètent ou louent un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge ou Ram 2010 (excluant les modèles Dodge Challenger 2010 et Dodge Caliber SE/CVP 2010). Le montant du boni au comptant est de 1000 $ sur les modèles Jeep Compass 2010 achetés ou loués. Les bonis au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires qui seront déduits du prix négocié après l'application des taxes. Ω Les remises au comptant (Jeep Compass Sport 2010 : 3 000 $; Dodge Journey SE 2010 : 1 250 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou GMAC, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D)/Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de 14 495 $/18 495 $ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 92,92 $/118,56 $, des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 14 495 $/18 495 $. ▪ Le taux variable préférentiel de 2,50 % pour 84 mois est offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Exemples : Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D)/Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de 14 495 $/18 495 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,50 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 43,41 $/55,39 $, des frais de crédit de 1 308 $/1 669 $ et une obligation totale de 15 803 $/20 164 $. Le taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est offert pour le financement au détail sur la plupart des nouveaux véhicules 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ** Prix des modèles montrés : Jeep Compass Limited 4x4 2010 (MKJP49 + 25F) : 22 395 $, incluant 3 000 $ de remise au comptant et 1 000 $ en boni au comptant; Dodge Journey SXT 2010 (JCDP49 + 28K) : 23 295 $, incluant 2 500 $ en remise au comptant. √ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées en 2009 selon R.L. Polk. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. « Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests du modèle Dodge Journey 2010 et Jeep Compass 2010. • L'affirmation « plus écoénergétique » est basée sur le *Guide de consommation de carburant 2010* et sur la catégorie des petits multisegments/utilitaires 2010 de *Ward*. MD SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge • RAM

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

LES RECRUES DODGE

0224971

Délégation À table d'Oxfam-Québec

Une Maskoutaine à Toronto pour faire bouger les choses

Geneviève **Lapalme**

« On est jeunes et on se demande ce qu'on peut faire pour améliorer le sort de la planète. Ce n'est pas en restant assis qu'on pourra faire bouger les choses », défend Catherine Salvas, une jeune Maskoutaine qui sera de la délégation d'Oxfam-Québec à Toronto du 17 au 21 juin.

Son Cégep en Sciences humaines a peine terminé, voilà qu'elle souhaite faire une différence en matière d'environnement et de pauvreté.

Pour ce faire, elle et une quinzaine de jeunes bénévoles québécois assisteront au *Sommet des peuples*, un sommet alternatif au G8 et au G20 organisé par la société civile canadienne, et au *Sommet sur la justice entre les hommes et les femmes* qui se tiendront quelques jours avant le G8 et le G20 à Toronto. Ils ont tous un objectif en commun : faire en sorte que les discussions du G8 et du G20 ne soient pas futiles.

« Ces réunions entre les dirigeants génèrent de bonnes idées, de bonnes résolutions, mais leurs promesses sont souvent très vite oubliées. Nous serons là pour leur rappeler les engagements qu'ils ont pris auprès de la population, notamment contre la pauvreté et les changements climatiques, explique-t-elle. Il y a un décalage énorme entre les actions du gouvernement actuel et mes idéaux, mais cette situation me motive d'autant plus à informer et à sensibiliser mon entourage. Si je peux seulement influencer quelques votes lors des prochaines élections, ça sera déjà une petite victoire. »

L'efficacité sera de mise puisqu'ils n'ont que quatre jours afin de sensibiliser les gens à leur cause. Le groupe de jeunes diffusera l'information acquise lors de ces deux événements à l'aide de photos, de capsules vidéo, d'un blogue et d'une mobilisation éclair, un rassemblement spontané d'un groupe de personnes dans un lieu public.

Catherine Salvas souhaite d'ailleurs partager cette expérience avec sa communauté. C'est pourquoi la délégation À table d'Oxfam-Québec tentera de rejoindre un maximum de gens par les médias sociaux, plus précisément, le blogue.

La jeune femme est consciente qu'elle ne changera pas le monde en quelques jours, mais reste persuadée qu'elle détient les outils pour faire une différence, du moins, localement. « C'est l'occasion d'échanger avec d'autres personnes qui ont les mêmes idéaux que moi. Le simple fait d'être une citoyenne plus informée peut faire la différence », affirme-t-elle.

Les jeunes de la délégation À table d'Oxfam-Québec vous invitent à suivre leur blogue sur le site Internet d'Oxfam-Québec afin de voir cette rencontre entre les dirigeants internationaux d'un autre oeil. ◄

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

La Maskoutaine Catherine Salvas vous invite à suivre la délégation d'Oxfam-Québec à Toronto via le blogue qui sera accessible à partir du site Internet d'Oxfam-Québec.

Journée **DÉCOUVERTE** du Jardin Daniel A. Séguin

Dimanche 20 juin

En famille ou entre amis, venez pique-niquer
et profitez de cette journée pour découvrir le Jardin
Beau temps. Mauvais temps !
Sous le chapiteau Desjardins

Oiseaux de proie (UQROP), dentellières, peintres,
artisans, produits du terroir, dégustation,
Vignoble Les Murmures , Verre et Vitraux de
Sophie, L'Heure du thé,
Les créations de « Mademoiselle Maple »

Conférence à 14h30
« Herbes, mythes et légendes »

10h à 17h
Admission spéciale : Adulte 3$ - Enfant 1$

Jardin Daniel A. Séguin
3215, rue Sicotte (face à l'ITA) Saint-Hyacinthe
450-778-6504 poste 6215 ou 450-778-0372

0217277

Carnet de l'âge d'or

Bourg-Joly

Danse tous les samedis à 19 h 45. Aussi, danse-exercice de ligne tous les lundis de 18 h 30 à 21 h 30. Coût : 4 $. Infos : André au 450 774-1050.

Saint-Dominique

Souper des anniversaires et pour souligner la fête des Pères et des Mères le mardi 22 juin, à 18 h, au sous-sol de l'église. Infos : 450 773-0809.

Saint-Joseph

Partie de cartes le dimanche 20 juin, à 13 h 30, au local situé au 870, rue Saint-Pierre Ouest.

Sainte-Rosalie

Voyage le dimanche 27 juin : souper théâtre à l'Hôtel Motel Les 4 Saisons. Départ à 16 h 30. Infos : 450 252-4478.

Saint-Valérien

Danse le vendredi 25 juin, à 19 h 45, à la salle communautaire avec l'orchestre Les Copains.

8e édition de la Danse en Blanc

Le comité organisateur vous invite pour cette 8e édition qui se tiendra le samedi 26 juin, dès 17 h, au Centre communautaire Aquinois de Saint-Hyacinthe. Le duo Carmen et Michel Huard animera le souper-dansant par leur répertoire musical très varié. Quant à la soirée, celle-ci sera animée par le duo Monique et Germain du groupe musical Les Copains. Les billets sont en vente à la FADOQ - région Richelieu-Yamaska au coût de 45 $ par personne. ◄

Défi relevé pour le cancer

À l'aube de ses 11 ans, Claudia Beauregard de La Présentation a réalisé le rêve de donner ses cheveux à la Société canadienne du cancer avec l'aide de Mireille Gaudette, coiffeuse et propriétaire du Studio G. Il y a 4 ans, Claudia a été touchée par cette cause lorsque son oncle de 40 ans a eu le cancer des ganglions. Par ce geste, elle souhaite ainsi permettre à ceux qui luttent contre cette maladie d'avoir une prothèse capillaire afin de mettre un baume sur leurs souffrances.

Histoire d'ici

Les débuts du rang « Sainte-Séraphine » dans la seigneurie de Saint-Hyacinthe

Gilles **Bachand**
Membre du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe

À la mort de son oncle Hyacinthe-Marie Delorme (1777-1814), Jean Dessaulles (1766-1835) hérite de la seigneurie de Saint-Hyacinthe. Le 7 janvier 1799, il épouse à Saint-Hyacinthe Marguerite Anne Wadden qui va mourir deux ans plus tard. Deux enfants naîtront de ce mariage, mais ils décèdent en bas âge. Il épouse en secondes noces, le 21 février 1816, Rosalie Papineau la soeur de Louis-Joseph Papineau (le patriote). Trois enfants naîtront de cette union : Louis-Antoine, Rosalie-Eugénie et Georges-Casimir.

Cette seigneurie de Saint-Hyacinthe se compose des cinq huitièmes de la seigneurie originale, car les trois huitièmes restants (Saint-Damase, Rougemont, Saint-Césaire) sont depuis 1811 la propriété de Pierre-Dominique Debartzch de Saint-Charles.

Suite à des demandes de plus en plus pressantes de fils de cultivateurs désirant s'établir sur des nouvelles terres et certainement dans le but d'augmenter ses revenus et la valeur de sa seigneurie, Jean Dessaulles décide en 1827, de faire arpenter et diviser en lots une partie de sa seigneurie.

Cette partie de la seigneurie est encore recouverte de forêts, elle couvre le territoire actuel suivant : de la route 112 (chemin de Granby au sud ouest de la montagne) à la limite actuelle entre Saint-Paul d'Abbottsford et le Canton de Granby (ligne seigneuriale entre Saint-Hyacinthe et le Township de Granby), de l'autre côté jusqu'à la route 235 (ligne seigneuriale entre la seigneurie de Saint-Hyacinthe et la seigneurie Debartzch) et à l'autre extrémité le rang Saint-Georges.

Il embauche pour se faire l'arpenteur Émanuel Couillard-Després qui remet au seigneur Dessaulles un plan de cette section du territoire de la seigneurie le 24 juillet 1827. Couillard-Després a divisé cette partie de la seigneurie en rangs et en terres de 3 arpents par 30 arpents de profond. Ce qui donne 204 nouvelles terres accessibles pour les censitaires. Les nouveaux rangs créés sont : les rangs Papineau, (aujourd'hui faisant partie de Saint-Paul d'Abbotsford), Sainte-Séraphine et Saint-Georges (aujourd'hui intégré à l'Ange-Gardien), ce sont des rangs doubles. À l'époque, c'est certainement le seigneur qui détermine le nom des rangs. Sur la carte de Couillard-Després nous retrouvons le nom de Sainte-Séraphine, donc au début de son existence ce rang était ainsi nommé, mais à la longue il deviendra Séraphine. Selon l'abbé Isidore Desnoyers et Mme Azilda Marchand, ce serait en souvenir de mademoiselle Séraphine Imbeau, religieuse ursuline à Québec et cousine germaine de la seigneuresse Dessaulles (Rosalie Papineau).

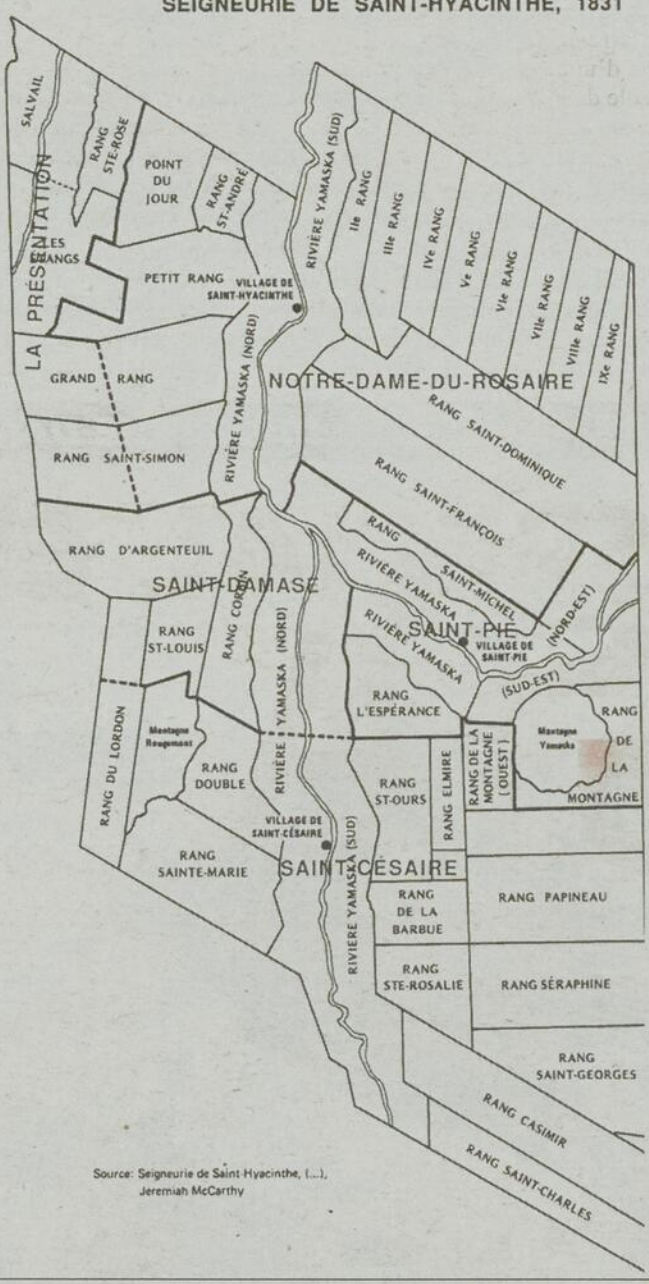
Né à l'Islet le 22 mai 1792, Émanuel Couillard-Després (il signe Émanuel non pas Emmanuel) est le fils d'Émanuel Couillard-Després et de Marie-Françoise Robichaud. Il fait ses études au Séminaire de Nicolet de 1810 à 1815, puis il devient prêtre. Par la suite, il devient le premier professeur de mathématiques du collège de Saint-Hyacinthe. Ayant réfléchit au sujet de sa vocation, il quitte la vie religieuse et il reçoit sa commission d'arpenteur le 25 juillet 1821. Il passe les 29 années d'exercice de sa carrière d'arpenteur à Saint-Hyacinthe. Durant plusieurs années, il aura la famille Dessaulles comme client assidu.

Après avoir fait arpenter et diviser cette partie de sa seigneurie en terre de 3 x 30 arpents, le seigneur peut maintenant les offrir aux colons désirant s'établir sur une terre. Le colon devait signifier au seigneur son intention de s'établir sur l'une de ses terres. Souvent on retient le fait que le colon recevait gratuitement cette terre, oui c'est vrai, mais il devait tout de même payer certains frais obligatoires, comme les rentes annuelles exigées dès la prise de possession. Il fallait aussi payer sur-le-champ les honoraires de l'arpenteur et ceux du notaire pour la rédaction d'un contrat de concession officialisant le titre de propriété. Une copie de chaque document devait être versée aux dossiers du seigneur.

À cette époque, c'est le notaire Jean-François Têtu qui était l'agent officiel du seigneur Dessaulles. Il pratiquait le métier depuis 1817 à Saint-Hyacinthe. Il avait étudié au Séminaire de Québec. Il était né à Rivière-Ouelle, son père était François, capitaine de milice, et sa mère Charlotte Bonenfant (mariage le 2 juillet 1793). Le notaire Têtu épousera en 1818, Cécile Chabot, une orpheline dont Jean Dessaulles était le tuteur. Patriote convaincu, il participa aux événements de 1837-38. Emprisonné, il ne retrouvera la liberté que le 23 janvier 1839, mais entre temps il avait perdu tous ses biens.

Le nom Sainte-Séraphine étant le nom qui apparaît dans le Papier-Terrier de la seigneurie Dessaulles, nous devons donc retenir que c'était le nom officiel donné par le seigneur, mais à l'usage et à partir du milieu du XIXe siècle, le nom deviendra rang Séraphine. ◄

Carte 1: PAROISSES, RANGS ET VILLAGES DE LA SEIGNEURIE DE SAINT-HYACINTHE, 1831



Source: Seigneurie de Saint-Hyacinthe, (...), Jeremiah McCarthy

©Archives du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe

Carte de la seigneurie de Saint-Hyacinthe

CLAUDE JOYAL INC.
En progression constante depuis 1962
SAINT-DENIS Tél.: 450 787-2105
STANBRIDGE STATION Tél.: 450 296-8201
NAPIERVILLE Tél.: 450 245-3565
SAINT-GUILLAUME Tél.: 819 396-2161 0235604
Financement par CNH CAPITAL
2009 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com
CASE IH AGRICULTURE

Manèges, compétitions, spectacles country

Des activités pour tous à l'Expo agricole de Rougemont

Pour une 141e année consécutive, l'Expo agricole de Rougemont revient les 25, 26 et 27 juin sur le site de la Société d'agriculture de Rouville, maître d'oeuvre de ce rendez-vous annuel se déroulant dans une atmosphère festive.

« À une époque où l'on se préoccupe davantage de la provenance des produits agroalimentaires et où l'on réalise l'importance d'une agriculture en santé, l'Expo agricole de Rougemont fournit une belle occasion aux consommateurs en général et aux jeunes familles, de reprendre contact avec le monde agricole », affirme Léon Sansoucy, président de la Société d'agriculture de Rouville (SAR).

Les visiteurs pourront aussi voir et toucher de nombreux autres animaux de la ferme : bovins laitiers et de boucherie, chèvres, moutons, etc. Ils pourront assister aux jugements et mieux comprendre les critères de sélection des juges. Une mini-exposition des tracteurs d'hier et d'aujourd'hui, sans oublier les épreuves de force avec les tires de tracteurs modifiés ou non, seront à nouveau au rendez-vous. On retrouvera même cette année, une compétition de drag de VTT.

Le country à l'honneur le vendredi!

La programmation de l'Exposition agricole de Rougemont comprend une nouveauté de taille pour cette 141e édition, avec la tenue d'une journée dédiée à la musique country. Ainsi, le vendredi 25 juin, de 14 h à 17 h et de 19 h jusqu'à la fermeture, les visiteurs pourront assister à une série de spectacles en continu d'artistes reconnus, accompagnés de l'orchestre Country Riders, composé de quatre musiciens.

On y entendra les Hélène Charbonneau, Diane Morin, Luc Poulin, Manon Bédard, Albert Babin, Régis Gagné et Laurie Leblanc. Ce dernier, un artiste acadien au style country et cajun francophone, en profitera pour lancer officiellement au Québec, son deuxième album, intitulé *La Pitoune*. Il sera d'ailleurs accompagné du violoniste Dany Deraspe. Un forfait spécial country comprenant l'accès au site, aux manèges et à tous les spectacles est offert au coût minime de 20 $.

Plusieurs activités spéciales

Outre les spectacles country, l'Expo agricole propose quelques activités spéciales : cocktail et souper méchoui, le samedi 26 juin, à compter de 18 h 30; la messe country, le dimanche, à 9 h, suivi du brunch (10 $) et le traditionnel party hot dog gratuit, à 17 h.

L'admission générale est de 10 $ par personne incluant les manèges et jeux gonflables. L'entrée est gratuite pour les enfants de moins de quatre ans. On peut réserver ou se procurer dès maintenant les billets pour le cocktail et souper méchoui (20 $) et le brunch (10 $), en composant le 514 232-2541, le 450 460-4620 ou le 514 386 4444. L'événement se tient au 735 rue Principale, à Rougemont. On peut également consulter le site Web pour tous les détails : www.expoagricolerougemont.com. ◄

DISTRIBUÉ DANS PLUS DE 134 MUNICIPALITÉS

SPÉCIAL EXPO-AGRICOLE

GTA
LA PROMOTION DE L'AGRICULTURE EN MONTÉRÉGIE
GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES

HORS SÉRIE

La promotion de l'agriculture dans la région de Saint-Hyacinthe depuis 1975

60 000 exemplaires

Réservez votre annonce avant le mercredi 23 juin

TROIS DISTRIBUTIONS
13 JUILLET, PAR LA POSTE AUX PRODUCTEURS AGRICOLES,
ENCARTÉ LE 15 JUILLET DANS LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE,
14 JUILLET DANS LE PUBLI-SAC

Tarif spécial pour le cahier expo consultez votre publicitaire
Tél.: 450 773-6028 • Mtl.: 514 875-1948 • Téléc.: 450 773-3115 • publicite@courrierclairon.qc.ca

N O E S

Les agriculteurs de la Montérégie EST et OUEST le lisent pour sa vulgarisation de la gestion et de la nouvelle technologie.

VISIBILITÉ SUR lecourrier.qc.ca INCLUS

LES ÉDITIONS GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES
655, Av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4

0225628

Magasinez 24 h sur 24 h
Eclipse Spyder 2011
MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

0220730
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

Subaru Forester 2010

Utilitaire ou familial?

Marc **Bouchard**
autos@cgocable.ca

Photo Subaru Canada

Le Forester a grandi. Sérieusement grandi. En fait, depuis sa refonte survenue l'an passé, il est plus large, plus haut et possède une garde au sol plus élevée. Tous ces facteurs réunis permettent notamment de lui donner une silhouette qui se rapproche davantage des ténors de la catégorie.

Malgré tout, changements ou non, la silhouette du Forester demeure résolument conservatrice, bien qu'un tantinet plus arrondie. L'ensemble est cependant bien équilibré au point où l'on est presque surpris de la taille réelle du véhicule quand on s'en approche. De loin, on le dirait beaucoup plus petit.

Évidemment, et heureusement, cette nouvelle taille de plus grand format a été presque totalement transmise à l'habitacle, où désormais passagers et bagages trouveront la place pour s'installer sans jamais se plaindre.

Espace ne signifie cependant pas raffinement, et les sièges, même s'ils sont spacieux, sont peu confortables et profitent d'une finition peu distinguée, du moins sur notre modèle d'essai qui marque l'entrée de la gamme du Forester.

Même manque de raffinement dans les commandes et dans la planche de bord où sont réunis sans trop d'effort de design les bouches d'aération, les boutons de commandes et un espace de rangement. Mais une fois le tout en place, on se surprend à s'y faire et à trouver l'ergonomie d'une simplicité enfantine, mais d'une efficacité redoutable.

Bonne note cependant pour les cadrans à fond bleuté qui eux, sont un bel exemple du nouveau modernisme qui anime les modèles Subaru.

Fiche technique :

Moteur : H4 2.5L
Puissance : 170 ch. à 6000 tr/min
Couple : 170 li-pi à 4400 tr/min
Roues motrices : Traction intégrale
Transmission :
Manuelle à 5 rapports
Transmission opt. :
Automatique à 4 rapports avec mode manuel
Freins : Disques aux 4 roues
Freins antiblocage : de série
Consommation :
10,4 l au 100 km (ville);
7,7 l au 100 km (route)
Prix : de 25 995 $ à 35 295 $

Détail aussi important, l'espace de chargement est vaste et facilement accessible. On a pu libérer un peu de place en largeur en raison des nouvelles dimensions, c'est vrai, mais aussi en améliorant les suspensions et en diminuant leur taille. Résultat : finies les colonnes surélevées de chaque côté à l'arrière, place aux bagages dorénavant.

Un moteur, plusieurs usages

On le sait, les Subaru partagent presque toutes les mêmes motorisations. Il existe bien entendu des versions turbo, mais en général (et c'était le cas de notre modèle d'essai) on utilise plutôt le moteur 4 cylindres 2.5 litres de type boxer, c'est-à-dire aux cylindres opposés horizontalement, dont la fiabilité est éprouvée.

Facile de comprendre aussi que ce moteur à plat peut aisément se loger plus bas dans l'espace moteur, conférant à l'ensemble un centre de gravité abaissé et une meilleure stabilité sur la route. En revanche, on doit lui sacrifier quelques claquements à froid, un inconvénient avec lequel tous les propriétaires de Subaru sont familiers.

Impossible aussi d'oublier la traction intégrale de Subaru, un modèle du genre, qui équipe aussi tous les véhicules de la gamme. Sur notre Forester, cette traction réagit sans délai, et conserve son efficacité redoutable.

Forces :

- Transmission intégrale
- Habitacle spacieux
- Tenue de route sans reproche

Faiblesses :

- Matériaux peu recherchés
- Suspensions mal adaptées
- Insonorisation à revoir

Photo Subaru Canada

Enfin, c'est à une suspension manuelle 6 vitesses que le tout est jumelé. Une boîte que l'on manie sans encombre, sans véritable plaisir, mais qui constitue tout de même une nette amélioration sur les boîtes automatiques 4 rapports disponibles en option. Et mieux encore, elle est équipée d'un système antirecul qui donne au conducteur quelques secondes de répit, même dans les côtes les plus abruptes, pour effectuer un démarrage sans souci.

Sur la route

Ainsi outillé, et doté de suspensions dont le confort pourrait être amélioré, le Subaru Forester traverse monts et marées sans jamais hésiter. Bien entendu, pas question de hors-route extrême, mais il est capable de se mouvoir dans presque toutes les circonstances.

Sur la route, il se montre plus doux que son inspiration (la Impreza qui partage sa plate-forme), mais un peu bruyant. En revanche, il se conduit du bout des doigts, et adopte sans rechigner toutes les trajectoires demandées et presque comme si on conduisait une berline. Tout cela, en traînant toute la famille, et leurs bagages, bien entendu.

Alors familiale ou utilitaire? Sincèrement, le Forester est un exemple de ce que multisegment signifie réellement. Et un bien bel exemple... ◀

Mai : pour 14 M$ d'investissements

Jean **Dumont**
jdumont@lecourrier.qc.ca

En mai, le service de l'Urbanisme de la Ville de Saint-Hyacinthe a autorisé des travaux de près de 14 M$.

Il s'agit tout de même d'un mois intéressant avec une progression de plus de 40 % par rapport au mois précédent.

Toutefois, la perte est importante par rapport aux permis de mai 2009 où la construction avait explosé avec des projets de 48,5 M$. Du lot, on retrouvait le permis pour la construction du centre d'épidémiosurveillance (36 M$) de même que l'excavation et la fondation du stationnement intérieur aux Galeries Saint-Hyacinthe (4,9 M$).

Cette année, au niveau résidentiel, on retrouve six permis de construction de maisons unifamiliales isolées et deux permis de maisons jumelées.

Un immeuble de quatre logements a levé de terre sur l'avenue des Pins, alors qu'il y a eu deux demandes pour la construction de condominiums. Une première sur la rue Coulonge, de douze unités, par le Groupe Robin, et une deuxième, de huit unités sur la rue du Manoir, par Construction Grantham.

Secteur institutionnel

Le secteur institutionnel a été actif avec des travaux de près de 4,7 millions de dollars.

Avec trois permis différents, le Cégep investit 2,4 M$. On renove deux entrées, on réaménage le secteur des sciences de la nature et on redonne du coffre aux Blocs A et G.

De son côté, la Ville a demandé un permis de 1,4 M$ pour le pieutage au Centre aquatique, alors que l'Université de Montréal rénove quelques-uns de ses locaux et ajoute de la climatisation, au coût d'un million de dollars.

Dans le secteur commercial, un permis a été délivré pour l'agrandissement de l'immeuble commercial où l'on retrouvera à l'automne le magasin Tigre Géant sur le boulevard Choquette. Avec l'aménagement du stationnement, les travaux totalisent 900 000 $.

Il y aura également l'ajout du commerce Antirouille Métropolitain sur la rue Johnson, à deux pas du Rona (300 000 $), ainsi qu'un permis de plus de 500 000 $ pour le réaménagement intérieur aux Galeries Saint-Hyacinthe.

Année 2010

Pour les cinq premiers mois de l'année 2010, la valeur des investissements à Saint-Hyacinthe s'élève à 40,3 M$. L'an dernier, pour la même période, les permis totalisaient un peu plus de 92,3 millions de dollars.

Pour illustrer la différence entre les deux dernières années, soulignons que pour le seul mois de mai 2009, la nature des projets dépassait ceux des cinq premiers mois de l'année 2010. ◀

En mai

Secteur	2010	2009
Résidentiel	6 765 277 $	4 599 088 $
Commercial	2 094 150 $	5 236 100 $
Industriel	0 $	1 622 000 $
Institutionnel	4 699 945 $	37 033 000 $
Agricole	300 000 $	13 500 $
Total	**13 859 372 $**	**48 503 688 $**

La Capitale
Affaires Daniel Guertin
La Capitale vendu .com
Un seul numéro
Agence immobilière agréée franchisée indépendante et autonome du réseau La Capitale
450•250-0555
1906, Des Cascades, bur. 203, Saint-Hyacinthe

Mélissa ◆ Guertin
Courtier immobilier

Chers clients,
Je suis très heureuse de vous annoncer que je reprends mes fonctions auprès de l'équipe La Capitale Affaires dès le 14 juin 2010.

Suite à mon congé de maternité, me voici à nouveau disponible et très motivée à répondre à vos attentes et à vous offrir mes services professionnels. Je profite de l'occasion pour vous remercier de la confiance témoignée à mon égard depuis déjà quelques années.

N'hésitez pas à me contacter.
Au plaisir

0223832
www.lacapitaleaffaires.com

Remise GRANDMONT INC. RS
MIEUX BÂTIES!
NOUVELLE SUCCURSALE

Drummondville
1205, Bergeron
Parc industriel
819 475-6940
888 398-6966

Cantons-de-L'Est
Granby • 450 776-1116

Rive-Sud de Montréal
Laprairie • 450 619-6327

Haut-Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-9986

RABAIS JUSQU'À 25%
AVANT LE 26 JUIN 2010
FINANCEMENT SUR PLACE
Accord D Desjardins
0225409
www.remisegrandmont.com
RBQ: 8300-5447-02

0225809
Sutton L'immobilier nous habite
Groupe Sutton Actif Courtier Immobilier
450 446-8600
Tanya Bégin
Groupe Sutton actif.

SAINTE-ROSALIE

Terrain 19 079 pc., un voisin. Toiture tôle, 3 cac, poss. 4e. Inst. septique Ecoflo 2007. Idéal jeune famille. Vendeur motivé, transfert. MLS 8355153.

SAINTE-MADELEINE

Terrain 8 700 pi.ca., intime, cuisine rénovée, arm. Chêne, planchers bois. Proximité aut. 20 et 116, train banlieue. Nouveau prix, vendeur motivé, occupation rapide!!!

Martin Daigle
Courtier immobilier
450 230-1113
ROYAL LEPAGE
MULTI-SERVICES
Agence immobilière

POUR INVESTISSEUR

Situé à Saint-Pie. Magasin, garages, très grand site d'entreposage sur un terrain de 64 482 pi.ca. Le tout à un prix exceptionnellement BAS, seulement 340 000 $

0225406

Paillis de cèdres
Vrac ou en sacs (naturel, rouge, noir, brun)
Paillis pour terrain de jeux
• Gazon en plaques
(tourbe) de 1 rouleau à 20 palettes
• sable • terre • gravier
• compost • galet de rivière
Service de livraison
Vos espaces verts méritent ce qu'il y a de mieux
Horti Vrac
3925, rue Saint-Pierre Ouest
(Secteur La Providence) Saint-Hyacinthe
450.773.4656
www.hortivrac.com
0225385

Collège Saint-Maurice

École d'éducation internationale

1re année du 1er cycle

Prix Marie-Rivier et méritas de l'Engagement parascolaire

M. François Bonin, responsable de la vie étudiante, Audrey Noiseux, méritas de l'Engagement parascolaire, Anaïs Paradis, prix Marie-Rivier, et Mme Lucie Fournier, enseignante d'éthique et culture religieuse

Prix de l'Élève de l'année

Mme Anne Champagne, enseignante de mathématique, titulaire et coordonnatrice de niveau, Justine Kane, prix de l'Élève de l'année (bourse de 100 $ offerte par le CSM), et M. Jean-Pierre Jeannotte, directeur général

Méritas de la Constance dans

Mme Elizabeth Wadden, enseignante d'anglais Gagnon, méritas de la Constance dans l'effor Jeannotte, directeur général

2e année du 1er cycle

Prix Marie-Rivier et méritas de l'Engagement parascolaire

M. François Bonin, responsable de la vie étudiante, Miranda Gaucher, méritas de l'Engagement parascolaire, Stéphanie Fournier-Leduc, prix Marie-Rivier, et Mme Lucie Fournier, enseignante d'éthique et culture religieuse

Prix de l'Élève de l'année

Mme Brigitte Boulay, enseignante de mathématique et coordonnatrice de niveau, Delphine M Vermeersch, prix de l'Élève de l'année (bourse de 100 $ offerte par le CSM), Mme Suzanne Normandin, enseignante de français et titulaire, et M. Jean-Pierre Jeannotte, directeur général

Méritas de la Constance dans l'effort

M. Jean-Pierre Jeannotte, directeur général, Jessica Ethier, méritas de la Constance dans l'effort, et Mme Brigitte Boulay, enseignante de mathématique et coordonnatrice de niveau

3e année - 2e cycle

Prix Marie-Rivier et méritas de l'Engagement parascolaire

M. François Bonin, responsable de la vie étudiante, Ariane Lambert, méritas de l'Engagement parascolaire, Alexandrine Esquilat, prix Marie-Rivier, et M. Bernard Valiquette, responsable de la pastorale et de l'engagement communautaire

Prix de l'Élève de l'année

Mme Anne-Renée Caron, enseignante d'éthique et culture religieuse et coordonnatrice de niveau, Ariane Lambert, prix de l'Élève de l'année (bourse de 100 $ offerte par le CSM), et Mme Hélène Leblanc, directrice pédagogique

Méritas de la Constance dans l'effort et méritas de l'Amélioration remarquée.

Mme Anne-Renée Caron, enseignante d'éthique et culture religieuse et coordonnatrice de niveau, Sarah-Kim Boucher-Bernier, méritas de la Constance dans l'effort, Kelly Brière, méritas de l'Amélioration remarquée, et Mme Hélène Leblanc, directrice pédagogique

4e année - 2e cycle

Prix Marie-Rivier et méritas de l'Engagement parascolaire

M. Bernard Valiquette, responsable de la pastorale et de l'engagement communautaire, Marie Guillemette, prix Marie-Rivier, Fannie Jodoin, méritas de l'Engagement parascolaire, et M. François Bonin, responsable de la vie étudiante

Prix de l'Élève de l'année

Mme Anne-Renée Caron, enseignante d'éthique et culture religieuse et coordonnatrice de niveau, Sarah Bazinet, prix de l'Élève de l'année (bourse de 100 $ offerte par le CSM), et Mme Hélène Leblanc, directrice pédagogique

Méritas de la Constance dans l'effort et méritas de l'Amélioration remarquée

Mme Anne-Renée Caron, enseignante et coordonnatrice de niveau Alexanne Phaneuf, méritas de l'Amélioration remarquée, Marie-Pier Rodrigue, méritas de la Constance dans l'effort, et Mme Hélène Leblanc, directrice pédagogique

Rend hommage à toutes ses élèves...
des femmes de tête, de coeur et de volonté

5e année - 2e cycle

tance dans l'effort

nte d'anglais et titulaire, Béatrice
e dans l'effort, et M. Jean-Pierre

Prix Marie-Rivier et méritas de l'Engagement parascolaire

M. Bernard Valiquette, responsable de la pastorale et de l'engagement communautaire, Roxanne Fournier-Leduc, prix Marie-Rivier (bourse de 100 $ offerte par la communauté des Sœurs de la Présentation de Marie), Sœur Edith Lavoie, représentante des Sœurs de la Présentation de Marie, Dominique Raymond et Maude St-Jean (ex aequo), méritas de l'Engagement parascolaire, et M. François Bonin, responsable de la vie étudiante

Méritas de la Représentante de sa promotion

M. François Bonin, responsable de la vie étudiante, Jordane Beaudet, méritas de la Représentante de sa promotion, et M. Jean-Pierre Jeannotte, directeur général

t

ier, méritas
enseignante

Prix du concours Opti-Math

Mme Anne Champagne, enseignante de mathématique, titulaire et coordonnatrice de niveau, Anabelle Petit, prix du concours Opti-Math en 1re année du 1er cycle (bourse de 30 $ offerte par le département de mathématique), Jade Bélanger prix du concours Opti-Math en 2e année du 1er cycle (bourse de 30 $ offerte par le département de mathématique), et Mme Brigitte Boulay, enseignante de mathématique, coordonnatrice de niveau et responsable du concours

Méritas de la Constance dans l'effort

Mme Anne-Renée Caron, enseignante d'éthique et culture religieuse et coordonnatrice de niveau, Kariane Guévremont-Cordeau, méritas de la Constance dans l'effort (bourse de 200 $ offerte par l'APECSM), et Mme Hélène Leblanc, directrice pédagogique

Médaille d'excellence du CSM

Marie-Laure Desroches, Médaille d'excellence du CSM (bourse de 200 $ offerte par le CSM), et M. Jean-Pierre Jeannotte, directeur général

et
e.

Prix du concours Opti-Math

Mme Nancy Gougeon, enseignante de mathématique et responsable du concours, Ariane Lambert, prix du concours Opti-Math (bourse de 30 $ offerte par le département de mathématique)

Médaille du Lieutenant-gouverneur pour la jeunesse

Soeur Edith Lavoie, représentante des Sœurs de la Présentation de Marie, Marie-Laure Desroches, Médaille du Lieutenant-gouverneur pour la jeunesse, et Mme Hélène Leblanc, directrice pédagogique

Prix des parents en sciences humaines

M. Normand Grenier, président de l'Association de parents d'élèves du CSM (APECSM), Cansu Soysuren, Prix des parents en sciences humaines (bourse de 200 $ offerte par l'APECSM), Mme Sabrina Turmel, enseignante de monde contemporain, et Mme Anne-Renée Caron, enseignante d'éthique et culture religieuse et coordonnatrice de niveau

re religieuse
ier, méritas
mélioration
ique

t et
ée

Prix du concours Opti-Math Plus

ice de niveau,
rquée, Marie-
Mme Hélène

Mme Nancy Gougeon, enseignante de mathématique et responsable du concours, Marie Guillemette, prix du concours Opti-Math Plus (bourse de 30 $ offerte par le département de mathématique)

Prix du concours Opti-Math Plus

Mme Katy Houle, enseignante de mathématique et responsable du concours, et Noémie Bélanger, prix du concours Opti-Math Plus (bourse de 30 $ offerte par le département de mathématique)

6925261

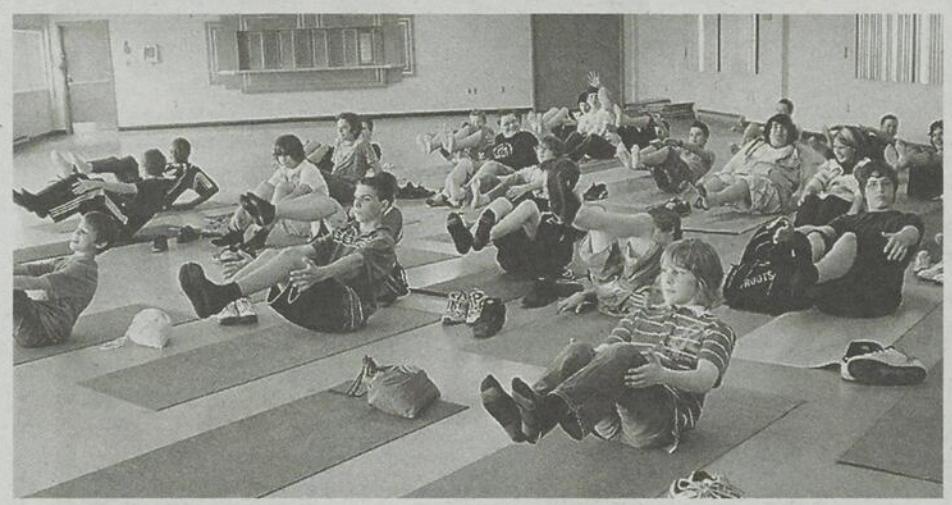
L'escouade santé enfin au secondaire!

Les intervenants de l'Escouade santé ont visité les élèves du 1er secondaire de l'école Fadette afin de les sensibiliser à l'importance d'adopter un mode de vie sain et actif. Pendant la journée, les élèves ont participé à trois ateliers de 30 minutes portant sur la pratique régulière de l'activité physique, la saine alimentation et la relaxation.

En ce qui a trait à l'atelier sur la pratique régulière de l'activité physique, les participants ont pu être initiés à l'une des quatre activités suivantes : l'entraînement à la boxe, le judo, le tchoukball et la gymnastique.

L'atelier sur la saine alimentation avait pour objectif d'informer tous les élèves sur le choix des aliments avant, pendant et après un entraînement physique. À la fin de l'atelier, les participants ont pu goûter à un breuvage composé de lait, lait au chocolat et bananes.

L'atelier sur la relaxation, animé par Espace Temps, avait pour but d'initier les jeunes à différentes techniques de yoga. Des ateliers très formateurs. ◄



Qui joindre ?

Service des Loisirs	450 778-8333
Centre culturel	450 778-8335
Maison des Jeunes	450 774-2249
Dans nos quartiers :	
Assomption / Nicole Champagne	450 771-6914
Bourg-Joli (Sacré-Coeur et Saint-Sacrement) / Michel Rouleau	450 773-1824
Christ-Roi / Cynthia Dolbec	450 773-1102
Douville / André Beauregard	450 773-7811
La Providence / Amélie Faille	450 773-7711
Notre-Dame / Nancy Maillet	450 773-4559
Saint-Joseph / Geneviève Ledoux	450 778-7728
Saint-Thomas-d'Aquin / Bernard Leroux	450 796-4466
Sainte-Rosalie / Guillaume Leblanc	450 799-2727

Douville

Le Tournoi de baseball Moustique se poursuit

C'est vendredi à compter de 17 h que les équipes de calibre AA démontreront leur talent sur les terrains des Loisirs Douville. Les matchs se poursuivront jusqu'à dimanche midi. N'hésitez pas à y faire votre tour pour les encourager.

Notre-Dame

Camp de jour : places disponibles

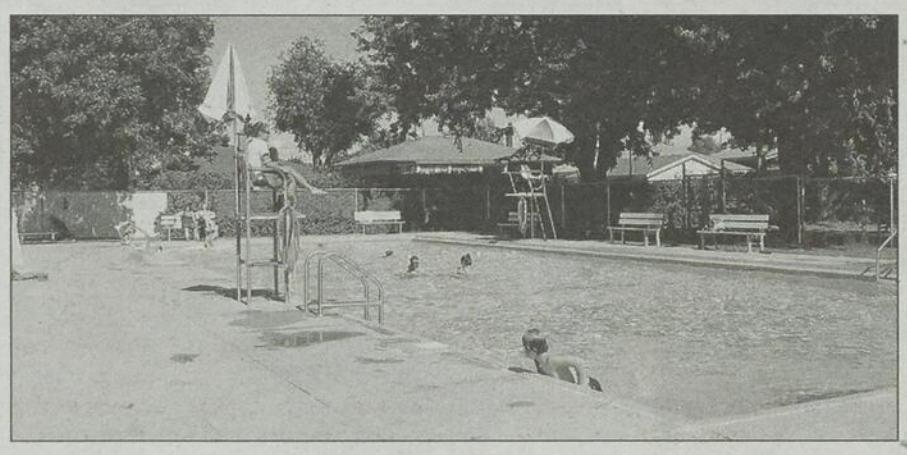
Il reste encore des places disponibles pour les jeunes de 5 à 12 ans du quartier. Coût 89 $ pour toute la saison. Tarif spécial pour les familles à faible revenu. Un service de garde sera également offert. Pour information, composez le 450 773-459. ◄

Le camp Croque-science est de retour au parc Les Salines

Les jeunes attirés par les sciences de la nature auront l'occasion de prendre conscience de la beauté et de la fragilité de la nature qui nous entoure. Ce camp s'adresse aux 6-8 ans et aux 9-12 ans. Deux semaines possibles : du 5 au 9 juillet ou du 9 au 13 août, de 9 h à 16 h. Service de garde disponible de 8 h à 9 h et de 16 h à 18 h. Pour renseignements et inscription : 450 655-8448 ou info@croque-science.ca. Site Internet : www.croque-science.ca . ◄

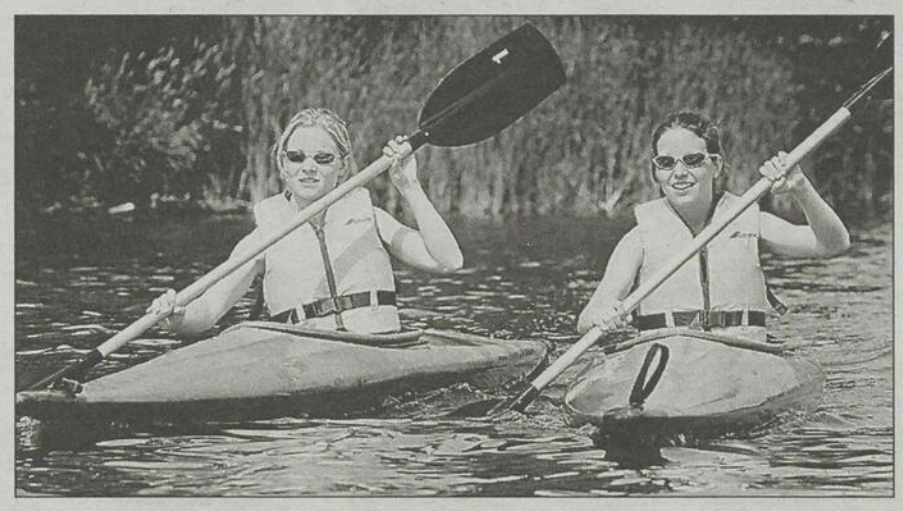
Camps de jour en gymnastique

Le club Gymnaska-Voltigeurs de Saint-Hyacinthe offrira un camp de jour pour les jeunes de 5 à 12 ans, du 28 juin au 20 août. Il y aura même un camp Gym ados pour les 13 ans et plus. Horaire : du lundi au vendredi de 9 h à 16 h. Service de garde de 7 h 30 à 9 h et de 16 h à 17 h 30. Information sur le site Internet www.gymnaska-voltigeurs.ca ou au 450 773-7401. ◄



Les piscines extérieures attendent les baigneurs

Les baigneurs pourront profiter des belles journées ensoleillées dans l'une des huit piscines extérieures, des cinq pataugeoires et des cinq jeux d'eau de la Ville de Saint-Hyacinthe. L'accès est gratuit. L'horaire des piscines extérieures est le suivant : 19 et 20 juin de 13 h à 18 h; les 21, 22 et 23 juin, de 15 h 30 à 18 h; du 24 juin au 22 août, de 13 h à 18 h. Lorsque la température dépassera les 22 degrés Celsius, les piscines ouvriront en soirée de 18 h 30 à 19 h 55.



Le Centre nautique ouvre ses portes en fin de semaine

Le Centre nautique est situé au 3198, rue Girouard Ouest, près de la Porte des anciens maires. Au cours de l'été, venez profiter des belles journées et découvrez la rivière sous un autre angle en louant une embarcation telle que pédalo, kayak, rabaska (canot à 10 places) pour 6 $ l'heure (avec carte « Accès-Loisirs »). Vous pouvez également faire une balade en ponton avec une douzaine de vos amis au coût de 36 $ la première heure (avec carte « Accès-Loisirs »). Le Centre nautique est ouvert du 19 juin au 29 août entre midi et 19 h. Réservation par téléphone au 450 778-8339.

Services à la communauté

Bazar Assomption

Vente régulière le vendredi 18 juin, de 9 h à 14 h, et vente sacs verts le samedi 19 juin, de 9 h à 12 h, au sous-sol de l'église (entrée rue Bernard). Mois de juillet : le Bazar sera fermé, boîte verrouillée. S.V.P. ne rien apporter durant cette période.

Comptoir Rosalie

Vente sacs verts le samedi 19 juin, de 9 h à 12 h, à l'église Sainte-Rosalie. Infos : 450 799-1600. Meubles en vente chez Estelle et Normand. Infos : 450 799-3220. Veuillez prendre note que le Comptoir sera fermé tout le mois de juillet et que pendant cette période nous ne ramasserons pas de marchandises.

Vente de garage

Le samedi 19 juin, dans le stationnement de l'église Saint-Marcel, aura lieu une vente de garage. L'argent recueilli pour la location d'un emplacement de vente sera remis à la fabrique. Les personnes intéressées doivent réserver auprès de Marguerite Desrosiers au 450 794-5009. En cas de pluie la vente est remise au 26 juin.

Choristes demandés pour la Saint-Jean-Baptiste à la Cathédrale

Vous êtes intéressés à être choriste pour la célébration de la fête de saint Jean-Baptiste? Une dernière répétition aura lieu à la cathédrale le lundi 21 juin à 19 h. Vous n'avez qu'à vous présenter à la cathédrale. La célébration aura lieu le 24 juin, à 10 h, à la cathédrale.

AGA Parrainage Civique

Le Parrainage civique des MRC d'Acton et des Maskoutains invite la population à une séance d'information publique le mardi 22 juin, à 18 h 30, au Centre communautaire Assomption, situé au 1915 rue Saint-Maurice à Saint-Hyacinthe (secteur Annexe). Celle-ci sera suivie à 19 h, de la tenue de l'assemblée générale annuelle des membres de l'organisme. Veuillez s'il-vous-plaît nous informer de votre présence au 450 774-8758.

Association des retraités du CN

Souper champêtre pour souligner la fête des Pères le samedi 26 juin, à 18 h 30, au Resto Su l'eau situé au 354, Chemin des Patriotes à Saint-Denis-sur-Richelieu. Prix : 55 $ par personne. Responsable : Denis Dragon au 450 443-0294.

Club radio amateur

Le Club radio amateur de Saint-Hyacinthe annonce la tenue de l'ARRL FIELDAY 2010 qui se tiendra du 26 juin à 14 h jusqu'au 27 juin à 14 h, au Parc Les Salines à Saint Hyacinthe. Tous les amateurs et écouteurs sont invités à rencontrer les membres du club et à se familiariser à la communication par ondes courtes et digitales.

Club des aveugles

Pique-nique du Club des aveugles le mardi 29 juin, à 11 h, au Camping de l'été à Sainte-Rosalie. Le prix pour les membres et accompagnateurs est de 7 $ et de 14 $ pour les non-membres. Infos : Mariette R. Leblanc au 450 252-0433 ou Léo Campagna au 450 799-4135.

Association de la fibromyalgie Richelieu-Yamaska

L'Association de la fibromyalgie Richelieu-Yamaska offre la possibilité aux gens atteints de cette maladie de rompre l'isolement et de mettre en commun les ressources de chacun des membres. Des rencontres auront lieu tous les vendredis, de 10 h à 12 h, au Centre Andrée-Perrault situé au 1955, rue Pratte à Saint-Hyacinthe (local appartement). Infos : Guy Perron au 450 278-7481.

Groupe de discussion du JAG

Groupe de discussion tous les mardis, de 19 h à 21 h 30, pour les jeunes de 14-30 ans et le premier et le troisième jeudi de chaque mois pour les 30 ans et plus. Le JAG (Jeunes Adultes Gais et Lesbiennes de Saint-Hyacinthe) a pour but d'améliorer la qualité de vie des gens par le biais de rencontre individuelle ou de groupe, d'écoute téléphonique, de conférences ou d'activités. (1195, rue Saint-Antoine, bureau 307). Infos : Michel au 450 774-1349, courriel : info@lejag.org ou Web : www.lejag.org.

Urgent besoin de bénévoles

Issus de tous les groupes d'âge et de tous les milieux, nos bénévoles ont tous deux points en commun : un grand coeur et un bon réveille-matin. Le Club des petits déjeuners du Québec a besoin de bénévoles le matin avant le début des classes pour préparer et servir le déjeuner aux enfants dans les écoles. Si vous êtes intéressés, contactez Julie Couture au 514 884-6946 ou consultez notre site web au www.clubdejeuners.org.

Grand Frère ou Grande Soeur

Je m'appelle Benoit et j'ai 10 ans. J'aimerais avoir un Grand Frère, un adulte avec qui je peux faire des activités et à qui je peux me confier. Je ne vois pas souvent mon père et c'est pour cela que passer du temps avec un homme pour partager des « activités de gars » et développer ma confiance en moi me ferait bien plaisir. Vous pouvez aider les jeunes comme Benoit. Devenez Grand Frère ou Grande Soeur. Renseignez-vous en appelant au 450 774-8723 ou par courriel au gfgs@gfgshyac.qc.ca.

Le Phare

Vivre auprès d'une personne atteinte de maladie mentale est parfois si difficile que l'on ne peut voir la lumière au bout du tunnel. N'hésitez pas à communiquer avec Le Phare pour : répit, écoute et groupes de soutien. Infos : 450 773-7202 ou sans frais au 1 877 773-7202.

Église de Saint-Denis-sur-Richelieu

Visite individuelle et en groupe. Visite guidée en groupe à l'année, sur réservation. Exposition. Renseignements : 450 787-3378.

Service d'intégration au marché du travail

Le Service d'intégration au marché du travail de la Montérégie offre un programme de formation en recherche d'emploi gratuit. Pour plus d'informations, contacter Stéphane au 450 261-8811. Le SIMTM est situé au 2780, rue Raymond (bureau 014).

Émergence

Émergence, nouveau groupe de rencontre Alcooliques Anonymes les mardis à 18 h 30 au Pavillon Saint-Charles (1er étage, salle 133). Entrée boul. Laframboise.

Chercheurs d'emploi de 55 à 64 ans

Dans le cadre du projet DÉPART, Action Emploi offre un service gratuit et spécialisé pour les chercheurs d'emploi, prioritairement âgés de 55 à 64 ans. Le projet s'adresse aux individus demeurant dans la MRC des Maskoutains, sans emploi, motivés et prêts à s'engager dans une formation intensive de groupe d'une durée de quatre semaines visant le retour au travail. Les bureaux d'Action Emploi Saint-Hyacinthe sont situés au 430, rue Saint-Joseph. Pour informations : 450 773-8888.

Mouvement Action Chômage

Le local Info-Ressource du Mouvement Action Chômage de Saint-Hyacinthe (1195, rue Saint-Antoine, local 109) peut répondre à vos besoins d'aide ou d'information concernant la loi de l'assurance-emploi. Infos : 450 778-6023.

CAVAC

Le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Montérégie (CAVAC) offre ses services professionnels à toute personne victime, aux proches et aux témoins. Ces services sont : accueil, écoute, intervention post-traumatique, information sur les droits et recours, dont le processus judiciaire criminel, ainsi que l'accompagnement dans les démarches. Pour rejoindre les intervenants, il suffit de composer le 450 778-9410 ou le 1 866 LE CAVAC, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. Les services sont gratuits et confidentiels

Mouvement Action Loisirs inc.

Le MALI est un organisme d'intégration sociale et de loisirs pour les personnes vivant avec une déficience intellectuelle. Infos : Isabelle Archambault au 450 771-6676.

Centre d'Information Communautaire

N'oubliez pas que le C.I.C. est au service des personnes assistées sociales. Si vous vivez des difficultés, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Le C.I.C. est là pour vous aider à défendre vos droits. Infos au 450 774-2220.

Ce livre merveilleux appelé la Bible

En tant qu'organisme chrétien, nous offrons à la communauté des études de la Bible, des cours sur les doctrines chrétiennes et des informations pertinentes sur la foi biblique, incluant le salut de l'homme. Si vous êtes intéressés par ce merveilleux livre qu'est la Bible, contactez-nous au 450 773-4379 ou par courriel au drjeanrousseau@hotmail.com, et il nous fera plaisir de répondre à vos questions. Vous pouvez de même visiter notre site Internet au www.eglise-baptiste-maranatha.com. Au plaisir de vous parler!

Démystifier le VIH/Vivre avec le Sida

Quelqu'un de votre entourage vit avec le VIH, vous avez besoin d'information, de support? Vous vivez avec le VHI? Vous avez besoin d'aide? Vous êtes inquiet parce que vous avez eu un comportement « à risque » de contracter le virus? Vous désirez simplement avoir de l'information générale à propos du VIH/Sida? Action-Sida Richelieu-Yamaska, 16440, av. Desrochers à Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Joseph). Infos : 450 773-5050 ou au www.sidarichelieu-yamaska.com.

Groupe de partage pour hommes de la Montérégie

Le groupe de partage pour hommes de la Montérégie a pour but de venir en aide aux hommes qui vivent des difficultés, soit une rupture amoureuse, une séparation, une perte d'emploi, un divorce, de l'isolement, un deuil, une situation éprouvante. L'aide est apportée par des intervenants qualifiés dans le domaine. Le participant veut reprendre le contrôle sur sa vie et redécouvrir le bonheur de vivre. Les rencontres ont lieu soit à Boucherville, Varennes, Brossard, Longueuil ou Saint-Hyacinthe. Les hommes se rencontrent un soir de semaine de 19 h à 22 h. Pour toute information, veuillez communiquer avec Michel Breton au 514 299-3210. D'autres infos sur le site Internet au www.info@gphm.ca ◄

Sudoku

Le défi sudoku de Jean-Claude Huriaux

PROBLÈME NO 217
NIVEAU : Facile

4			9		3			
8				1				2
	1	9			4		3	
9	8					5	1	
		6				2		
	3	7					4	6
	6		1			7	8	
5				7				9
			6		2			1

RÈGLES DU JEU :
compléter la grille avec les chiffres de 1 à 9 de façon à ce que chacun d'eux se retrouve une seule fois dans chaque rangée, chaque colonne et chaque bloc de neuf cases, délimité par le trait foncé.

Solution problème #217

1	5	3	2	4	6	8	9	7
9	2	6	8	7	3	1	4	5
4	8	7	5	9	1	2	6	3
6	4	9	1	5	8	7	3	2
8	7	2	9	3	4	6	5	1
3	1	5	7	6	2	4	8	9
5	3	8	4	2	7	9	1	6
2	9	4	6	1	5	3	7	8
7	6	1	3	8	9	5	2	4

Annonces classées 450 771-0677

HEURE LIMITE: *L'heure de tombée pour les annonces classées est le mercredi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.*

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

Le Courrier de Saint-Hyacinthe — Fondé en 1853

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 ANTIQUITÉS
110 ÉLECTROMÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES
240 COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 VÉHICULES – GARAGES
330 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
340 MOTOCYCLETTES - MOTONEIGES

À LOUER
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX-COMMERCES
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS
485 LOFTS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
530 ENTRETIEN MÉNAGER
535 SANTÉ
540 GARDERIE
550 PERDU-TROUVÉ
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
570 RECHERCHE DIVERS
575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES / ÉVÉNEMENTS
590 AMITIÉ – RENCONTRES
595 SERVICES PERSONNELS

REMERCIEMENTS
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

0230608

100 AMEUBLEMENT

LIT superposé, métal blanc, haut: 39", bas: 54". 2 bibliothèques, mélamine blanche. Aubaines! À qui la chance? 450-793-4272.

105 ANTIQUITÉS

ACHAT d'antiquités, succession complète. Maurice Rainville: 450-771-2288, cell.:450-771-8393.

ACHÈTE à domicile. Antiquités/articles tous genres/styles, belles successions complètes. Bijoux or/montres; monnaie; vitraux; tableaux; poteries Moorcroft. Service honnête/courtois, François:514-891-0699, www.lesantique.com

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHAT/vente/échange VTT (4 roues), 1986 à 2010. Payons meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin:819-364-2578.

ACHÈTE motos tous genres: antiques/véhicules tout-terrains. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos; 1100, Des Ateliers, St-Hyacinthe (Douville); 450-771-9247, 450-773-5028.

BATEAU Chris Craft 1986, 17', moteur Mercruiser 4 cylindres, 190 forces "inboard", pied Alpha One, très économique, "survey" 2009, très bonne condition, près pour saison 2010, 6,900$ négociable. 450-796-2962.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

BATEAU Sea Ray 18', année 2004 (comme neuf), blanc et rouge, moteur inboard⁸ (215heures), open deck⁸, 7passagers, toit camper, remorque. Le tout 14,500$ (négociable). Sylvie: 450-584-2827.

125 ARTICLES DE SPORT

2 VÉLOS bien équipés. Pour femme, 21 vitesses et pour homme, 18 vitesses; valeur: 370$/chacun; prix à discuter. Jean: 450-773-0662.

140 ANIMAUX

BERGER Allemand, Bouvier des Flandres, Golden, Bassets Hound, Schnauzer, Caniche, Shih-Tzu, Jack Russel, Yorkshire... Vaccinés/vermifugés, garantie. Formation maître-chien, 450-777-4414, www.relaiscanin.com

SUPERBES chatons Persans blancs, pure race, yeux bleus ou yeux cuivres, garantie santé avec carnet, 350$ et plus. 450-546-7175.

145 OUTILLAGE

ACHÈTERAIS plieuse usagée (en bon état) pour feuilles aluminium 10'. Richard: 450-278-4576.

COFFRE d'outils pour mécanicien incluant outils; le tout 850$. Masque de soudeur électronique: 100$; 450-773-1420.

145 OUTILLAGE

NOUVELLES scieries Norwood: LumberMate-Pro, accepte billes 34"diam., scie planches 28"larg., cycle rapide et efficace, 1-800-408-9995 poste: 400-QN. www.scieriesnorwoodSawmills.com/400QN

150 DIVERS

ARGENT RAPIDE! Dépôt direct. Réponse: 1heure et-. Aucun crédit refusé. Remboursé: **56,68$**/semaine. Condition: emploi +6mois. Financière MBO: 1-877-500-3132.

2 CAISSONS de basse (subwoofer); 10"chacun avec caisse de résonance et 1 amplificateur Coustic. Le tout 125$; 450-502-0938.

À donner (si vous démontez vous-même): tour 60', pour téléviseur; 450-772-5903.

BARRE de tire avec boule, pour Dodge Caliber 2008: 100$; 450-773-1420.

CABANONS (remises à jardin). 10'x12': 1,699$; 10'x16': 1,949$; 12'x16': 2,199$; 15'x20': 3,099$; 15'x30': 4,599$; 20'x30': 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuites, #RBQ:8213-9338-04; 450-632-0007.

CÈDRES pour haies: qualité supérieure, semi-cultivés, 2' à 3' et+, 3,29$/chacun (livraison incluse); 1-888-986-2593.

CHAUFFE-PISCINE au bois L.S. Bilodeau, +10°/jour à +15°/jour, 250,000BTU; modèle accessible ville/village (EPA). Équipements d'érablière neufs et usagés; 1-888-557-4767 www.Lsbilodeau.com

150 DIVERS

CLIMATISEUR Bora, 12,000BTU, 3 vitesses, contrôle électronique, sur roulettes, 3 volets motorisés, 2 tuyaux flexibles, payé 1,495$ laisserais moitié prix, 450-772-5424.

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables; disponibles dans toutes les formes et couleurs; www.thecoverguy.com/francais.php 1-866-565-5252.

REMORQUE 46"x73", roues 14", dévidoir de toile, très solide, très propre, 450$. Contactez Alain: 450-791-2025.

SAULES arbustifs à croissance rapide; idéal pour haies, brise-vent, stabilisation de berge, etc. 80¢/bouture; livraison partout au Québec; 1-800-830-1688.

VENTE! Fermeture du Vidéo Gare au 15815, Bourdages Sud, St-Hyacinthe. DVD, jeux, Blu-Ray, jouets, affiches, collants. Tout doit être vendu.

www.ordinateurs-usages.com Super promotion d'été. Écrans neufs LCD: à partir 129$ et Pentium IV:199$ (garantie). Réinstallation Windows:seulement 40$. Livraison/réparation/recyclage. Passez en magasin: 7635, boul. Laframboise, St-Hyacinthe (St-Thomas-d'Aquin); 450-253-8324.

160 MUSIQUE

ORGUE Hammond; 2claviers, banc; payé 1,200$, pour 225$. Guitare Jasmine neuve (gaucher); valise, trépied, ceinture; payée 409$, pour 200$; 450-774-3370.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS Francs Bomarc. Manufacturier planchers bois franc prévernis très grande qualité. Au 53, Gatineau, Granby. 450-378-9883/1-877-378-9883. Ouvert lundi au samedi.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

ATTENTION! Nouveau! 100% érable, 45pi², qualité A1, 85$/corde (livraison incluse). Commandez dès maintenant votre bois sec: 514-831-4080 (Rive-sud Montréal).

BOIS de chauffage en 8 pieds et en 16 pouces; 819-398-7535.

200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

SAINT-DOMINIQUE, fermette sur terrain 8,802.60m², (frontage: 120.04m, profondeur: 103.7m). Emplacement charmant, maison chaleureuse et+, 2 puits artésiens, garage triple et grange étable (2 étages), 199,000$; Michel: 450-793-2784.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

ST-HYACINTHE (secteur St-Joseph); 5x2-1/2; revenu annuel: 22,200$; location garantie 3 mois; prix demandé: 210,000$ (négociable), 514-618-7567.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES

MAISON style ancestral, à Saint-Hugues, avec moulures, 3càc/1sdb, garage 20'x45', 15min. de Saint-Hyacinthe; 126,500$; 450-789-1180.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES

À Ste-Rosalie; très beau semi-détaché neuf; façade en pierre: 1,000pi², bois franc/céramique, grand terrain, finition haut de gamme, insonorisation maximum; seulement 164,580$ (+taxes); 450-501-5010.

JOLI bungalow en brique, entièrement rénové, sous-sol fini, piscine et remise; quartier paisible; St-Hyacinthe (secteur St-Joseph), libre immédiatement: 450-278-0846, 450-278-7192.

240 COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX À VENDRE

COMMERCE fruits, légumes et fleurs (marché public), situé à Laprairie (Rive-Sud Montréal). Espace de location extérieur pour vente de produits saisonniers. Pour acheteurs sérieux seulement: 514-821-2358.

280 TERRAINS À VENDRE

NOTRE-DAME-DES-BOIS. Grands terrains boisés en montagne, à partir de 21,500$ (financement à partir de 200$ comptant et 110$/mois); 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

290 CHALETS À VENDRE

LAC Stukely, site enchanteur pour la saison estivale; grande maison modulaire, 6pièces, voisin du Parc du Mont-Orford. Inf.: Pierre Tanguay, 450-252-8888, Royal LePage M-S ctr.

TERRAIN À VENDRE

24 800 pi.ca., pour maison unifamiliale ou jumelée, rang Pointe-du-Jour, St-Thomas-d'Aquin. Service de la ville inclus 172 000 $.
Inf. : Jean-François Bérubé
450 278-6143

0224225

À LOUER STYLE CONDO

Grand logement 4 1/2 ou 5 1/2 neuf ou 4 1/2 adapté, bain podium douche séparée et plus... ***C'est à voir!***

VISITE LIBRE
LE DIMANCHE 20 juin DE 14 H À 16 H
AU 1250, AVENUE DESAULNIERS
(COIN SICOTTE) SAINT-HYACINTHE

ou sur rendez-vous
Construction Jocelyn Martel inc.
450 252-4860

0224494

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Maison avec un logement, libre immédiatement. Peut être convertie en bigénération. Impeccable, secteur La Providence, tout brique, grand terrain clôturé d'une haie de cèdres mature, 2 entrées privées, près de tous les services.

Contactez le 450 799-3488 ou le 450 230-2800

0224922

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

10,41$ *20 mots* par annonce
+ taxes = 11,75$
31¢ + taxes le mot additionnel

TÉL. 450 771-0677
TÉLÉCOPIEUR : 450 773-3115
TÉL. RIVE-SUD et MONTRÉAL : 514 875-1948

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnels sur notre site Internet :
www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.

NOUVEAU

0230609

Ajoutez de la **VISIBILITÉ** à vos annonces classées en ajoutant de la **COULEUR**.

POUR **3,50$** DE PLUS TAXES INCLUSES

TIRAGE DANS LE COURRIER
À l'achat d'une annonce classée dans Le Courrier, courez la chance de GAGNER 1 paire de laissez-passer pour le cinéma.
cinéma Saint-Hyacinthe

305 AUTOMOBILES

ACHETONS véhicules pour route ou pour pièces; payons bon prix; transfert SAAQ jour/soir; remorquage gratuit; 514-943-0989, 450-447-8536.

HONDA Civic EX, 2000, 4 portes, tout équipée, automatique, 131,000km, couleur argent, pneus neufs; condition A1, aucune rouille. Petit bijou! 4,500$ (négociable); 450-584-3770.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

CHEVROLET Trail Blazer LT, 2004, 275HP, 61,200km, 4roues alliage +4pneus hiver sur jantes; 1 seul proprio., un vrai bijou; 14,000$; 450-799-3943, cell.:450-779-5235.

DODGE Durango SLT, 2000, entièrement équipée, rouge foncé, intérieur cuir charcoal, moteur V8/4.7L, 4x4, attache-remorque; très propre, 6,200$ (négociable); 450-774-2840.

DODGE Grand Caravan, 1996, moteur 3.3L, 231,000km, couleur noire, très propre, 7 passagers, 850$; 450-584-3770.

320 VÉHICULES GARAGES

AUTO BAS PRIX
PROBLÈME DE CRÉDIT, BESOIN D'UNE AUTO OU D'UN CAMION? FINANCEMENT PRIVÉ. AUCUN CAS REFUSÉ. RÉPONSE EN 2 HEURES:450-252-7373, 450-779-0716.
www.autobasprixst-hyacinthe.com

À voir: autos, camions, 4x4 (années 2004 à 2010); financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt). Automobile Brisson:1-866-566-7081, www.automobilesbrisson.com

ATTENTION! Besoin d'un véhicule? Aucun cas refusé. Sur présentation de l'annonce: 500$ de rabais. Temps limité. Transco 2000 Ltée: 450-446-2800.

ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement sur place. Voitures, camions/fourgonnettes, 2000-2006. Robert Cloutier Autos:450-446-5250/514-830-0098, 1-888-446-5250, www.robertcloutierautos.com

NOUVEAU À ST-HYACINTHE Financement automobile. Faillite, mauvais crédit, retard et plus. Approbation en 1h. La semaine passée: 8 financements approuvés. 450-230-2829.

330 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

À vendre. Motorisé classe A[a], année 1999, très propre (comme neuf), bas millage, beaucoup d'extras; 450-795-3811 (Ste-Madeleine).

ROULOTTE Prowler, 1988, 19 pieds, 1379 lbs, peut coucher 4 à 5 personnes, a/c, 3,200$ négociable. 450-792-2059

330 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

MOTORISÉ 35' (classe A[a]) Holiday Rambler Admiral, 2001, 52,000M, excellent état, Ford V-10, extension, toit aluminium; qualité supérieure; 51,500$; 450-774-4075.

TENTES-ROULOTTES à louer (290$/semaine) et à vendre. Tout équipées, très propres. Ouvert 7 jours; Granby; 450-378-0149.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

1 CHAMBRE neuve/meublée à neuf, insonorisée, près centres commerciaux, stationnement, less./séch., aspirateur central, inst. téléphone/téléviseur; 2380, Gauvin, St-Hyacinthe; louée à la semaine; 450-774-1090, 450-773-0404, 450-261-6430.

2 CHAMBRES à louer dans grand 5-1/2 très propre; lav./séch., lave-vaisselle, Internet et téléphone inclus; idéal étudiant(e)/stagiaire non-fumeur; 450-252-0516.

BELLES chambres, idéales pour étudiant(e), Internet disponible, incluant: cuisinière/réfrigérateur, chauffage, buanderie sur place. À 150m de Fac. Méd. Vét., 450-779-2534.

BOIS-JOLI (près Galeries St-Hyacinthe/écoles), chambres meublées, idéales pour étudiant(e)s, utilités cuisine, câble, tranquille, non-fumeur, prix raisonnable, 1275, Prince, St-Hyacinthe; 450-773-3875.

CHAMBRE meublée, centre-ville Saint-Hyacinthe; idéale dépannage pour travailleur(euse), étudiant(e) responsable, non-fumeur; 390$/mois, accès maison, stationnement, Internet, câble; libre immédiatement; 450-774-4495.

CHAMBRES à louer meublées/chauffées/éclairées; cuisinière/réfrigérateur et lav./séch. inclus; 250$/mois; 450-773-1409.

CHAMBRES meublées, au bord de l'eau; rue St-Pierre Ouest (10min. ITA/Cégep St-Hyacinthe); câble/interurbain/Internet sans fil inclus, stationnement, salle de gym, piscine creusée, non-fumeur, 300$/mois; 450-768-7290.

CHAMBRES meublées dans logement 11 pièces, centre-ville, coin Dessaulles/Hôtel-de-ville, juillet-août-septembre, logement sur 3 étages, 2 salons, 2 sdb, chauffé/éclairé, téléphone/câble/internet/laveuse/sécheuse compris, idéales personnes tranquilles, 280-300$/mois. 514-578-5004.

DOUVILLE, St-Hyacinthe; étudiant(e) et travailleur(euse); meublées ou non, chauffées/éclairées, cuisine, salle lavage, inst. câble/téléphone; 245$/mois à 325$/mois, libres immédiatement; 450-771-4157, 450-774-5054.

RÉSIDENCE BAMBOCHER
Pour personnes 3e âge; à St-Hyacinthe (coin Bernard et Frégeau). Une(1) chambre simple (possibilité double), avec toilette privée, ambiance familiale, libre immédiatement; 450-799-3252.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

SPÉCIAL: 2 mois à moitié prix. 1 chambre meublée ou non; téléphone, câble fournis; 1er plancher. Résidence familiale certifiée. Surveillance 24h, court séjour, crédit d'impôt. La Providence; 450-771-6620.

421 À PARTAGER

MAISON à partager ou chambre à louer dans village St-Damase (10min. St-Hyacinthe), idéal pour femme ou personne retraitée, non-fumeur, dans le but d'avoir un chez-soi à prix raisonnable, endroit tranquille; jeunes enfants acceptés; 450-797-2921.

422 LOGEMENTS 1 1/2 et 2 1/2

2-1/2 frais peint; rue Blondin, St-Hyacinthe (à côté Cégep et Fac. Méd. Vét.); construction récente, meublé/chauffé/éclairé; 495$/mois; 450-261-6686.

1-1/2, 2-1/2; campus étudiant; près Cégep; meublés/chauffés/éclairés, sdb/cuisinette, rangement; buanderie, conciergerie sur place; sécuritaires, impeccables; libres immédiatement, juillet; 450-250-2222; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1-1/2, 2-1/2; centre-ville; jolis, ensoleillés, certains rénovés, chauffés/meublés/éclairés; près Marché Centre/salle spectacles; libres en tout temps; **WWW.GROUPEROBIN.COM** 450-250-2222.

1-1/2 au 515, Mondor, St-Hyacinthe; très propre, service buanderie; libre immédiatement, 300$/mois (meublé/chauffé/éclairé et câble TV); 450-278-0093.

1-1/2 au centre-ville St-Hyacinthe, avenue Hôtel-Dieu; semi-meublé/chauffé/éclairé, 300$/mois, libre 1er juillet, références demandées; 450-774-5519.

1-1/2 au Grand Château: 1395, Girouard O., St-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaire, meublé, service de conciergerie, ascenseur, lavoir; libre immédiatement; 450-773-5766; www.grandchateau.ca

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital; salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile; non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, St-Hyacinthe; 450-773-0107.

1-1/2 meublé, chauffé, éclairé; service de buanderie; situé au 13200, avenue Brabant, St-Hyacinthe (secteur Ste-Rosalie); 450-799-3696.

2-1/2; grand, près Cégep; entrée indépendante, meublé/chauffé/éclairé; libre août; **WWW.GROUPEROBIN.COM** 450-250-2222.

422 LOGEMENTS 1 1/2 et 2 1/2

1-1/2 meublés/chauffés/éclairés; salle de lavage sur place, endroit tranquille, câble inclus; au 1495, St-Antoine, St-Hyacinthe; à partir 325$/mois; 450-771-1736, 450-771-7952.

1x1-1/2; Bois-Joli (près services et École Professionnelle St-Hyacinthe, idéal étudiant); meublé/chauffé/éclairé; libre juillet; buanderie sur place; **WWW.GROUPEROBIN.COM** 450-250-2222.

2-1/2; 380$/mois, meublé/chauffé/éclairé, libre immédiatement, service buanderie, propriétaire sur place; au 280, rue St-François, St-Hyacinthe; 450-771-9539.

2-1/2 à louer; semi-meublé, rénové et insonorisé; service de buanderie gratuit; dans une maison unifamiliale; St-Hyacinthe (quartier tranquille, Douville); près de tous les services; 360$/mois, libre immédiatement; 450-774-9953.

2-1/2; centre-ville St-Hyacinthe; meublés/chauffés/éclairés, à partir 420$/mois, libres immédiatement et 1er juillet; 450-773-7690, cell.:450-278-5795.

2-1/2 frais peint; avenue Sylva-Clapin, St-Hyacinthe; 1er étage, meublé/chauffé/éclairé, 1 stationnement, libre immédiatement, 415$/mois; 450-779-7563 (laissez message).

2-1/2 idéal personne seule, rénové, chauffé/éclairé, meublé/semi-meublé, service buanderie, 1 stationnement; 625, Victor-Cordeau, Saint-Hyacinthe; libre immédiatement, 400$/mois (références); 450-768-6974.

2-1/2 meublé/chauffé/éclairé; au 2315, avenue Ste-Anne, St-Hyacinthe; accès lav./séch., libre immédiatement; 514-886-7162 (après 18h ou laissez message).

2-1/2; rue Brouillette, Saint-Hyacinthe (Saint-Joseph); libre immédiatement; semi-meublé; stationnement, 330$/mois; 450-793-4347 (après 18h ou laissez message).

2-1/2; Saint-Hyacinthe (secteur Christ-Roi), idéal étudiant/travailleur; tout inclus: stationnement, Internet, câble, 385$/mois; sans animaux, libre 1er juillet; 450-774-4495.

2-1/2; sous-sol chauffé/éclairé; rue Morison, St-Hyacinthe (près de tous les services); 350$/mois, libre immédiatement; 450-888-0868 (laissez message).

422 LOGEMENTS 1 1/2 et 2 1/2

À St-Dominique; petit 2-1/2 chauffé/éclairé et semi-meublé, lav./séch. inclus, dans sous-sol maison privée, idéal personne seule non-fumeur, 350$/mois, libre 1er juillet ou avant; 450-771-4573.

AU 2080, Brébeuf (entre Dessaulles et Sicotte), St-Hyacinthe; chauffé/éclairé, 3e étage, références demandées, 410$/mois, libre 1er juillet; 450-778-3486.

AU Centre-Ville St-Hyacinthe; 1-1/2 et 2-1/2 pour personnes tranquilles; chauffés/éclairés/semi-meublés, conciergerie sur place; prix raisonnables; Place Saint-Antoine: 450-774-1398.

GRAND 2-1/2, St-Hyacinthe (Douville); semi-meublé, près 116 et services; buanderie, 1 stationnement, sous-sol, grande fenestration, endroit paisible, intercom, cabanon, libre 1er juillet, 335$/mois, 450-773-4687.

ST-HYACINTHE (St-Joseph); 2-1/2, électricité locataire, libre 1er juillet, semi-meublé, 405$/mois, stationnement et buanderie; 514-618-7567.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

1 MOIS gratuit! 445$/mois; libre 1er juillet; des Gouverneurs, près Galeries St-Hyacinthe; endroit tranquille, très propre, semi-meublé ou meublé, porte-patio, cour fermée, corde/linge, serv. buanderie/conciergerie; 450-779-2690.

LIBRE immédiatement; 3-1/2, secteur Saint-Joseph, 2e étage, très éclairé; chauffé/éclairé, plancher bois franc, stationnement, buanderie sur place, 475$/mois; références demandées; 450-774-1530.

3-1/2 près hôpital Saint-Hyacinthe; immeuble paisible; demi-sous-sol, planchers céramique/bois, échangeur d'air/bien insonorisé, buanderie/intercom; stationnement, chien interdit, 465$/mois; 450-799-3028.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

1er JUILLET; grand 3-1/2; rez-de-chaussée, salon double, beaucoup de cachet, cabanon, stationnements disponibles; 2150, La Fontaine, St-Hyacinthe; 460$/mois. Martin: 514-267-7911.

1x3-1/2; Bois-Joli; grandes pièces ensoleillées, porte-patio, plancher flottant, rangement, sécuritaires, buanderie sur place, stationnement; 450-250-2222, **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x3-1/2; centre-ville; rénové, grand, très propre et ensoleillé, ascenseur, inst. lav./séch., rangement, sécuritaire; libres immédiatement/juillet; 450-250-2222. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x3-1/2; Clé du Bonheur; idéal pour retraités; beau/ensoleillé, plancher flottant, ascenseur, salle commune; près des services; **WWW.GROUPEROBIN.COM** 450-250-2222.

1x3-1/2 (neuf), style condo, grand balcon, planchers flottant/céramique, échangeur d'air, Internet inclus; près Fac. Méd. Vét. Libre juillet; 450-250-2222, **WWW.GROUPEROBIN.COM**

2x3-1/2 au Grand Château: 1395, Girouard O., St-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaires, semi-meublés, service de conciergerie, ascenseur, lavoir; libres immédiatement; 450-773-5766. www.grandchateau.ca

2x3-1/2 libres 1er juillet; coin Laframboise/Dessaulles, St-Hyacinthe (près services). Style loft: 440$/mois ou avec chambre fermée: 380$/mois; 450-252-0681.

2x3-1/2; secteur Bourg-Joli; 1er et 2e étage, planchers bois franc, chauffés/éclairés; libres 1er juillet; 450-252-2851, cell.:450-230-5346.

3-1/2; 277, avenue Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe. Endroit tranquille, non meublé, inst. lav./séch., idéal personne seule, pas d'animaux, libre immédiatement, 375$/mois, 450-774-3447 (après 18h).

3-1/2 à St-Liboire; entièrement rénové, très beau, meublé à neuf, chauffé/éclairé, terrasse, cabanon; libre immédiatement, références. Après 18h: 450-502-2100.

3-1/2; centre-ville St-Hyacinthe; à partir 480$/mois, libres immédiatement et 1er juillet; 450-773-7690, cell.:450-278-5795.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3-1/2; au 1250, rue Gauthier (près hôpital et Galeries St-Hyacinthe); semi-meublé/chauffé/éclairé, 1 stationnement; idéal personne seule, non-fumeur; pas d'animaux, libre 1er juillet; références demandées; 450-223-0099.

3-1/2 au 1525, St-Amand, centre-ville St-Hyacinthe; 2e étage, chauffé/éclairé, semi-meublé, plancher flottant, libre 1er juillet, 475$/mois, références demandées; 450-778-3486.

3-1/2; Bourg-Joli, St-Hyacinthe; rez-de-chaussée récemment rénové, 1 stationnement, balcons, rangement, plancher flottant; libre 1er juillet, 480$/mois; 450-252-7048, cell.:450-779-7048.

3-1/2 entièrement rénové, endroit tranquille, inst. lav./séch., non meublé/non chauffé, remise ext., 450$/mois; libre immédiatement; 2005, Nelson, St-Hyacinthe; 450-797-3559, 450-779-1844, 450-230-3776.

3-1/2 frais repeints; libres immédiatement ou 1er juillet; St-Hyacinthe (Douville); endroit tranquille, grand terrain, 2 stationnements, buanderie, 450$/mois; semaine:450-773-0399, week-end:819-847-0177.

3-1/2 près centres commerciaux; très propre, incluant:cuisinière/réfrigérateur, stationnement +prise; au 820, Prince, St-Hyacinthe; 560$/mois (chauffé/éclairé), libre 1er juillet; 450-771-8675 (après 18h).

3-1/2; quartier tranquille (Sacré-Coeur); semi-meublé; près de tous les services: épiceries, dépanneurs, centres commerciaux (à 5min. de marche); complètement rénové; 450-252-6297 (après 17h et fin de semaine).

3-1/2, rue Notre-Dame, St-Hyacinthe (près Fac. Méd. Vét.); bien ensoleillé, semi-meublé, plancher marqueterie, stationnement, entrée privée, libre 1er juillet, références demandées, 450-771-0250.

3-1/2 tranquille; St-Hyacinthe (St-Joseph); très éclairé, accès cour, incluant stores et climatiseur; 450-773-4288.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3-1/2 semi-meublé; au 15955, avenue St-Michel, St-Hyacinthe (La Providence); 460$/mois, 1er étage, libre immédiatement; 450-796-2801 (après 18h).

3-1/2 (style loft); St-Hyacinthe (secteur La Providence); semi-meublé, inst. lav./séch., rangement, stationnement, libre 1er juillet; 430$/mois; 514-608-9171.

350$/MOIS à St-Pie; 2e étage, inst. lav./séch., planchers céramique/flottant, stationnement; propre, tranquille, libre maintenant; références demandées; 450-772-6810.

AU 840, Prince, St-Hyacinthe (près centres commerciaux, hôpital et autoroute 20); 1er étage; intercom; aspirateur central; porte-patio; buanderie; idéal pour personne seule; 450-778-3486.

BEAU 3-1/2 à St-Hyacinthe; idéal personne seule/sans animaux, inst. lav./séch., références demandées, 450-252-9292.

BEAU grand 3-1/2, Bourg-Joli, libre juillet, près services, 1er étage, plancher bois, entrée privée, espace rangement, tranquille, 450$/mois; 450-223-9387, 450-774-7193.

BOURG-JOLI; rue Turcot, St-Hyacinthe; dans triplex, plancher bois, foyer, lav./séch. incluses, patio privé, stationnement, références, 495$/mois, 450-774-8185.

CENTRE-VILLE; grand 3-1/2; 2e étage très éclairé, corde à linge, balcons avant/arrière, planchers céramique/bois, rangement, stationnement; 445$/mois, libre immédiatement; 450-796-2113.

GRAND 3-1/2 à l'Eau Vive (Phase I), boul. Casavant Est, St-Hyacinthe; 4e étage, face avenue T.-D.-Bouchard; toutes pièces décorées avec O'Gee et moulures, près ascenseur; libre 1er juillet; entre 18h et 21h: 450-250-6880.

GRAND 3-1/2 dans duplex, meublé + électroménagers, chauffé/éclairé, près de tous les services, accès cour, rénové, 565$/mois, libre juillet. 450-793-2497.

Résidence St-Pierre
Chambres disponibles avec toilettes privées pour personnes autonomes et semi-autonomes
Ascenseur
Repas équilibrés par une diététitienne
Surveillance 24h
Pour informations : Lise Benoit, propriétaire
450 518-0433
3160 St-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe
0218476

1ER MOIS GRATUIT!
Grands 4 1/2 à louer
Disponible dès le 1er juillet
Construction neuve
sur rue des Seigneurs Ouest
(secteur St-Joseph)
450 223-1111 *(de jour, la semaine)*
514 292-0628
0223992

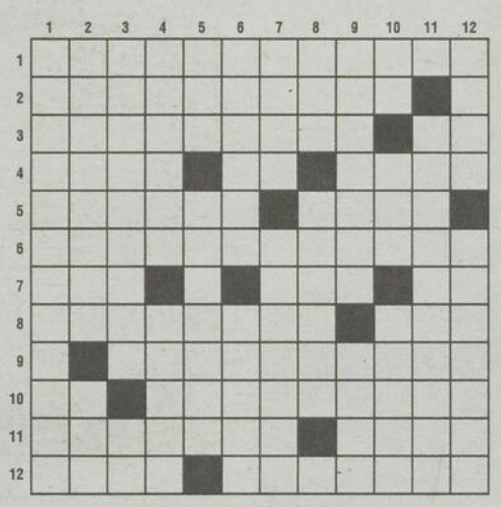
LOCAL À LOUER
au Concept Diva Sol, pièce disponible avec climatisation murale et lavabo. Idéal pour esthéticienne ou autre professionnelle de la beauté.
Inf. : 450 501-4096 ou 450 250-2916
0225391

Spécialités Lassonde Specialties Inc.
0224060
LOGEMENTS RECHERCHÉS
Chambre avec ou sans pension • Logements meublés • Prix abordable
Veuillez envoyer votre CV ou vos disponibilités de logement :
Luis Salinas, coordonnateur recrutement saisonnier
Spécialités Lassonde, 199, rue Saint-Joseph, Saint-Damase (Québec) J0H 1J0
Pour toute question, nous contacter au :
450 797-3303 # 20275 ou 1 800 465-0118 / télécopieur : 450 797-2389

SE BUSCAN HABITACIONES PARA ALQUILAR
Alquiler con o sin comida indusa • Local con muebles y disponibilidad para el trabajador hacer su comida (si las comidas no están incluidas) y lavar las ropas • Precio modico
Por favor, enviar las informaciones o disponibilidad de habitación para :
Spécialités Lassonde inc.
Luis Salinas, coordonnateur recrutement saisonnier
199, rue Saint-Joseph, Saint-Damase (Québec) J0H 1J0
o contactar por el teléfono
450 797-3303 # 420275 o 1 800 465-0118 o fax 450 797-2389

Mots croisés

0230621



HORIZONTALEMENT
1- Ordre formel et détaillé.
2- Personne dont le public découvre brusquement les qualités exceptionnelles.
3- Fait marquant. – Quatre.
4- Eut à la main. – Préfixe. – Prénom féminin.
5- Opinion favorable qu'on porte sur quelqu'un. – Ferme, bouche.
6- État d'abattement et de tristesse.
7- Que l'on doit. – Chef éthiopien. – Marcel Cloutier.
8- Il porte un habit composé de petits morceaux de drap triangulaires. – Souffle.
9- Protégea, défendit.
10- Possessif. – Sauces au vin rouge, avec des croûtons.
11- Couvert de gouttelettes. – Caractère de l'ancien alphabet scandinave.
12- Vends des marchandises. – Substance minérale fibreuse légèrement teintée.

VERTICALEMENT
1- Personnes qui revendiquent des trônes auxquels elles ont droit.
2- Personne qui revoit après une autre. – Habitant.
3- Hypothétiques. – Une lettre les sépare.
4- Exhaler. – Designer américain (1907-1978).
5- Prise de lutte. – Cacher.
6- Plante dont on tire une fibre textile (pl.). – Luette.
7- En outre. – Navires de guerre.
8- Arbre à feuillage persistant. – Action de changer un bébé.
9- À quoi il ne manque rien. – Partie de la cheminée.
10- À la mode. – Expression de refus. – Chef légendaire gallois.
11- Inspirent de la peur.
12- Rejoint l'Adour. – Déformée, broyée.

SOLUTION

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

GRAND 3-1/2 non chauffé; meublé: 550$/mois ou non meublé: 450$/mois; 658, avenue Ste-Marie, St-Hyacinthe; 1 espace stationnement; libre 1er juillet; 450-768-5328.

GRAND 3-1/2 sur 2 étages, rénové, libre immédiatement; St-Hyacinthe (Douville); 600$/mois (tout inclus). Mélissa: 450-250-1674, 450-501-0994.

LIBRE immédiatement; grand 3-1/2; 3e étage, grand balcon avant, stationnement disponible, bois franc/céramique; rue Dessaulles, St-Hyacinthe; 425$/mois. Martin: 514-267-7911.

MOIS gratuit, 3-1/2 semi-meublé, 570, Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, rénové, très propre, chauffé/éclairé, buanderie, pas d'animaux, à partir de 490$/mois; 450-792-3922, cell:450-888-3868.

SAINT-JOSEPH, endroit tranquille, 3-1/2, 2e étage, côté soleil, grandes fenêtres, pas de tapis, inst. lav./séch., balcons avant/arrière, stationnement, 380$/mois; 450-778-5764.

ST-HYACINTHE; logements en excellent état; libres 1er juillet; inst. lav./séch., chauffage électrique locataire, piscine extérieure; 450-768-4755.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

GRAND 4-1/2 (style loft); demi-sous-sol; St-Hyacinthe (secteur St-Joseph); chambre principale spacieuse, inst. lave-vaisselle, planchers flottant, possibilité 2e stationnement; 720$/mois (références demandées), libre 1er juillet; 450-278-8880.

GRANDS 4-1/2, **1er mois gratuit**, construction neuve; inst. lav./séch./lave-vaisselle, espaces rangement, balcon privé, stationnement, planchers flottant/céramique, porte-patio, **a/c**; St-Hyacinthe (secteur St-Joseph); libre 1er juillet, non-fumeur; 514-292-0628, 450-223-1111.

1 MOIS gratuit! 4-1/2 (style condo); nouveau développement à La Présentation; plancher céramique (chauffant), a/c, intercom; libre 1er juillet, 685$/mois; 450-502-0399.

4-1/2; 60, Concorde Nord, St-Hyacinthe; 1er étage, bien insonorisé, planchers béton, corde linge, stationnement, grands rangements, aucun chien, 595$/mois; 450-799-3028.

1 SUPERBE 4-1/2; rue des Seigneurs O., secteur St-Joseph; très luxueux, planchers céramique/flottant, bain/douche séparés, très grand balcon arrière, 2 stationnements, 725$/mois, libre 1er juillet; 450-888-2958, 450-799-5018.

1er MOIS gratuit, 1x4-1/2; construction neuve, 1er étage; inst. lav./séch./lave-vaisselle, espace rangement, balcon privé, stationnement, planchers flottant/céramique, porte-patio, échangeur d'air; St-Hyacinthe (secteur St-Joseph); 645$/mois, libre 1er juillet, non-fumeur, références demandées, pas d'animaux; 450-501-5754.

1x4-1/2; 2955, Pratte (près services, arrêt d'autobus); demi-sous-sol refait à neuf; remise, stationnement, 1er juillet. Contactez Nancy après 18h: 450-502-2058.

1x4-1/2
Au 625, boul. Casavant Est; 3e étage, intercom, rangements int./ext., 2 balcons, stationnement, pas d'animaux; 565$/mois, libre juillet; 450-261-0592, 450-774-6468 poste 101.

1x4-1/2; beau, rénové, ensoleillé; Douville, 4 logis; plancher flottant, très éclairé, tranquille, stationnement, possibilité rangement extérieur; **WWW.GROUPEROBIN.COM** 450-250-2222.

1X4-1/2; campus étudiant; meublé/chauffé/éclairé; dans immeuble sécuritaire, près Cégep; libre août; **WWW.GROUPEROBIN.COM** 450-250-2222.

1x4-1/2 Carré Urbain; grandes pièces, belle fenestration, planchers flottant/céramique, échangeur d'air; Internet inclus; libre juillet; 450-250-2222; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x4-1/2; grand, très beau, dans secteur Douville (près du Cégep); entrée privée; certains avec foyer, porte-patio; libres juillet; 450-250-2222, **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x4-1/2; immeuble de qualité; grand/spacieux; près centres commerciaux; îlot, plancher flottant, bain/douche séparés; ascenseur, libre août; **WWW.GROUPEROBIN.COM** 450-250-2222.

1x4-1/2 rénové, rez-de-chaussée; St-Hyacinthe (secteur La Providence); stationnement, près des services, pas d'animaux, références, libre 1er août, 525$/mois; 450-795-3251.

1x4-1/2; secteur Bois-Joli; près des écoles et autoroute #20; sécuritaire, stationnement inclus; 450-250-2222 **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x4-1/2 spacieux; centre-ville (près Marché-Centre), vue sur rivière; ascenseur, rangement, lav./séch., très propre, sécuritaire, ensoleillé, porte-patio, libre immédiatement; 450-250-2222, **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x4-1/2; St-Hyacinthe (secteur Notre-Dame); 1er étage libre dès maintenant; planchers bois franc, espace rangement sous-sol, 510$/mois; 450-501-0325.

1x4-1/2; très beau, près autoroute #20; bien éclairé; planchers flottant/céramique; foyer; câble/Internet inclus, entrée privée; libre juillet; 450-250-22222; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

2 TRÈS grands 4-1/2 dans triplex, à La Présentation, libres maintenant, pleines commodités incluses; cell.:450-779-2641.

2755, rue Ste-Catherine, St-Hyacinthe; 4-1/2; 1er étage, 610$/mois; intercom, plancher flottant; libre 1er juillet, références demandées, pas d'animaux; 450-773-8069.

2x4-1/2 à St-Hyacinthe; aux 2805, Laval et 2355, Ste-Catherine; près des services (Loblaws); inst. less./séch., plancher flottant, grand balcon; libres immédiatement et 1er juillet; cell.:450-779-2534.

2x4-1/2; secteur St-Sacrement; frais peints, aucun tapis, très propres, inst. lav./séch., stationnement, aucun chien; possibilité d'électroménagers; 1er juillet, 1er septembre; demis-sous-sols; références; 495$/mois ou chauffé/éclairé: 540$/mois; 450-230-1595.

4-1/2; 1820, Morison, St-Hyacinthe; 1er étage, plancher bois franc, eau chaude fournie, références demandées, libre 1er juillet, 520$/mois, 450-799-5670.

4-1/2; 2e étage; rue Morison, St-Hyacinthe; inst. lav./séch.; près de tous les services; 490$/mois, libre immédiatement; 450-888-0868 (laissez message).

4-1/2; 550$/mois et 630$/mois; libres juillet, intercom, balcon, stationnement; pas de chien; 450-771-9539.

4-1/2; 7650, Laframboise, St-Hyacinthe (secteur St-Thomas-d'Aquin); bien située, balcon, corde à linge, remise, prise extérieure, libre immédiatement; 514-567-9438, 514-493-9125.

4-1/2; 920-B, Calixa-Lavallée, St-Hyacinthe; sur 2 étages; 450$/mois (non chauffé), cuisinière/réfrigérateur non inclus, pas d'animaux, idéal personne seule; libre 1er juillet. Téléphonez entre 10h et 19h: 514-502-5688.

4-1/2; 975, Raymond (près Dessaulles), St-Hyacinthe; 2e étage, 475$/mois non chauffé/non éclairé, plancher bois, 2 stationnements; libre immédiatement; 450-773-1491(laissez message).

4-1/2 à St-Hyacinthe (près Fac. Méd. Vét./ITA), idéal étudiant(e); stationnement, serv. buanderie, semi-meublé/chauffé/éclairé; pas d'animaux; libre juillet; 450-261-7297 (laissez message).

4-1/2; avenue Ste-Marie (près Hôtel-Dieu et tous services), centre-ville St-Hyacinthe; 1er et 2e étages; plusieurs rénovations; planchers bois, inst. lav./séch., stationnement; immeuble tranquille; références demandées; aucun chien; libres juillet et août; 545$/mois; 1-866-637-5084.

4-1/2; beaux logements St-Hyacinthe/St-Pie; planchers bois; Papineau/Raymond:faciles à chauffer; libres maintenant/juillet. Références, aucun chien; 460$/mois à 590$/mois; 450-799-3900, cell.:450-771-8964.

4-1/2; boul. Laframboise, St-Hyacinthe (secteur St-Thomas-d'Aquin); endroit tranquille, balcon, corde à linge, stationnement (prise extérieure); libre 1er juillet; 450-796-5759.

4-1/2; centre-Ville St-Hyacinthe; très propres, planchers bois franc; 2e et 3e étages; libres juillet; idéal étudiant; 395$/mois à 415$/mois; peu coûteux à chauffer; stationnement (vignette); références demandées; 450-774-6624.

4-1/2 luxueux à St-Hyacinthe (près Faculté Médecine Vétérinaire et Intact); endroit paisible, sécuritaire; remise/stationnement inclus; libre 1er juillet; 450-252-0959, 450-501-9955, 450-278-0846.

4-1/2 près de l'hôpital; rue Rouleau, St-Hyacinthe; remise extérieure, corde linge, 1 stationnement déneigé, juillet, références demandées; 450-549-4132.

4-1/2; rue Cherrier, Saint-Hyacinthe; rénové, planchers flottant/céramique, porte-patio, pas d'animaux, 1 stationnement déneigé, références requises; 514-591-8421.

4-1/2; rue Pagé, St-Hyacinthe; idéal personne seule ou couple, sans animaux; 2e étage, 2 stationnements, libre 1er juillet; 450-774-4969.

4-1/2; rue St-Joseph, St-Hyacinthe (Bourg-Joli); endroit tranquille, galeries, corde à linge, planchers bois, rangement, libre 1er juillet, références demandées; 450-771-0250.

4-1/2, secteur La Providence, planchers bois franc, cuisine rénovée, inst. lav./séch, 425$/mois; 450-501-0328. Enquête de crédit, références demandées.

4-1/2, secteur Saint-Sacrement, pas d'animaux, libre juillet ou août, 450-772-2261.

4-1/2 spacieux; St-Hyacinthe (secteur St-Thomas); 1er juillet; cession bail, 550$/mois; 3e étage, construction 1990 ensoleillée, propre; bain/douche séparés, 2 walk-in's, inst. lav./séch., grand rangement, balcon, porte-patio, 2 entrées, intercom, stationnement réservé, déneigement; raison: problème mobilité; références requises. Contactez Huguette: 514-582-5822.

4-1/2; St-Hyacinthe (La Providence), près école, église, épicerie; 1er étage, 1 espace stationnement; 425$/mois (chauffé); 450-773-5828 (après 18h).

4-1/2; St-Simon-de-Bagot (village); 2e étage, remise et déneigement inclus, frais peint, pas d'animaux, 495$/mois; 450-798-2487, 450-278-5656.

4-1/2; très propre; St-Hyacinthe (secteur La Providence); pas d'animaux, libre 1er juillet, références exigées; 450-922-4457.

4x4-1/2 dans coopératives d'habitation à St-Hyacinthe. Avenue St-Louis (constructions 1987): Au 18400: demi-sous-sol, *465$/mois; au 18350, 1er étage, *480$/mois. Quartiers paisibles (près centres commerciaux): au 595, rue Rouleau: demi-sous-sol, *465$/mois et au 2970, avenue Pratte: demi-sous-sol, *450$/mois. *Prix membre. Pas d'animaux. Références obligatoires. Communiquez avec Robert entre 18h et 20h: 450-773-8984.

À St-Hyacinthe (Ste-Rosalie), près autoroute #20/route #116; grand 4-1/2 +salle lavage; rénové/frais peint; libre immédiatement, 580$/mois; 450-799-0417 (laissez message).

À St-Pie, 4-1/2, 495$ et plus/mois, idéal personnes âgées ou retraitées, plancher flottant, taxes/déneigement inclus; 450-772-2442.

AU 1058, Bourdages (entre Dessaulles et Sicotte), St-Hyacinthe; stationnement, déneigement, libre 1er juillet, 545$/mois; 450-778-3486.

AU 1075, rue Papineau, St-Hyacinthe (près église Sacré-Coeur); 2 balcons, planchers bois, stationnement, rénové, 2e étage, libre immédiatement, 585$/mois; au 1er étage, libre 1er juillet, 595$/mois; 450-773-4622, 450-773-1995.

BEAU grand 4-1/2, 3145, Impasse Sainte-Catherine, app.1, Saint-Hyacinthe, endroit tranquille, (cul-de-sac), demi-sous-sol, plancher flottant, possibilité d'un 2e stationnement, libre 1er juillet, 531$/mois; 450-768-7545.

BEAU grand 4-1/2, secteur tranquille (Douville), situé près des services (parc/épicerie/arrêt d'autobus), balcons avant/arrière, rangement, 2 stationnements, 540$/mois, libre 1er septembre; Christine ou Jean-Claude: 450-771-7387 ou 450-223-1252.

COOPÉRATIVE; 2X4-1/2 libres 1er juillet; 2e/3e étage; Saint-Hyacinthe (centre-ville); pas d'animaux; 450-252-7745 (laissez message).

GRAND 4-1/2 (+5e petite pièce); rangement extérieur, 2 stationnements; 590$/mois (enquête); libre immédiatement; 450-261-9386.

GRAND 4-1/2 à l'étage; au 1239, rue Principale, à St-Dominique; armoires mélamine, remise extérieure, 500$/mois, libre immédiatement; références demandées; cell.:450-230-4614.

GRAND 4-1/2 près Collège Antoine-Girouard; grande cour, rangement extérieur; 1er étage, planchers bois franc, tout rénové, 600$/mois, libre immédiatement; 450-261-9386.

GRAND 4-1/2, rue Prince entre l'hôpital et centre d'achats, libre 1er juillet. 450-502-8467.

GRAND 4-1/2; St-Hyacinthe (près centres commerciaux); armoires chêne, intercom, remise vélos, possibilité 2 stationnements, planchers flottant/céramique, 545$/mois; libre 1er juillet; 450-778-7848.

GRAND 4-1/2, très propre; 438, Ste-Anne (Centre-Ville St-Hyacinthe); près des services, bord de l'eau, salle spectacle, etc; ensoleillé, repeint, armoires chêne spacieuses, endroit tranquille/sécuritaire, inst. lav./séch., concierge, références, 595$/mois, libre immédiatement; 450-778-1126 (entre 13h et 20h).

GRAND 4-1/2 très propre; rue Charron, St-Hyacinthe (secteur St-Joseph); libre immédiatement; 450-774-0125.

LIBRE immédiatement, (cession bail jusqu'en mars 2011,) bien éclairé, 1 stationnement, cabanon, Internet/câble inclus, moderne, près services/autoroute 20, 789$/mois; 450-812-7510.

SAINT-LIBOIRE, grand 4-1/2, plancher bois franc, cour arrière, eau chaude incluse, 550$/mois, libre 1er juillet, 450-779-0663.

MOIS gratuit, 4-1/2, 570, Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, rénové, très propre, chauffé/éclairé, buanderie, pas d'animaux, à partir de 525$/mois; 450-792-3922 ou cell.:450-888-3868.

PROMOTION: St-Hyacinthe; logements en excellent état; libres 1er juillet; inst. lav./séch., chauffage électrique locataire, piscine extérieure; 450-768-4755.

SECTEUR Douville, St-Hyacinthe; grands 4-1/2, libres 1er juillet; endroit tranquille, planchers bois, insonorisés, espace de rangement, 590$/mois, 450-774-0496.

SOYEZ les premiers à l'habité. 4-1/2 tout neuf situé dans une impasse (rue du Manoir), St-Hyacinthe (secteur St-Joseph); entrée et balcon privés, planchers flottant/céramique, espace rangement, remise extérieure, 2 stationnements; disponible 1er juillet; 450-774-8765, 450-778-7392.

ST-HYACINTHE; 4-1/2; avenue de la Concorde (près Cascades et tous les services); 2e étage, 580$/mois (chauffé), libre 1er juillet; 450-250-2183.

ST-HYACINTHE; 902, Cascades; beau 4-1/2 sur 2 étages; lav./séch., cuisinière fournies; boiseries, planchers bois franc, rangement sous-sol, stationnement, libre immédiatement, 530$/mois, références; 450-446-6736, 514-501-7614.

TRÈS grand 4-1/2; St-Hyacinthe (Douville); demi-sous-sol très éclairé, planchers flottant partout refaits à neuf; libre 1er août, 595$/mois; 450-261-6967.

TRÈS grands 4-1/2 (style condo), très bonne insonorisation, bois flottant, disponibles maintenant; au 2075, rue Pratte, St-Hyacinthe; 450-779-1062.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

VOTRE DERNIÈRE ANNÉE COMME LOCATAIRE EST ENFIN ARRIVÉE! Vous pouvez devenir propriétaire d'une maison unifamiliale pour pratiquement le même prix qu'un loyer. Facilités de financement hypothécaire. 2 modèles disponibles, pour +/- 750$/mois. **SOLUTION HABITATION: 450-772-2902.**

5-1/2; 1000, Saint-Antoine #5, Saint-Hyacinthe; 565$/mois (non chauffé/non éclairé); pas de chien. 450-250-8171.

1X5-1/2; demi-sous-sol très éclairé(construction neuve); a/c, thermopompe, aspirateur central, entrée privée, 2 stationnements, cabanon, grande galerie 12'x12'; rue St-Pierre O. (bord de l'eau), St-Hyacinthe; 845$/mois; 450-223-4350.

1 TRÈS grand 5-1/2; bas duplex; rue Saint-Pierre, Saint-Hyacinthe (La Providence); libre 1er juillet; 450-261-9610.

1x5-1/2 à louer, frais peint; rue Prince (près Galeries St-Hyacinthe), planchers bois franc/céramique/flottant; libre 1er juillet; 450-223-0512.

1x5-1/2; au 1084, St-Dominique, à St-Hyacinthe (près Hôtel-Dieu et centre-ville); références demandées, 575$/mois, libre 1er juillet; 450-778-3486.

1x5-1/2; très beau, sur 2 étages, secteur Douville, garage, foyer, entrée privée, libre juillet; 450-250-2222, **WWW.GROUPEROBIN.COM**

28 JUIN; 5-1/2; endroit tranquille; secteur Bois-Joli (près Galeries St-Hyacinthe/hôpital); 2stationnements; idéal personne seule/couple; intercom; 650$/mois; 450-797-3387, 450-779-1802 (laissez message).

2x5-1/2 rénovés, secteur Bourg-Joli, St-Hyacinthe; 1er juillet: 575$/mois, 3e étage, 1er août: 600$/mois, 2e étage (idéal couple ou personnes retraitées); pas d'animaux; 450-779-5272.

3 GRANDS 5-1/2, près hôpital et centres commerciaux, libres 1er juillet. 450-502-8467.

5-1/2; 1463, des Seigneurs Ouest (secteur Saint-Joseph). Entrée indépendante, planchers flottant/céramique, a/c, échangeur d'air, 2 stationnements, remise extérieure; 805$/mois; 450-799-4927.

5-1/2 à St-Hyacinthe (Bourg-Joli); endroit tranquille/paisible; construction récente, belle fenestration, ensoleillé, porte-patio, inst. lav./séch./lave-vaisselle, propre, stationnement; occupation à discuter; 450-771-8802, 450-771-8801.

5-1/2 au 16015, Champlain, St-Hyacinthe (secteur St-Joseph); 1er juillet ou avant; grandes chambres, grand rangement +remise intérieure; possibilité peinture; 450-772-5791.

5-1/2 au 61, St-Patrice, St-Liboire (face Marché Traditions); demi-sous-sol, stationnements, remise, libre 1er juillet, 460$/mois; 450-792-3384.

Cartes professionnelles

SOINS DES PIEDS

TOITURES

ORDINATEUR

ÉMONDAGE

AUTOMOBILE

ACRYLIQUE (MAISON)

EAU DE SOURCE

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

5-1/2, avenue Saint-Louis, haut duplex, libre rapidement, planchers bois franc, installation lav./séch., corde à linge, 2 grands balcons, 1 stationnement, pas d'animaux, 695$/mois; 450-778-7981.

5-1/2; demi-sous-sol au 2395, Cartier, St-Hyacinthe; rénové à neuf, libre 1er juillet; 1 stationnement, intercom, remise, pas d'animaux, non-fumeur, références demandées; 450-888-2987.

5-1/2 ensoleillé; Saint-Hyacinthe; haut duplex, 2 stationnements, balcons, véranda, remise, animaux à discuter, inst. lav./séch., aucun tapis; libre juillet/août, 595$/mois;450-250-9684, 514-830-6063.

5-1/2; garage chauffé, insonorisation maximum, planchers béton, aspirateur central, grand stationnement, libre immédiatement ou 1er juillet; 850$/mois; 450-501-5010.

5-1/2; planchers flottant, remise extérieure, stationnement, pas d'animaux; situés à St-Hyacinthe; rue Jacques-Cartier, secteur Douville et boul. Casavant (face Galeries St-Hyacinthe); laissez message: 450-796-5066.

5-1/2; rue Nelson, St-Hyacinthe; 1er étage, planchers bois franc, stationnement, rangement sous-sol, références demandées, libre 1er juillet; 450-771-0250.

5-1/2; rue Robert, St-Hyacinthe; 695$/mois, insonorisé, intercom, balcon, stationnement, pas de chien; 450-771-9539.

6-1/2 sur 2 étages; 1635, rue des Cascades, St-Hyacinthe (près de tout), idéal retraités/semi-retraités; rénové, planchers bois/céramique, salle d'eau à chaque étage, pas de chien; 450-467-7153.

8-1/2 sur 2 étages (style condo); boul. Laurier, Ste-Madeleine (à 5min. gare et abribus); libre immédiatement, 980$/mois; 450-799-4559, visite virtuelle: www.lespac.com #21824857.

9-1/2 sur 2 étages; avenue Ste-Anne, St-Hyacinthe; poêle au bois; 960$/mois, libre immédiatement; 450-252-5030 (laissez message).

GRAND 5-1/2; au 1239, Principale, à St-Dominique; très propre, armoires mélamine, remise extérieure, libre 1er juillet, 600$/mois, références demandées; 450-230-4614.

GRAND 5-1/2; rue Dumesnil, St-Hyacinthe (près tous services); plancher flottant; libre 1er août. Nancy: 450-502-1842.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

GRAND 5-1/2 ensoleillé, 1er étage; Girouard E.; échangeur d'air, planchers flottant/céramique, aucun chien, références, libre immédiatement, 880$/mois; 450-278-8147.

GRAND 5-1/2, Saint-Hyacinthe, 2 étages, foyer, garage, inst./lav./séch., câble/Internet inclus, près autoroute 20, centre-ville, services, 929$/mois, libre dès septembre. Contactez Karine ou Françis: 450-252-9460.

GRAND 5-1/2 sur 2 étages; 3735, Laurier Ouest, St-Hyacinthe (face Golf Douville et près Fac. Méd. Vét.); chauffage et eau chaude inclus, stationnement; libre 1er juillet; jour:514-953-1099, soir:450-773-1643.

GRANDS 5-1/2; St-Hyacinthe (près centres commerciaux); armoires chêne, intercom, remise vélos, possibilité 2 stationnements, planchers flottant/céramique, à partir 630$/mois; libres 1er juillet; 450-778-7848.

LOGEMENT style condo, grand 5-1/2, neuf, 795$/mois, libre, rue Désaulniers, secteur recherché, thermopompe, 450-793-2508 (après 19h).

ST-HYACINTHE (Papineau/Girouard); planchers bois; chauffage peu coûteux. St-Pie: grand, récent; insonorisés, stationnements. 650$/mois+; libres maintenant/juillet; références, aucun chien; 450-799-3900/cell.:450-771-8964.

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

À Acton Vale; maison à louer. Bord de l'eau; grand 4-1/2+sous-sol, déneigement inclus; 700$/mois, références demandées, libre 1er juillet; 450-549-2751.

GRANDE maison (résidentiel et commercial), route #116, St-Hyacinthe (Douville); 3càc; libre 1er juillet. 1,000$/mois (références demandées). Mélissa: 450-450-250-1674, 450-775-1674.

GRANDE maison; St-Hyacinthe (La Providence), près des services; grand terrain, idéal petite famille/couple; libre 1er juillet; 450-250-1353.

LA PRÉSENTATION, bungalow, 3 cac, grand terrain, grand stationnement, remise extérieure, près école et tous les services, libre 1er août, 1,000$/mois. 450-773-3233, 450-796-4439 (Fabienne).

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

ST-PIE; rue Lafontaine; planchers bois, 3càc, grande remise, libre immédiatement, 650$/mois; adjacent à 7 logis. Références obligatoires, aucun chien; 450-799-3900/cell.:450-771-8964.

440 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

À St-Marcel; 2càc (possibilité 3); beau/grand terrain, 1sdb; cabanon, grange; occupation juillet; 450-792-3323, cell.:450-278-0047.

ST-EUGÈNE (village), 5 min. autoroute 20, maison, thermopompe, aspirateur central, patio, paisible, rénovée récemment, références, pas d'animaux, non-fumeur, personnes sérieuses, 850$/mois, libre. 450-794-2070 (laissez message).

UPTON rang de la Carrière, maison 6-1/2 rénovée intérieur/extérieur, 2 étages, garage, libre 1er juillet, enquête crédit. 514-298-1530, 514-321-7146.

450 BUREAUX-LOCAUX - COMMERCES À LOUER

LOCAL commercial industriel, 3,300pi², situé au 2637, rue Des Seigneurs Est, St-Hyacinthe; bureau en façade avec grande vitrine et entrepôt arrière avec 1 porte 14'x14' +quai déchargement. Contactez Marcel Dolbec: 450-778-1597.

AU 2780, avenue Raymond, St-Hyacinthe; 373pi², 500pi², 1,036pi²; tous chauffés/éclairés, climatisés; à partir de 500$/mois, disponibles immédiatement. Contactez André Godin: 1-877-767-4456.

BUREAUX neufs; 160pi², grandes fenêtres. Autres locataires: avocat, arpenteur-géomètre. Salle conférence à partager. Incluant: Internet, climatisation, chauffage; 450-250-6458, 450-261-6458.

LOCAL 5,500pi², avec espaces bureaux, électricité incluse, quai déchargement; libre 1er juillet; situé près de la gare à St-Hyacinthe. Contactez Martin: 514-781-1206 ou courriel: martinferland2@hotmail.com

LOCAL commercial 500pi²; idéal pour salon bronzage; à St-Hyacinthe (voisin spa urbain et coiffure); disponible 1er juillet; 515$/mois (tout inclus); 450-773-5523, 450-493-8183.

LOCAL d'affaires, 400pi²; 980, Hôtel-de-Ville, St-Hyacinthe (face parc Casimir-Dessaulles); 2 grandes pièces bien éclairées, 1er plancher; 480$/mois, 1er juillet; 450-771-8797, www.immeublegf.com

450 BUREAUX-LOCAUX - COMMERCES À LOUER

LOCAL commercial avec entrepôt dans petit centre commercial; au 5700, Martineau, St-Hyacinthe (près autoroute #20); 6,000pi² (ou moins); grandes vitrines, grand stationnement. Contactez Sylvie: 450-584-2827.

LOCAL de coiffure, 220pi.ca., déneigement, électricité, système d'alarme, TPV(machine paiement direct) fournis, clientèle déjà établie (esthétique/massage/bronzage), possibilité 2 coiffeuses et 1 pose d'ongles, 450$/mois, rénové à neuf, 450-278-5395.

460 CHALETS À LOUER

CHALET 4saisons, meublé/chauffé/éclairé, 2càc; Mont-St-Paul-d'Abbotsford, près sentiers pédestres, lac, sites deltaplane, parapente; 950$/mois; 450-405-9979, 450-405-7499.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE B.C.G.M. St-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules; 450-464-2246.

LOCAL commercial, 27'x27' +mezzanine 27'x14' totalisant 1,100pi², porte garage 16'x14' +porte standard service/bureau; boul. Laframboise, St-Hyacinthe (St-Thomas-d'Aquin); 2,000$/mois; 450-278-1349.

MINI entrepôts neufs, sécurisés avec caméras et barrière, à St-Hyacinthe et St-Pie; stationnement extérieur. Spécial: 10'x12': 69$/mois; www.idmentrepots.com 450-278-4575.

MINI-ENTREPÔTS (chauffées ou non); 160pi², à partir 90$/mois; au 3285, boul. Laurier E., St-Hyacinthe (secteur Ste-Rosalie); 450-773-2122.

480 CONDOMINIUMS À LOUER

5-1/2; garage chauffé, insonorisation maximum, planchers béton, aspirateur central, grand stationnement, libre immédiatement ou 1er juillet; 850$/mois; 450-501-5010.

485 LOFTS

3-1/2 loft au 1915, St-Pierre Ouest, St-Hyacinthe; stationnement privé, 425$/mois, libre 1er juillet; 450-778-1937.

485 LOFTS

LOFT (aucune pièce fermée) sur 2 étages, maison grandeur 5-1/2, libre 1er juin, 590$/mois (non chauffé/non éclairé); boulevard Laframboise (face Walmart); 450-794-5202.

LOFT (sur 2 étages); rue Tellier, près Fac. Méd. Vét. (idéal étudiant/personne seule), à St-Hyacinthe; libre immédiatement, 600$/mois (chauffé/éclairé); 450-252-1168 (laissez message).

ST-HYACINTHE; 14955, avenue St-Louis; loft 2-1/2, 400$/mois, libre 1er juillet, références demandées. Contactez Monsieur Turcotte: 450-774-0711.

ST-HYACINTHE (centre-ville); grands lofts 3-1/2; inst. lav./séch.; à partir 550$/mois (non chauffé), très propres, aires ouvertes, libres immédiatement; 450-250-2183.

500 OFFRES D'EMPLOIS

INFIRMIER(ÈRE)S Auxiliaires pour la période estivale 2010. Présentez votre CV: La Maison Marie-Luce Labossière située au 16650, Bourdages sud, St-Hyacinthe QC, J2T 4P7 ou télécopiez-le: 450-778-3465.

ACADÉMIE GSI Sécurité Investigation. Devenez agent(e) sécurité. Formation succursales: Montréal, St-Hyacinthe, Laval, Québec. Contactez Diane: 514-596-2687, 1-877-596-2687 www.academiegsi.co.cc

AtmosphÈre COIFFURE Coiffeur(euse) pour location de chaise (idéalement avec clientèle). Prix très abordables. Contactez Sandra: 450-278-3985.

DÉPAN Stef, Upton: postes à combler, servir clients, opérer caisse enregistreuse, placer marchandises, préparation générale. Exigences demandées: sens responsabilité, honnête, autonome, entregent, aimant travailler avec le public. Demandez Stéphane (lundi au vendredi 8h à 12h), 450-549-4020.

EMPLOYÉ(E) RECHERCHÉ(E) avec expérience Cantine La Présentation, face au CPE, mercredi au dimanche: midi+soir. 16 ans et plus. 450-796-4271 (entre les heures de repas).

ENTREPRISE du mieux-être cherche candidats pour service à la clientèle, consultants et/ou formation. Formulaire à compléter: www.super-concept.com 450-226-8847.

500 OFFRES D'EMPLOIS

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e); 19h/sem., les mardis: de 16h à 21h et les mercredis et jeudis: de 9h à 17h; 450-772-6181.

LE Groupe Vertdure recherche représentant promotionnel sur la route pour la prise de rendez-vous. Temps plein ou partiel, avec ou sans expérience, 10$/heure+ commissions. Éric: 450-209-0277, e.lamothe@live.ca

MARCHÉ RICHELIEU À Ste-Hélène-de-Bagot recherche Caissier(ère)-superviseur(euse) disponible en tout temps, avec expérience; poste temps plein. Rendez-vous/informations, Émilie Croteau: 450-791-2412.

MASSOTHÉRAPEUTE ou orthothérapeute, temps partiel. Clientèle déjà établie, local et équipement fournis, salaire très avantageux. Contactez Lily au 450-771-9227.

PRÉPOSÉ(E) entretien ménager, 1/2 journée/sem., pour commerce à St-Hyacinthe (secteur Douville). Demandez Ghislain: 450-252-0116.

RECHERCHE toiletteur(euse) pour chiens et chats, avec expérience, 35h/sem. à 40h/sem.; à l'année; salaire compétitif. Salon toilettage situé à Sorel-Tracy. CV par courriel: toilettage1@live.ca ou téléphonez: 450-517-2873.

RECHERCHONS un homme à tout faire pour effectuer l'entretien d'une propriété située à St-Basile et pour satisfaire une variété de commissions. Exigences: flexible, bricoleur offrant une qualité de travail supérieure et propre, organisé, heures supplémentaires occasionnellement durant l'été et heures réduites durant l'hiver. Faites parvenir votre CV à: hommetoutfaire@gmail.com

REPRÉSENTANT(E) en vente recherché(e) pour les 10 jours de l'Exposition Agricole de Saint-Hyacinthe, 22 juillet au 1er août 2010. Tâches : accueillir les clients au kiosque, informer sur les produits offerts dans le domaine de la photographie. Contacter 819-472-6376, 430, Lindsay, Drummondville, J2B 1G6 ou bertin@bertinbelanger.com

RESTO CONCORDE Cuisinier(ère)s et livreur(euse)s demandé(e)s, possédant expérience. Présentez-vous avec votre CV au 105, Concorde Nord, St-Hyacinthe. Demandez Réjean.

SECRÉTAIRE-DENTAIRE demandé(e), de 2jours/sem. à 4jours/sem.; 450-772-6181.

500 OFFRES D'EMPLOIS

VERTDURE Recherche personnes pour télémarketing. 10$/heure à 13$/heure, temps partiel ou temps plein, 9h à 12h30 et/ou 16h30 à 19h30. Bienvenue aux étudiant(e)s! Contactez Johanne pour plus d'informations: 450-771-1243.

VOULEZ-VOUS être payé(e) lorsque le téléphone sonne? Pour entrevue: 450-773-7337.

510 ASTROLOGIE

12 MINUTES gratuites!!!! Clairvoyantes expérimentées: 1-900-451-6675, 3,79$/min., par cell.: #REVE(#7383), 2,99$/min. Facilités paiement: 514-768-2000, www.voyancequebec.com Aussi, Astro-Club:1-900-830-6767, 2,85$/min. (18 ans+).

15 MINUTES gratuites: 1-866-9MEDIUM. Connexion Medium: la référence en voyance. Spécial: 2,59$/min., 1-900-788-3486, Fido/Rogers/Bell:#3486 24h/24h, 7/7 www.ConnexionMedium.ca

42 ANS+ d'expérience. Claudette, Francine, Marie-Huguette vous surprendront! Extrême précision de leurs prédictions/supérieure à toute concurrence; 3,79$/min., 1-900-451-5276; depuis cell.:#5276.

ALISSA, voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. 1-900-789-1011 (2,90$/min.); depuis cellulaire: #5566.

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. 1-900-788-2222 (2,90$/min.), depuis cellulaire: #5566.

AVEC Médium Québec. Les meilleures voyantes du Québec! Écoutez-les: 1-866-503-0838; usagers Bell Mobilité, Fido, Rogers; #4676; consultez leurs profils: www.MediumQuebec.com

JADE, medium de naissance, voyance pure, flash précis et dates; 1-900-788-2778 (2,90$/min.); depuis un cellulaire: #5566.

JO Soleil (18ans+):1-900-789-3010 ou 1-900-451-8883: 3,99$/min.(+taxes), cell.:#3010: 2,99$/min. Carte crédit:514-997-5716 (prix réduit); infos:514-724-6904. Question gratuite en ligne: www.josoleil.com (web cam).

YACINTHE, Médium de mère en fille, spécialiste amour; 1-900-524-4567 (2,90$/min.); depuis un cellulaire: #5566.

520 COURS

COURS de guitare. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges, possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert: 450-771-9008.

535 SANTÉ

ENTRETIEN Ménager E.C. Besoin d'un répit pour vos tâches ménagères? Service professionnel. Satisfaction assurée! Pour plus d'informations, contactez-moi: 450-799-2451.

ENTRETIEN ménager résidentiel; personne fiable et honnête; 450-778-5341.

FEMME de ménage demandée à St-Pie-de-Bagot; les mardis (de 11h à midi); 450-772-6181.

GRAND Ménage A+. Murs/plafonds/planchers, vitres; traitements cuir/autres. Estimation gratuite/meilleurs prix; produits supérieurs/antibactériens; personnel qualifié. Les Bros de l'entretien: www.lesbrosdelentretien.ca 514-894-2064.

GRAND ménage résidentiel/commercial: murs/plafonds, vitres, tapis/divans... Lavage haute pression, conduit ventilation. Personnel qualifié, produits de qualité. Services d'Entretien Willclean:514-247-5127, www.willclean.com

VOUS cherchez quelqu'un pour effectuer l'entretien ménager des aires communes d'immeubles à logements, condominium? Frédérick: 450-779-1107 (assurance responsabilité: 2,000,000$).

535 SANTÉ

MASSAGE de détente santé, à l'huile chaude, pour elle et lui (sans érotisme). De 9h à 21h. 1h:25$ ou 1h30:35$. Gilles: 450-772-2936 (St-Pie).

540 GARDERIE

SAINT-THOMAS-D'AQUIN. Ouverture de Choupy, atte-garderie. 1/2 journée ou à la semaine, enfants 0à5 ans, jeux int./ext., repas équilibrés. Venez vous amuser avec moi. Sylvie: 450-253-5970.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

DEVENEZ votre propre patron et soyez rémunéré à votre mesure. Pour plus d'information, visitez www.groupeinvestors-monteregie.com ou appelez Mme Robert au 1-877-641-7575.

Cartes professionnelles

PUBLICITAIRE

COIFFURE

ARBORICULTURE

SOINS DE PIEDS

DÉCAPAGE

POMPAGES BÉTON

AGENT IMMOBILIER

POSE D'ONGLES

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACCESSIBLE! Nouveau! Routes distributrices automatiques. Partout au Québec. Mise de fonds:10,000$. Territoires protégés, balance financement disponible, profits annuels prévisionnels:60,000$+; 1-866-445-1551.

FRANCHISE de livraison nourriture et accessoires d'animaux (produits québécois); profits élevés; pas d'inventaire. Support/formation continus. Investissement minime; 450-462-0056 ou www.soyezpure.net

570 RECHERCHE DIVERS

PROFESSEUR(E) recherché(e) de Jeet Kune Do certifié et qualifié, dans un rayon de 40km autour de St-Hyacinthe; pour cours privés ou semi-privés; élève extrêmement motivé; 450-252-8427.

580 SERVICES DIVERS

SOS Pépin Transport
Services de déménagement, de livraison et soudure. Ramassage métaux, électroménagers. Ouvert semaine et week-end. Sur rendez-vous: 450-344-0220.

LA BEAUTÉ DU MEUBLE
Décaper vous décourage? C'est une corvée... Vous n'avez pas le temps... Il me fera plaisir de le faire pour vous! Redonnez à vos meubles et armoires de cuisine (bois et mélamine): un air de jeunesse, un cachet spécial, une 2e vie. Manon Riendeau: 450-502-5285.

ABATTU par vos dettes. Menacé par vos créanciers. Nous sommes là pour vous aider. Services gratuits. Info-dettes: 1-866-963-AIDE(2433) ou 514-707-7770.

AGISSEZ! Paiements en retard, harcèlement, saisies, impôt, cartes crédit. Consolidez 1 paiement mensuel. Réduisez jusqu'à 50% sans intérêt. Gestion Mega:514-282-6556.

AUCUN crédit refusé, prêt 500$; remboursable à la semaine; rapide et facile; www.argentrapide.com 1-866-776-2291.

CHOQUETTE Esthétique Auto. Lavage roulottes, tapis d'hiver/maison; lavage int./ext.; cire, "compound"; décontamination. Si ça se lave, je le lave. Sylvain:450-774-1565/450-278-1565.

CONSOLIDATION dettes. 1 paiement/mois. 0% intérêt, aucun dépôt d'ouverture dossier; 7jours sur 7; 8h à 20h. Comptabilité Jacques: 1-877-744-4455.

CONSOLIDATION dettes. 1 seul paiement/par mois (selon votre budget). 0%intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier. Comptabilité Luc enr.: 1-866-687-2496.

CONSTRUCTION B.L. enr., entrepreneur général, #RBQ: 8282-1422-09. Projets de rénovations et constructions de tous genres. Contactez Benoit: 450-549-2777, cell.:450-770-1180.

DÉMÉNAGEMENT AGB.
Une équipe professionnelle, meilleure qualité/prix. Estimation gratuite, 7/7. 450-771-9911, 1-888-410-9911.

ÊTES-VOUS débranché? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect, service: 49,95$/mois! www.nationalteleconnect.com 1-866-443-4408.

GESTION Lemieux. Problèmes dettes? 1 seul paiement/par mois (selon votre budget). Refaites votre crédit! 7/7jrs, 8h à 20h; 1-866-687-2496.

HARCELÉ par vos créanciers. Laissez l'un de nos 24 centres vous aider. Appel et Cie Syndic de Faillite: 514-839-8004.

LAVAGE MOBILE EXPERT
Lavage à pression à l'eau chaude; résidentiel, commercial, industriel; camions, bâtiments, maisons, enseignes, graffitis, asphalte, pavé uni. Prix très compétitif, estimation gratuite. 450-278-3004.

PRÊT 500$ rapide; par téléphone/dépôt direct; réponse:1 heure; conditions:emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska: 1-877-534-1999.

580 SERVICES DIVERS

PRÊT argent: 300$ à 1,000$. Réponse 1 heure. Crédit Excellencé ATG: 450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! Dion, Avocats: 514-282-2022, www.avocatsaaq.com

SERVICE d'emballage de sel d'Epsom et sel de mer. Sous-traitance d'ensachage, d'emballage, scellage et d'étiquetage. Isabelle Caron: 450-774-1608 ou arcale@qc.aira.com

S.O.S. RÉPIT
Vous partez en vacances? Je m'occupe de votre courrier, potager, vos plantes d'intérieur et d'extérieur; vos animaux de compagnie. J'ai une formation reconnue Gardien de sécurité et de bonnes références. Services disponibles occasionnellement et à l'année. Nicole: 450-792-2133.

VOTRE ordinateur a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur: 450-261-5486 (téléavertisseur/vocale).

VOUS cherchez un vitrier compétent? Installation de: portes, fenêtres et Thermos. Calfeutrage résidentiel. Richard: 450-278-4576.

590 AMITIÉ RENCONTRES

CHOISISSEZ sur le plus grand réseau-rencontre au Québec! Les dames discutent gratuitement! 1-866-553-5651; usagers Bell Mobilité, Rogers, Fido:#6464, www.quebecrencontres.net

EXCLUSIF: Réseau dialogue/rencontre au Québec! Avec les plus jolies filles... 1-866-552-8505; usagers Bell Mobilité, Fido, Rogers:#6969 ou entendez-les: #3333.

FEMME: 77ans, 5'0"/110lbs, aimant nature, petits voyages; aimerait rencontrer homme en santé, 70ans à 80ans, honnête. But sérieux; 450-223-1482.

NOUVEAU. Rencontres entre hommes: 1-866-553-5652 ou en provenance cellulaire Rogers, Bell ou Fido: #4341. Satisfaction et rencontres garanties.

RÉSEAU Rencontre: 514-768-3999; Direct:1-900-830-9900, 2,45$min./10min.; Rencontre instantanée: cellulaire:#7393, 2,29$/min. Achat carte crédit:1-800-571-3999; facilités de paiement:1-900-643-7700; clavardage/webcam: www.lereseaurencontre.com

SERVICE rencontre. Relations long terme/court terme, appel gratuit:1-888-451-7661. Échange messages vocaux:1-866-634-8995. Conversations directes (1 à 1):1-877-347-9242. Filles locales célibataires:1-888-571-5763 (18+).

595 SERVICES PERSONNELS

100% belles et jolies. Pamela te comblera, blonde, services de qualité, privé, Golden, domination: 450-678-2552. Jenny, visage sublime/corps sensuel, naturel:450-678-8393.

25 ANS! Abélia: véritable beauté, cheveux longs, coquine. Délices et fantaisies seront au rendez-vous. Alors Ose! Spécial F1. www.myspace.com/les1001nuits 514-969-7089.

AU Masculin. Vous voulez passer de bons moments avec une dame agréable. Du lundi au dimanche, 9h à minuit. Téléphonez-moi au 450-252-9043 (St-Hyacinthe).

BEAUTÉS matures te reçoivent, massage en privé inoubliable! 30min.: 80$. Michelle (48ans) ou Isabelle (41ans): 450-923-4010 (classe/respect assurés) www.massageauparfumdefemme.com

BIANCA: 33 ans, belle femme pour te caresser, aux jambes de rêve pour t'enlacer. Qu'attends-tu? 450-646-4877, boîte vocale:450-646-5000 #452.

CONCEPT Exotika Spa. Blondes sexées te reçoivent au: 5495, Chemin de Chambly, St-Hubert; massage complet; 514-886-5865.

MARIESOLEIL
Femme mature, douce, consciente et sélective. Bain, massage, naturisme. Campagne Rive-Sud: 514-516-9602.

595 SERVICES PERSONNELS

GIRLICIOUS
Jolies demoiselles de 18ans à 40ans offrent leur agréable compagnie, ainsi que massage érotique et+, disponibles 24h/24h, 7jrs/7jrs, prêtes à vous recevoir (a/c) ou se déplacer St-Hyacinthe et environs; 450-768-6915 (engageons, hébergement gratuit).

ISABELLE 39 ans te reçoit pour massage du lundi au samedi. À 30 minutes de Saint-Hyacinthe. À bientôt xxx 450-888-4623.

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. P.C.

720 ENCANS

ENCAN D'ANTIQUITÉS
Le samedi 19 juin
à 11 h précises,
au 1345, rue Labadie Longueuil QC

SERA VENDU : armoire en pin; petite bibliothèque à sections; mobilier de salle à manger Tudor; meubles en chêne; beaucoup de vaisselle; tableaux; beaucoup de baïonnettes et autres pièces de l'armée; objets de collection.
Visite le jour de l'encan dès 10 h
10 % frais encan + TPS/TVQ

720 ENCANS

POUR INFORMATIONS
ROBERT PERRON
Tél. : 514 898-3066
Encan tous les 3e samedis du mois
www.encansdequalite.ca
0225143

★★★★★★★★
★★★★★★
★★★★

*** ENCAN * MAURICE RAINVILLE**
Disponible pour tous genres d'encans
Achat, antiquités et succession

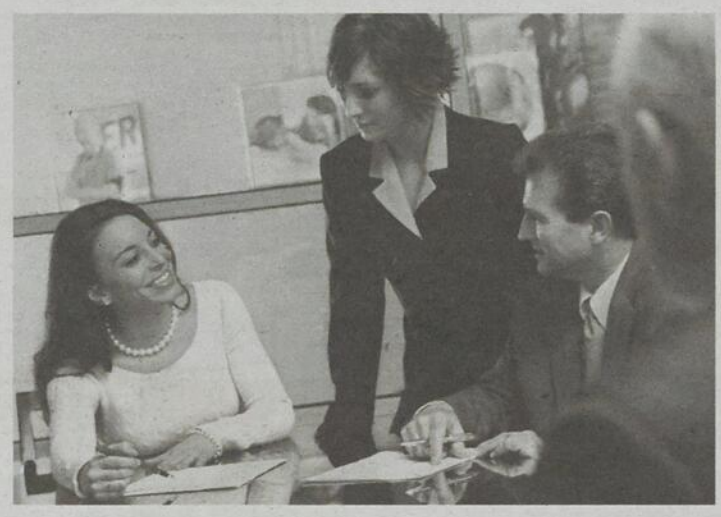
Tél. : 450 771-2288
Cell. : 450 771-8393
www.encan mauricerainville.com

★★★★
★★★★★★
★★★★★★★★
0230625

ENCAN 0230106
À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud **450 792-6284**

Pour trouver la perle rare



Placez une publicité dans la section carrières et professions du journal

Fondé en 1853 **Le Courrier** de Saint-Hyacinthe

450 773-6028

Mot caché

0230656

11 lettres : LES PLAGES

A
achalandée
air
aller
amuse
B
baie
baigner
baigneurs
balnéaire
beauté
belle
bondé
bord
bronzer
bruit
C
cabines
chaises
chaleur
chaud
côté
crabes
D
débris
déferlent
désertée
E
eau
échouée
emplacement
endroit
enfants
F
fréquente
G
galets
genre
gens
grève
H
hôtels
I
île
immense
J
jouer
L
lac
lieu
limon
loisirs
M
marée
mer
mou
mouettes
N
nature
O
océan
P
palmiers
parasol
passe
payante
petite
pique-nique
plagistes
polluée
privée
publique
R
repose
ressac
rivage
S
sable
sac
sauveteurs
sens
serviettes
site
sol
soleil
sont
sports
station
surveillée
T
touriste
touristiques
V
vagues
venir
vent
vie

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	T	N	E	L	R	E	F	E	D	L	P	L	E	S	D	E	B	R	I	S
2	N	O	E	N	D	R	O	I	T	L	I	P	T	E	E	C	E	A	R	R
3	E	C	U	U	D	R	O	B	A	M	A	E	E	L	U	Z	L	E	C	U
4	M	C	A	R	T	O	E	G	O	Y	L	I	L	E	N	L	P	A	E	E
5	E	H	S	S	I	N	I	N	A	A	A	E	T	O	E	O	L	E	Q	T
6	C	A	O	I	S	S	E	N	G	B	B	N	R	R	S	E	V	O	E	E
7	A	L	L	T	T	E	T	V	P	I	E	B	O	E	I	I	L	E	P	V
8	L	E	O	E	E	E	R	I	I	U	A	A	U	I	R	V	D	B	B	U
9	P	U	S	I	D	L	E	U	Q	I	L	B	U	P	T	N	A	A	A	A
10	M	R	I	N	S	L	S	E	U	U	L	O	A	T	A	A	I	G	C	S
11	E	O	O	V	S	I	R	O	E	A	E	N	S	L	E	G	T	O	E	I
12	E	B	U	I	E	F	R	I	N	R	E	S	A	A	N	J	T	S	R	L
13	L	E	S	E	T	T	L	S	I	T	E	H	S	E	R	E	O	I	A	E
14	L	N	T	E	T	G	I	N	Q	R	C	R	U	C	C	A	A	U	E	E
15	I	F	R	S	E	T	E	T	U	A	E	R	A	H	R	O	P	I	E	T
16	E	A	O	N	I	V	E	T	E	I	S	B	O	A	T	A	E	S	R	R
17	V	N	P	E	V	R	A	S	M	P	I	U	M	I	S	R	B	N	A	E
18	R	T	S	M	R	N	U	L	U	N	E	U	U	S	N	E	S	E	M	S
19	U	S	E	M	E	E	A	O	E	E	S	R	E	E	V	E	R	G	S	E
20	S	A	C	I	S	P	M	S	T	E	B	S	G	S	E	U	G	A	V	D

Solution à la page B-34

Carrières et professions

L'alternance travail-études : une formule gagnante pour les étudiants et les employeurs

Florence est une étudiante expérimentée. Encore aux études, elle possède pourtant six mois d'expérience professionnelle pertinente à son domaine de formation. Elle a également de bons contacts dans son milieu qui pourraient faciliter son accès prochain au marché du travail. Florence étudie en Techniques de diététique. Au cours des deux stages qu'elle a effectués grâce à la formule d'alternance travail-études, elle a acquis une bonne connaissance des particularités respectives des deux milieux de travail où elle a évolué, une aisance à interagir dans différents milieux, avec différentes clientèles, de même qu'une plus grande capacité à mettre en pratique les notions acquises au cours de sa formation.

Sylvain ne savait pas encore dans quel milieu de travail il aimerait travailler une fois sa formation en Techniques de santé animale complétée. Inscrit en alternance travail-études, les stages qu'il a effectués au cours de son programme d'études lui ont permis de se familiariser avec le travail dans un parc zoologique et dans une clinique vétérinaire. Retenu à la suite d'une entrevue de sélection, il a bénéficié du statut de travailleur à part entière.

Monsieur Cusson est propriétaire d'une entreprise en biotechnologies. N'ayant qu'une petite équipe d'employés, il voyait toujours arriver la période estivale avec une certaine appréhension, puisque ses employés s'absentent habituellement quelques semaines pour leurs vacances. La venue de stagiaires en Techniques de laboratoire, spécialisation en biotechnologies, lui permet maintenant de mieux respirer. En effet, depuis deux ans, il embauche deux stagiaires. Grâce aux informations fournies par le service d'alternance travail-études, il sait exactement où les stagiaires en sont sur le plan des connaissances acquises et il peut ainsi les mettre à contribution de manière efficiente. De cette façon, Monsieur Cusson contribue à la formation de la relève et fait connaissance avec des employés potentiels. De plus, il bénéficie d'un crédit d'impôt remboursable de 30 % sur le salaire des stagiaires. Bref, tout le monde y gagne!

L'alternance travail-études intègre, dans la formation, des périodes de stage en milieu de travail. Ainsi, les étudiants des neuf programmes offerts en alternance travail-études au Cégep de Saint-Hyacinthe peuvent occuper, au cours de leurs études collégiales, deux emplois reliés à leur domaine de formation durant les périodes estivales. Pendant 8 à 13 semaines, ils mettent à profit leurs connaissances et leurs compétences, et acquièrent une expérience concrète de travail.

Programmes offerts en alternance travail-études au Cégep de Saint-Hyacinthe :

- Techniques de comptabilité et de gestion
- Techniques de diététique
- Techniques d'éducation à l'enfance
- Gestion de commerces
- Gestion de réseaux informatiques
- Informatique de gestion
- Techniques de laboratoire, spécialisation en biotechnologies
- Technologies de la mécanique du bâtiment
- Techniques de santé animale

L'équipe du service de l'alternance travail-études: de gauche à droite Annie Messier, Anick Durocher et Marie-Josée Trahan.

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE
3000, avenue Boullé
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H9
Téléphone : 450 773-6800
Rive-Sud et Montréal : 514 875-4445
Télécopieur : 450 773-9971
www.cegepsth.qc.ca

0224072

EMBAUCHE MASSIVE

Ouverture bientôt
St-Hubert Express St-Liboire

Plusieurs postes disponibles à temps plein et à temps partiel !

Aide-cuisinier • Préposé au comptoir
Déjeuner : Aide-cuisinier • Serveur
Gestionnaire de cuisine

Venez nous rencontrer
Salle des Chevaliers de Colomb (1655, rang St-Édouard à St-Liboire)

Vendredi 18 juin 2010 ▸ 11 h à 20 h
Samedi 19 juin 2010 ▸ 11 h à 16 h
Dimanche 20 juin 2010 ▸ 11 h à 16 h

Un rôle à jouer
Une histoire à partager
St-Hubert

SPARTECH PLASTIQUES
Extrusion Feuilles et Rouleaux
Division de Spartech Canada, inc.

Notre entreprise, spécialisée dans l'extrusion de feuilles et rouleaux de plastique, est solidement établie et reconnue pour la qualité de ses produits par les transformateurs de plastique. Nous sommes membres du groupe Spartech comptant plusieurs usines réparties au Canada, aux États-Unis, au Mexique et en Europe. Nous sommes à la recherche de candidats pour notre division canadienne dont le siège social est situé à Granby, Québec, pour le poste de :

OPÉRATEUR D'EXTRUSION

RESPONSABILITÉS

L'opérateur devra s'acquitter des responsabilités suivantes au département d'extrusion de la feuille :

- Ajuster et opérer une machine à extruder
- Produire une feuille de qualité selon les spécifications du client
- S'assurer de rencontrer les exigences requises pour les standards ISO

QUALIFICATIONS REQUISES

- Connaissance des matières plastiques et du domaine de l'extrusion
- Connaissance des systèmes de qualité ISO 9001 et 14001
- Minimum de deux ans d'expérience dans un poste similaire
- Connaissance d'un environnement informatique (Oracle) serait un atout
- Autonomie et sens de l'initiative
- Esprit d'équipe
- Diplôme d'études secondaires

Nous offrons un milieu de travail stimulant, un salaire et des avantages concurrentiels. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae **au plus tard le 23 juin 2010** à :

Josée Boisvert, adjointe administrative
Spartech Plastiques, Extrusion Feuilles et Rouleaux
Division de Spartech Canada, Inc.
440, rue Robinson sud, Granby (Québec), J2G 9R3
Télécopieur : 450 378-5699
Courriel : josee.boisvert@spartech.com
Site Web : www.spartech.com

L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

0224069

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

WET STYLE

WETSTYLE est un manufacturier haut de gamme de baignoires et mobilier pour la salle de bain situé à Beloeil.
www.wetstyle.ca

Responsable Service à la Clientèle

40hrs/semaine

Tâches :
- Fournir un niveau exceptionnel de service à la clientèle à nos clients
- Vérifier et entrer les commandes
- Répondre au téléphone et par courriel aux questions des clients
- Effectuer quelques tâches administratives de temps à autres
- Organiser le transport et le fret de la marchandise

Compétences requises :
- Responsable et capable de travailler efficacement et de façon proactive
- Grande capacité à travailler en équipe
- Bilingue français/anglais écrit/parlé (90% de clients anglophones)
- Très bien organisé
- Courtois, motivé et calme sous pression
- Bonne connaissance de Word, Excel, Access et Outlook. Acomba un atout

SVP, faire parvenir votre C.V. - en anglais autant que possible - par courriel à **info@wetstyle.ca** ou par télécopieur au **514 842-2375**

0224080

Tu veux vivre ta passion?

Tu veux prendre ta vie en main?

35 000$ - 40 000$ - 50 000$
Combien veux-tu faire ?

L'endroit pour réaliser ton rêve

Notre mission... Votre carrière automobile depuis 1991

cfaq Centre de Formation Automobile du Québec

www.groupecfaq.com
1-877-852-2828

0225491

HONDA

Honda Casavant SAINT-HYACINTHE

RECHERCHE MÉCANICIEN(NE) AUTOMOBILE

2 ans d'expérience minimum

Exigences :
- Cours en mécanique complété
- Souci de la qualité du travail
- Dynamisme et esprit d'équipe

Nous offrons :
- Excellents programmes de formation
- Possibilité de s'intégrer à une équipe dynamique
- Avantages sociaux intéressants

Appelez **Alexandre Lambert** **450 774-2020**
(sur rendez-vous seulement)
350 rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe Qc J2S 8W5

0219596

TRANSPORT LAUZIÈRE

recherche

CAMIONNEUR (EUSE) CLASSE 1

S.V.P. apportez votre c.v. au :
6 200, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe
(secteur Saint-Thomas d'Aquin)

0224055

RESTO - BAR ET GRILL

San Marino

Cuisinier

Pour déjeuner, dîner et souper
- Avec minimum 3 ans d'expérience
- 40 à 45 heures semaine et fin de semaine
- Peut travailler sous pression
- Ayant un bon esprit d'équipe

Se présenter avec votre C.V. au 405, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe ou téléphonez au 450 774-9777

0224090

Moto CENTRE St-Hyacinthe INC.

625, Boul. Laurier Ouest Sainte-Marie-Madeleine

0224064

Dû à une augmentation FULGURANTE des ventes de motos Harley-Davidson et Honda, Moto-Centre St-Hyacinthe est à la recherche d'un ou d'une :

AVISEUR TECHNIQUE
- Bon esprit d'équipe • Expérience serait un atout
- Salaire et avantages sociaux intéressants • Bon sens de l'initiative

TECHNICIEN
- Faire l'entretien, la réparation et le montage de motocyclettes et de véhicules tout-terrains
- Expérience serait un atout
- Effectuer les différentes tâches demandées par le directeur du service
- Assurer la productivité (fonctionnement dépensé par temps sur les travaux facturables)

REPRÉSENTANT AUX VENTES
- Bon esprit d'équipe • Expérience serait un atout
- Salaire et avantages sociaux intéressants • Bon sens de l'initiative

Si vous aimez le travail d'équipe et une ambiance dynamique, apportez votre C.V. à l'attention de Sylvain Lévesque ou télécopiez-le au : 450 774-7947

Jeunes en santé

OFFRE D'EMPLOI

POSTE : TECHNICIEN(NE) EN DIÉTÉTIQUE

Responsabilités générales :
- Élaborer et animer des ateliers culinaires à l'intention des enfants âgés de 3 à 17 ans;
- Élaborer et animer des ateliers culinaires à l'intention des parents et des enfants;
- Créer des recettes et des conseils en alimentation pour le site web de Jeunes en santé;
- Travailler en collaboration avec les partenaires concernés (scolaire, municipal, communautaire, familles, collègues, etc.);
- Voir à l'achat et/ou aller chercher les denrées chez nos partenaires.

Qualifications requises :
- Diplôme collégial en technique de diététique ou autres formations jugées pertinentes;
- Au moins 1 an d'expérience en animation auprès des jeunes.

Aptitudes recherchées :
Passion réelle à travailler avec les enfants, sens de l'organisation, entregent, facilité à communiquer.

Type d'emploi : Contrat 1 an, remplacement congé de maternité.
Horaire de travail : Emploi temps plein, 30 heures/semaine. La personne peut être appelée à travailler de soir et de fin de semaine.
Entrée en fonction : 7 septembre 2010 jusqu'au 2 septembre 2011
Rémunération : À partir de 15 $ l'heure, selon formation et expérience.
Lieux de travail : Région de Saint-Hyacinthe et région d'Acton.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation avant le 2 août 2010 à l'adresse suivante :

JEUNES EN SANTÉ
A/S Véronique Laramée
2070, rue Saint-Charles
Saint-Hyacinthe J2T 1V2
450 773-8401 poste 6151
veronique.laramee@cssh.qc.ca
(Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s)

0224071

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Gilles Cusson inc.
Systèmes Hydrauliques

Une entreprise dynamique, oeuvrant dans la réparation et la fabrication de cylindre ainsi que la conception de système hydraulique, qui est établie depuis près de 50 ans, est à la recherche d'un (e)

RECHERCHE PERSONNEL À TEMPS PARTIEL

PRINCIPALES FONCTIONS :
- Entretien d'équipement et de bâtiment
- Nettoyage de véhicules
- Entretien préventif
- Classement des métaux

CONDITIONS DIVERSES :
- Autonome, responsable et dynamique
- Sens de l'organisation, initiative
- Permis de conduire valide obligatoire

CONDITIONS DE TRAVAIL :
- Fin de semaine (8 à 12 h de travail)
- Possibilité d'un travail à temps plein durant l'été

GILLES CUSSON INC. Att : Guylaine Cabana
1391, rue des Peupliers
Saint-Valérien (Québec) J0H 2B0
Téléc. : **450 549-2992**
Courriel: guylaine@gcusson.ca

Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.

0224065

St-Hyacinthe
Chrysler Jeep Dodge

Recherche
Technicien automobile

Exigences :
* Expérience minimum de 2 ans
* Permis de conduire valide
* Honnête, intègre et ponctuel
* Temps plein 40 h / semaine (possibilité de temps supplémentaire)
* Travail de jour

Nous offrons :
* Salaire compétitif
* Avantages sociaux
* Reconnaissance de l'expérience acquise
* Formation sur place et du manufacturier

Faire parvenir votre C.V.
à l'attention de Stéphane Morin,
directeur du service après-vente
Par télécopieur **450 773-3404**
ou par courriel:
service@sthyacinthechrysler.com

0224078

MAINTENANCE EURÉKA LTÉE

PRÉPOSÉ(E)S À L'ENTRETIEN MÉNAGER POUR DES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

- **Travail nécessitant des efforts physiques**
- **Endroit : McMasterville**
- **Horaire : 37,50 h/sem**
  (du lundi au vendredi de jour et de soir)
- **Salaire : 15,15 $/heure avec avantages sociaux**

Télécopiez votre C.V. au
819 477-6972

0224048

Entreprise secteur automobile Saint-Hyacinthe

RECHERCHE

contrôleur de gestion

Profil souhaité :
- Formation cma ou cga
- Maîtrise des outils informatiques
- Capacité d'analyse et de synthèse
- Rigueur
- Aptitude à la communication écrite et orale
- Sens du contact et esprit d'équipe
- Autonomie
- Ouverture d'esprit
- Adaptabilité
- Anglais courant

SVP contactez par courriel seulement au :
entreprise@live.ca

0224045

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Secrétaire / Réceptionniste

Multi-Prêt hypothèque, chef de file en courtage hypothécaire depuis plus de 25 ans, est à la recherche d'un(e) adjoint(e) administratif(ve) pour son bureau de Saint-Hyacinthe.

- Poste permanent, temps plein 35-40/h semaine.
- Personne polyvalente, autonome, débrouillarde et aimant relever des défis.
- Connaissance du logiciel Office.
- Doit fournir un support aux opérations quotidiennes, responsable du publipostage, de la correspondance et du service à la clientèle.
- Salaire à discuter.

Pour nous joindre
Téléphone : **450 768-0126** • Téléc. : 450 922-0960
info@tauxhypotheque.ca

0225513

BROLI La Source du sport
Le Sport, on connaît ça ...

Enfin, la bannière la **Source du Sport** le leader national de l'équipement de hockey au Canada ouvre un département chez Broli. Nous recherchons :

Nos exigences :
- Posséder une expérience dans la vente au détail
- Être passionné de hockey
- Être dynamique et responsable

Sommaire des responsabilités
- Responsable des achats
- Superviser les employés (es) de son département
- Promotion
- Travailler en relation avec les associations de hockey

Pour soumettre votre candidature,
vous devez nous faires parvenir votre C.V. à l'attention de :
Broli la Source du Sport
3200, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe Qc J2S 4Z5

0224075

Maison mère Les Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe

La Maison mère des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe est un établissement hébergeant près de 170 religieuses, dont certaines nécessitent des services de soins de santé et d'assistance. Nous requerrons les services de près d'une centaine d'employés et nous avons comme mandat d'offrir aux religieuses une excellente qualité de vie. Nous sommes actuellement à la recherche de personnes pour combler les postes suivants :

Infirmières
- Postes sur la liste de rappel **(remplacement long terme à temps partiel et autres remplacements ponctuels).**
- Prérequis : DEC jumelé à une année d'expérience, membre de l'OIIQ.
- Salaire : entre 20,22 $ et 30,13 $ / heure plus les primes applicables.

Infirmières auxiliaires
- Postes sur la liste de rappel **(remplacement long terme à temps partiel et autres remplacements ponctuels).**
- Prérequis : DES jumelé à une année d'expérience, membre de l'OIIAQ.
- Salaire : entre 17,39 $ et 22,85 $ / heure plus les primes applicables.

Cuisiniers / Aide-cuisiniers (ères)
- Poste de deux jours par semaine à combler, une fin de semaine sur deux.
- Postes sur la liste de rappel (remplacements ponctuels, remplacements de vacances etc.).
- Prérequis : Diplôme d'études spécialisées en cuisine institutionnelle jumelé à 3 à 5 ans d'expérience.
- Salaire : 16,15 $ ou 15,77 $ / heure selon le poste occupé plus les primes applicables.

Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant le poste visé **avant le 26 mars 2010** à l'adresse suivante :
Maison mère des Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe
Direction des Services administratifs, 805, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe Qc J2S 5T9
courriel : fmichel@sjsh.org / Télécopieur : 450 773-5596

0216935

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

---

ERR ST-PIE INC.
COMPTABLES GÉNÉRAUX ACCRÉDITÉS

TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ TEMPS PLEIN

Profil recherché :
- Avoir de l'entregent et de l'initiative
- Être dynamique et responsable
- Autonome et fonctionnel(le)

Compétences :
- Tenue de livres
- Connaître cycle comptable complet
- Écritures de régularisations
- Normes comptables

Exigences :
- D.E.C. en comptabilité ou compétences jugées équivalentes
- Maîtrise complète des logiciels suivants : Simple comptable Acomba

Salaire :
- Selon expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae **par courriel : serge.audette@eprquebec.com**

0224087

LAFERTÉ
CENTRE DE RÉNOVATION

FAITES CARRIÈRE CHEZ NOUS!

Laferté est un leader régional des centres de rénovation. Nous employons près de 250 personnes répartis dans 4 magasins. Pour notre succursale de Saint-Hyacinthe, nous sommes en mode "expansion" nous avons plusieurs postes à combler afin de maximiser le service à la clientèle.

Conseiller(ère) département :
- **Peinture**
- **Plomberie**
- **Matériaux**

- Conseiller les clients en offrant un excellent service à la clientèle
- Estimation de plans
- Faire suivi des soumissions auprès des clients

Tous ces postes sont de 30 à 40 heures semaine, un soir semaine et une fin de semaine sur deux.
Programme d'avantages sociaux

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae en indiquant le poste désiré avant le 25 juin 2010

LAFERTÉ CENTRE DE RÉNOVATION

5725, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe, J2S 3V9
Courriel : colette.huppe@laferte.com
Tel: 450 773-9256 Fax: 450 773-6471

www.laferte.com

0224067

---

l'île aux Petits trésors de St-Simon

Postes permanents d'éducatrices à l'enfance

- Nouvelle garderie privée située à Saint-Simon.
- Horaire de travail du lundi au vendredi, + ou - 40 heures semaine

Exigence : Détenir un DEC en éducation à l'enfance reconnu par le MEQ.

Vous avez jusqu'au 2 juillet 2010 pour nous faire parvenir votre C.V. soit par courriel au sabrinamessier_1@hotmail.com ou par la poste au 122, Saint-Édouard, Saint-Simon QC, J0H 1Y0

0224081

RECHERCHE

Poste à combler

Préposé à l'esthétique

Description :
Esthétique complet des véhicules réparés
Cire, compound
Shampoing intérieur
Contrôle et finition

Qualifications :
Dynamique
Responsable
Esprit d'équipe et initiative

Conditions :
Temps plein, permanent
Salaire selon compétence

Si intéressé, contactez Martin au 450 773-2755

fix auto

0224066

Vous cherchez un emploi ?
Adecco a l'emploi qu'il vous faut !

Journaliers
Postes permanents

Quart de soir
Région de Saint-Césaire
Salaire de 12,50 $ / heure
Expérience en usine exigée
Super bonus et avantages sociaux !
Ambiance de travail agréable !

740, rue Principale
Tél. : 450 375-8788 Téléc. : 450 375-5888
granby@adecco.qc.ca

Adecco **adecco.qc.ca**

0224079

ALPRO
ÉLECTRIQUE INC.

0224043

Entrepreneur électricien établi dans la région depuis plus de 30 ans, recherche un

ESTIMATEUR / CHARGÉ DE PROJET

Poste permanent à temps plein
Salaire selon l'expérience

Faire parvenir votre C.V.
a/s **Jacques Plante, président**
2445, Raymond à Saint-Hyacinthe, Qc J2S 5W4
Tél. : **450 771-7111** – Fax : **450 771-2393**
jacques.plante@alproelectrique.com

LES ENTREPRISES **MICHAUDVILLE** INC.

En croissance soutenue depuis 1973, Les Entreprises Michaudville Inc. continue d'être un chef de file dans la réalisation de travaux de génie civil variés. Nous sommes présentement à la recherche d'un laveur pour équipement.

LAVEUR POUR FLOTTE D'ÉQUIPEMENT

TÂCHES :
- Laver les camions, remorques (±30 unités)
- Peut seconder les mécaniciens à l'occasion
- L'emploi est sur une base annuelle, pouvant comporter des périodes de pointe

PRÉ-REQUIS :
- Bonne forme physique
- Autonome
- Ponctuel
- Minutieux
- Aptitude à manipuler des camions & équipements lourds
- Permis de conduire valide

Horaire : Quart de travail de nuit de 20 h à 5 h
Salaire : À discuter

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Les Entreprises Michaudville Inc.
a/s M. Léandre Phaneuf
270, rue Brunet
Mont Saint-Hilaire, QC J3G 4S6
ou postuler en ligne au :
lphaneuf@michaudville.com

0224086

VILLE DE BELOEIL Ressources Humaines

TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ
POSTE TEMPORAIRE D'UNE DURÉE DE UN AN

Relevant de la directrice des finances et trésorière, le(la) titulaire de ce poste doit faire preuve de polyvalence dans le domaine de la comptabilité.

Il(elle) effectue diverses tâches tels comptabilité des comptes payables et recevables, production de paie, remises gouvernementales, émission de T-4 et relevés d'emplois, conciliations diverses, écritures comptables, analyses de comptes, fermetures de fin de mois et de fin d'année, préparation d'états financiers et de prévisions budgétaires, préparation du dossier de vérification, suivis d'inventaires, rapports divers et autres tâches de nature comptable.

La personne recherchée doit posséder minimalement un DEC en comptabilité ou l'équivalent ainsi qu'un minimum de 3 ans d'expérience pertinente incluant l'expérience d'un cycle comptable complet. Elle est également très à l'aise avec les systèmes comptables informatisés ainsi qu'avec Excel. Autonomie, dynamisme, débrouillardise, sens de la communication, capacité à travailler en équipe sont des qualités demandées pour occuper cette fonction.

Le poste est offert sur une base permanente. Le travail s'effectue sur une base de 32,5 heures par semaine; le salaire horaire à l'embauche est de l'ordre de 23,15 $.

Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature accompagnée des photocopies des attestations requises au plus tard le **28 juin 2010** :

Ville de Beloeil
Direction des ressources humaines
777, rue Laurier, Beloeil J3G 4S9
Télécopieur : 450 464-5445
rhumaines@ville.beloeil.qc.ca

Nous remercions les postulants pour leur intérêt; nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus. La Ville de Beloeil respecte l'équité en emploi. Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

0224068

Ville de Saint-Hyacinthe

TECHNICIEN(NE) À LA PAIE

Service des Finances
Poste temporaire d'une (1) année
Concours 10-601

Sous l'autorité du chef comptable, le titulaire du poste assure toutes les étapes menant à la production des paies et des relevés gouvernementaux de fin d'année. Il compile et vérifie les informations pertinentes à la préparation, la saisie de données et à la distribution de la paie des employés de la Ville de Saint-Hyacinthe et assure la tenue des registres s'y rapportant.

La personne recherchée possède les qualités et compétences suivantes :

- Diplôme d'études collégiales en technique de comptabilité et de gestion ou dans un domaine équivalent ;
- Un minimum d'une (1) année d'expérience jugée pertinente dans les domaines reliés à la nature de l'emploi ;
- Expérience au niveau du contrôle financier dans un environnement informatique ;
- Bonne capacité analytique et de synthèse ;
- Posséder un niveau de connaissance de base des logiciels Windows, Word et Excel;
- Posséder les qualités et aptitudes suivantes : autonomie et initiative, minutie et précision, capacité de travailler sous pression.

La semaine de travail est d'une durée de 32,5 heures du lundi au vendredi. La rémunération correspond à celle prévue à la convention collective en vigueur, soit de 694,49 $.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature accompagnée d'une photocopie des diplômes et attestations de compétences requis, au plus tard **le 2 juillet 2010**, à l'attention de la Division des Ressources humaines, Ville de Saint-Hyacinthe, 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5B2, en mentionnant le numéro de concours 10-601.

Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité des femmes, des minorités visibles et des minorités ethniques.

À compétence égale, préférence sera accordée aux personnes domiciliées à Saint-Hyacinthe.

0224077

CHSLD
RÉSIDENCE BOURG-JOLI ENR.

0225440

Résidence de personnes âgées située à Saint-Hyacinthe recherche :

INFIRMIÈRE OU INFIRMIÈRE AUXILIAIRE

Poste : permanent, temps plein, jour, soir
Si intéressé, téléphonez au 450 773-4197 ou 450 779-9886 ou faites parvenir C.V. par courriel : rbjchsld@cgocable.ca

---

Super C

Saint-Hyacinthe

COMMIS BOULANGERIE

COMMIS FRUITS ET LÉGUMES

Postes à temps partiel disponible en tout temps et/ou soir et fin de semaine.

Contacter Maryse Desrochers au 450 771-1651 ou télécopier C.V. au 450 771-6217
emploi.superc@metro.ca

0224070

Collège Saint-Maurice
école d'éducation internationale

SÉBIC

Institution privée d'enseignement secondaire, le CSM accueille une clientèle féminine de plus de 750 élèves.

ENSEIGNANT AU SECONDAIRE POSTE VACANT

Pour l'année scolaire 2010-2011, le Collège Saint-Maurice est à la recherche d'un enseignant pour combler un poste à 85,71 % de tâche en *Anglais enrichi, English second language arts* et *English language arts.*

Qualifications recherchées
- Expérience, dynamisme, et capacité d'innovation souhaités
- Baccalauréat en enseignement et brevet d'enseignement exigés
- Connaissance minimale du français exigée

Traitement
- En fonction des échelles salariales du public

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le ***29 juin 2010*** *à :*

Collège Saint-Maurice
Poste en enseignement de l'anglais
630, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2Y3
Télécopieur : 450 773-1413
Courriel : info.college@csm.qc.ca
Site Web : www.csm.qc.ca

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés

0224073

AVISEUR TECHNIQUE

L'Association du Hockey Mineur de Saint-Hyacinthe est actuellement à la recherche d'un aviseur technique pour la saison 2010-2011. Il relève directement du conseil d'administration.

Description des tâches :

- ✓ Agir à titre d'entraîneur-chef de l'association.
- ✓ Former, supporter et encadrer les entraîneurs de l'association.
- ✓ Travailler à la préparation de nouveaux programmes sous la supervision du conseil d'administration.
- ✓ Superviser et organiser les évaluations de fin de saison et maintenir la base de données des évaluations des joueurs et entraîneurs.
- ✓ Superviser et organiser les camps de sélections BB et CC.
- ✓ Organiser des ateliers de perfectionnement (ex. : gardiens de buts, défenseurs, etc.)
- ✓ Siéger sur le comité de sélection des entraîneurs de l'élite.
- ✓ Agir en tant que consultant auprès du conseil d'administration.

Poste rémunéré : Salaire à discuter.

Veuillez faire parvenir votre C.V. par courriel avant le 9 juillet 2010 à l'adresse suivante :
ahmsh@ahmsh.qc.ca

0224083

CENTRE DU VR ET CARGO GRANBY

0216940

Entreprise oeuvrant dans le domaine des roulottes et remorques de tout genre est présentement à la recherche d'un (e) GÉRANT (E) DE SERVICE.

GÉRANT (E) DE SERVICE

Fonctions :

- Répondre à la clientèle
- Planifier et distribuer le travail selon réparations
- S'assurer de l'exécution du travail dans les délais requis
- Facturation aux clients
- Préparation des dossiers pour réclamations aux manufacturiers

La personne doit :

Posséder une expérience dans le domaine récréatif ou automobile depuis au moins 3 ans,

Être courtois, tout en étant capable d'autorité,

Être efficace,

Aimer travailler en équipe,

Être bilingue (un atout).

ENVOYEZ VOTRE C.V.
fax : 450 777-0211
courriel : jean.verrier@bellnet.ca

TIGRE GÉANT
VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTES FAMILIALMD

Nous cherchons des superviseurs pour le nouveau magasin à ST-HYACINTHE!

Superviseur de la mode
Superviseur de l'épicerie/biens durables

Les personnes seront responsables de l'application des techniques marchandes ainsi que des achats et commandes de marchandise. De plus, les personnes devront superviser, former et diriger les associés de ces sections.

Les candidats avec un minimum de 3 années d'expérience en supervision dans le commerce de détail peuvent envoyer leur curriculum vitae à : **careers@gianttiger.com**

Nous vous invitons à consulter notre site Web : WWW.TIGREGEANT.COM

0224095

CIMENTIER DESROSIERS INC.
Plancher de béton | Concrete Floor

Entreprise de finition de plancher en béton située sur la Rive-Sud de Montréal cherche à combler le poste suivant :

1 AIDE-MÉCANICIEN

- Avec expérience
- Connaissance en mécanique diesel et petit moteur
- Autonome et ponctuel
- Permis de conduire valide

Salaire selon expérience

Prière d'envoyer votre curriculum vitae à :
cimentier.desrosiers@cgocable.ca
ou à l'adresse suivante :
535 boul. Laurier O., suite 100 Ste-Madeleine, Quebec J0H 1S0

0224088

Solution du mot caché :
COQUILLAGES

Soudure M. Couture
SAINT-HYACINTHE

Recherche

soudeur assembleur

Exigences :
- Être précis dans le taillage des pièces
- Excellente lecture du ruban à mesurer
- Connaissance du fonctionnement de scie à ruban et abrasive
- Expérience sur presse plieuse et cisaille, ainsi que lecture de plans serait un atout
- Salaire et avantages sociaux avantageux
- Travail de jour

Demandez France :
Tél. : 450 796-1617
Téléc. : 450 796-1618
france@soudurecouture.com

0224569

Technicien (e) comptable

Le Théâtre de la Dame de Cœur (TDC), entreprise culturelle, reconnue pour ses spectacles à grand déploiement, est présentement à la recherche d'un (e) technicien (e) comptable pour un remplacement d'un congé de maternité avec possibilité de prolongement.

Type de poste :
Permanent, remplacement congé maternité
Salaire : en fonction de l'expérience
Supérieur immédiat : Directeur administratif

Habilités et formation requises :
- **DEC en comptabilité ou expérience équivalente (connaître le système comptable)**
- **3 à 5 ans d'expérience dans un département de comptabilité (générale)**
- **Maîtrise office 2007**
- **Maîtrise du logiciel Simple Comptable Pro**
- **Méthodique, structuré,**

Capacité de planification, d'organisation
Avoir de l'entregent et être capable de travailler sous pression

Les candidats (es) intéressés (es) sont invités (es) à faire parvenir leur Curriculum Vitae par courriel à : sl@damedecoeur.com
Télécopieur : 450 549-5354

0218087

HONDA Casavant
SAINT-HYACINTHE

Pourquoi travailler le week-end? Une opportunité s'offre à vous!

DÛ À UNE PROGRESSION CONSTANTE, NOUS RECHERCHONS

UN CONSEILLER AUX VENTES
pour voitures neuves
Avec expérience dans la vente au détail

conditions EXCEPTIONNELLES

☑ Horaire flexible du lundi au vendredi	☑ Bonifications mensuelles et annuelles
☑ Assurance-groupe	☑ Rémunération reliée à la performance
☑ Véhicule fourni	☑ La réputée gamme Honda

Faire parvenir votre C.V. à : dportant@hondacasavant.com
ou à l'adresse suivante :

0221488

350, rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe Qc J2S 8W5
(Sortie 130 de l'autoroute 20) 450 774-2020

Votre carrière vous tient à cœur.
Elle compte tout autant pour nous.

NOTRE CLIENT, SITUÉ DANS LA RÉGION DE SAINT-HYACINTHE, RECHERCHE DEUX PERSONNES QUALIFIÉES POUR COMBLER LES POSTES SUIVANTS :

SECTEUR AVICOLE

Catégorie d'emploi: Ouvrier en production avicole
Type d'offre: Temps plein
Description de l'offre: Site de production exploitant plusieurs bâtiments de poulets et de dindons. Recherche employé pour suivi d'élevage.

Tâches: Suivi des élevages de poulets et de dindons, soins aux animaux, entretien général et assistance au nettoyage des bâtiments.

Exigence recherchée: La personne recherchée possède de l'expérience en production animale (avicole, porcin, laitier). De plus, la personne doit être autonome, minutieuse, responsable, débrouillarde et observatrice. Certains travaux demandant des efforts physiques.

Heures : environ 40 heures/semaine
Salaire : 15$ de l'heure ou + selon expérience

SECTEUR PORCIN

Catégorie d'emploi: Ouvrier en production porcine
Type d'offre: Temps plein
Description de l'offre: Porcherie de 1 200 truies de type naisseur, est à la recherche d'un employé d'entretien et de maintenance pour le bon fonctionnement de nos installations. Il lui faudra également aider les autres membres de l'équipe à venir compléter leurs tâches en ce qui concerne le soin des animaux.

Exigence recherchée: La personne recherchée devra être débrouillarde et responsable. Posséder un minimum 2 ans d'expérience dans le domaine agricole. Des connaissances en soudure seraient un atout.

Heures : Horaire à discuter
Salaire compétitif + autres avantages

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance d'ici le 30 juin 2010 :

Madame Nathalie Champagne
Samson Bélair/Deloitte & Touche
2200, avenue Léon-Pratte bureau 100
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4B6
Courrier électronique: nachampagne@deloitte.ca

Deloitte.

Samson Bélair/Deloitte & Touche
Certification • Fiscalité • Consultation • Conseils financiers •

Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l. et ses sociétés affiliées.

0224074

LMM

INSTALLATEURS

LAW-MAROT-MILPRO INC., entreprise de fabrication d'équipements de transformation, de manutention et d'entreposage de produits en vrac est à la recherche d'installateurs.

Principales fonctions :

- Travail au montage en chantier de produits et équipements de l'entreprise, tels que séchoirs, équipements de procédé et manutention
- Assemblage de composantes mécaniques et ajustement au besoin
- Manutention d'équipement avec équipement de levage
- Travail sur chantier au Québec sur 4 jours, normalement (lundi au jeudi)
- Départ normalement maximum pour la semaine.

Exigences :

- Scolarité : Secondaire, formation en soudure
- Expérience de quelques années en milieu industriel et agro-alimentaire & connaissance en mécanique, de même que bilinguisme serait un atout
- Entregent & service client développé
- Habileté en soudure, à l'aise avec le travail manuel en installation
- Capacité de travailler dans les hauteurs
- Disponibilité à voyager régulièrement au Québec
- Disponibilité à répondre aux appels d'urgence à l'occasion
- Salaire selon expérience, et avantages sociaux compétitifs.

Statut d'emploi : Permanent, temps plein, de jour
Salaire : à discuter selon expérience
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

LAW-MAROT-MILPRO INC.
Ressources Humaines
1150, rue Brouillette,
Saint-Hyacinthe, QC J2T 2G8
Télécopieur : 450 771-6264
Courriel : contact@lmm.info

0224082

FONDATION DU CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

0224084

Directeur général/Directrice générale

La Fondation du Cégep de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'une personne qui assumera le poste de directeur général/directrice générale.

La Fondation du Cégep est un organisme sans but lucratif dont la mission est d'être un appui aux grandes orientations du Collège de St-Hyacinthe et d'exercer une mission complémentaire qui consiste à soutenir financièrement les étudiants et leurs projets de réussite. La Fondation recherche une personne dynamique, novatrice, rigoureuse et reconnue pour son leadership afin d'assumer ce poste et de relever les défis des prochaines années.

LE POSTE

Sous l'autorité du Conseil d'administration, la direction générale aura comme mandat d'assurer une saine gestion des ressources humaines, financières et matérielles de la Fondation. Elle devra soutenir et encadrer les activités du Conseil d'administration, des comités en plus d'agir comme porte-parole de la Fondation. Plus spécifiquement, elle aura le mandat de développer et de coordonner l'ensemble des activités de collecte de fonds de la Fondation dans le but d'y créer une culture philanthropique propre et, dès le début de son mandat, voir à la réalisation d'une campagne majeure de financement. Elle travaillera en collaboration avec une secrétaire administrative.

Au sein de la Fondation, vous bénéficierez d'une rémunération compétitive en lien avec vos qualités et expériences. Votre lieu de travail sera dans les locaux du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre motivant votre intérêt pour le poste et votre motivation à la réalisation de la mission de la Fondation à monsieur Louis Gendron à l'adresse fondation@cegepsth.qc.ca .

Vous trouverez l'affichage complet à l'adresse électronique suivante : **www.cegepsth.qc.ca** à la section *Faire carrière au Cégep.*

Seules les candidatures reçues avant le *vendredi 2 juillet 2010 à 16 h* seront prises en considération. Veuillez prendre note que les entrevues de sélection se dérouleront le 13 juillet 2010.

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-143

La sous signée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le **7 juin 2010**, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-143** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait au boulevard Choquette.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 16 juin 2010

La Greffière de la Ville,

Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0225150

Programme d'épandage d'herbicides du chemin de fer Montréal Maine & Atlantic (MMA)

Par la présente MMA avise la population de son programme de contrôle de la végétation sur ses propriétés. La compagnie Asplundh Canada ULC. (permis provincial P450433, no. tél. 1 800 908-9333) effectuera le contrôle des mauvaises herbes sur le ballast de ses corridors ferroviaires. Ceci afin d'assurer la sécurité du public et de nos employés. Si elle n'est pas éliminée, cette végétation peut notamment alimenter les feux le long de la voie et nuire à la qualité des inspections de l'infrastructure ferroviaire. Le programme se déroulera du 30 juin au 31 juillet 2010 dans les municipalités/villes suivantes: Abercorn, Ange-Gardien, Austin, Bedford (ville et canton), Bolton-Ouest, Brigham, Bromont, Bury, Cookshire-Eaton, Cowansville, Dunham, East Farnham, Eastman, Farnham, Frontenac, Hampden, Lac-Brome, Lac-Mégantic, Lingwick, Magog, Milan, Mont-St-Grégoire, Nantes, N-D-de-Stanbridge, Potton, Scotstown, Sherbrooke, Stanbridge Station, Ste-Brigide-d'Iberville, St-Étienne-de-Bolton, St-Hyacinthe, St-Jean-sur-Richelieu, St-Paul-d'Abbotsford, St-Pie, Ste-Sabine, Stukely-Sud, Sutton (ville et canton) et Westbury.. Toute application d'herbicide sera effectuée par des applicateurs certifiés qui suivront les réglementations tant fédérales que provinciales. Tout corridor ferroviaire est un lieu dangereux et est une propriété privée dont l'accès au public (en dehors des endroits prévus à cet effet) ainsi que toute activité y sont interdits en tout temps. Pour de plus amples informations vous pouvez appeler Mme Diane Le Houillier, agr. au 514 926-4582.

0224861

AVIS LÉGAL

No: 935-428-756, 935-402-226

VILLE DE MONTRÉAL
Partie demanderesse
VS
KARINE BRASSARD
Partie défenderesse

Prenez avis que le **7 juillet 2010 à 14 h 30**, au **104, avenue Sainte-Cécile, Saint-Pie, QC, J0H 1W0** seront vendus les biens saisis en cette cause, à savoir :

• Jeep Grand Cherokee 2000 (brun)
Le tout sera vendu suivant la loi.
CONDITION : argent comptant ou chèque visé

Pierre-Yves Portugais
Étude Drolet, huissiers de justice,
1150, av. de L'Hôtel-de-Ville
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 5B3
Tél. : 450 771-6986
Fax : 450 771-7447

0217273

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-512

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 17 mai 2010, le Conseil municipal a adopté le RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-512 modifiant le règlement numéro 1200 afin :

- que la totalité du territoire actuellement inclus dans la zone d'utilisation commerciale 2002-C-01 fasse désormais partie de la zone d'utilisation résidentielle 2008-H-08;

de permettre dorénavant, dans ladite zone 2008-H-08, le groupe d'usages «Résidence VIII» (3 logements jumelés) et le groupe d'usages «Résidence XI» (5 à 8 logements isolés) limité à un nombre maximum de 6 logements;

de majorer la hauteur maximale de 6,8 mètres à 9,3 mètres pour les bâtiments principaux situés dans ladite zone 2008-H-08;

de permettre, dans ladite zone 2008-H-08, l'aménagement de cases de stationnement pour les terrains d'angle dans la cour avant adjacente à la ligne arrière du terrain, à certaines conditions;

de permettre, dans ladite zone 2008-H-08, l'implantation d'un bâtiment accessoire pour les terrains d'angle dans la cour avant adjacente à la ligne arrière du terrain, à certaines conditions.

Ce règlement est entré en vigueur le 26 mai 2010, date de l'émission du certificat de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 16 juin 2010

La Greffière de la Ville,

Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0225149

AVIS DE VENTE

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE
NO. DE COUR : 2003-00508 et 2003-01875

LA VILLE DE SAINT-HYACINTHE, Partie demanderesse
c.
JONATHAN LÉPINE

Partie défenderesse

Le 30 juin 2010 à 10 h de l'avant-midi au 794, 4e rang Ouest, Saint-Simon, district de Saint-Hyacinthe, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause, consistant en :

- Un véhicule de marque Ford Windstar, année 1996
- # plaque : 290 VSR
- # série : 2FMZA55442BA53164

CONDITION : argent comptant

Saint-Hyacinthe, le 14 juin 2010
Sylvain Poissant, huissier
Sylvain Poissant, huissier de justice
1600, rue Girouard, bureau 103
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 2Z8
Tél. : 450 773-2144 Fax : 450 773-1255

0217271

AVIS DE VENTE

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE
NO. DE COUR : 2009-01616

LA VILLE DE SAINT-HYACINTHE, Partie demanderesse
c.
INSTALLATEUR DE TAPIS 2001 INC.

Partie défenderesse

Le 28 juin 2010 à 13 h de l'après-midi au 417, rue Milton, Otterburn Park, district de Saint-Hyacinthe, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause, consistant en :

- Un véhicule Pick-Up Dodge Ram 4x4 de couleur gris, année 2002
- # plaque : FBR7892

CONDITION : argent comptant

Saint-Hyacinthe, le 14 juin 2010
Alphédor Cournoyer, huissier
Sylvain Poissant, huissier de justice
1600, rue Girouard, bureau 103
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 2Z8
Tél. : 450 773-2144 Fax : 450 773-1255

0217270

AVIS LÉGAL

No: 750-32-009306-096

ANDRÉ WILLIAMS
Partie demanderesse
VS
MARC CHANDONNET
Partie défenderesse

Prenez avis que le **8 juillet 2010 à 14 h 30**, au **182, De Rouville à Beloeil, QC** seront vendus les biens saisis en cette cause, à savoir :

• Système de son Aiwa + enceintes
• Ordinateur personnel (Laptop) Dell + accessoires
• Véhicule Hyundai Accent 1999, 2 portes rouge
• Téléviseur (+/-) 38» Sony Wega + accessoires
Le tout sera vendu suivant la loi.
CONDITION : argent comptant ou chèque visé

Pierre-Yves Portugais
Étude Drolet, huissiers de justice,
1150, av. de L'Hôtel-de-Ville
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 5B3
Tél. : 450 771-6986
Fax : 450 771-7447

0217274

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de MME
DENISE FRAPPIER

Prenez avis de la clôture d'inventaire des biens de la succession DENISE FRAPPIER, en son vivant domiciliée au 640, rue Nolin, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2T 2L5, décédée le 3 mai 2010, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude du notaire soussigné au 905, avenue du Palais, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 5C6.

Donné ce 17 juin 2010

Me Chantal L'Heureux, notaire

0218434

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 335

Avis est par les présentes donné que le règlement numéro 335 adopté par le Conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, à la séance du 19 avril 2010, intitulé : « Règlement numéro 335 décrétant des travaux de prolongement de la rue M.-O. David, de l'avenue Chapais au parc de La Survivance et un emprunt de 251 000 $», a reçu les approbations suivantes :

- Approbation des personnes habiles à voter, à la suite de la tenue d'un registre à l'hôtel de ville, le 28 avril 2010;
- Approbation du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, en date du 8 juin 2010.

Le dit règlement est déposé au bureau de la Greffière à l'hôtel de ville, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Saint-Hyacinthe, le 16 juin 2010

La greffière de la Ville,

Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0225148

Pour Vendre vite!

11,75 $ taxes incluses **20 mots**

Fondé en 1853 Le Courrier de Saint-Hyacinthe

450 771-0677

Sommaire de la météo

De l'air chaud et **humide** pour le week-end

Michel **Morissette**
meteo@ntic.qc.ca

Après un début de semaine avec des températures plus fraîches que la normale et des précipitations fréquentes, les conditions météo devraient s'améliorer à partir du 17 juin.

En effet, après plusieurs heures de pluie en milieu de semaine, les précipitations devraient cesser en début de journée jeudi pour laisser place à un dégagement par la suite. Une zone de haute pression s'installera sur la cote est américaine le 18 et occasionnera une circulation du sud-ouest qui nous apportera de l'air plus chaud pour terminer la semaine et qui persistera pour le début du week-end. Le soleil sera dominant pour les dernières heures de la semaine, mais par la suite, avec l'augmentation du taux d'humidité, les nuages se développeront pour le début du week-end.

Avec l'approche d'un front froid tard samedi, les probabilités d'averses seront à la hausse entre samedi soir et dimanche matin. Par la suite, les conditions météo devraient s'améliorer pour la fin du week-end. Avec l'arrivée officielle de l'été en début de semaine prochaine, le beau temps devrait être au rendez-vous pour les premières heures de cette belle saison. ◂

Aperçu de juin après 15 jours

Température moyenne	(17,0°C)
Moyenne pour la période	(17,6°C)
Total de pluie	71,4 mm
Moyenne	46,5 mm
Total d'ensoleillement	88,5 h
Moyenne	100,0 h
Vitesse moyenne du vent	7,2 km/h
Vent dominant	S-SW durant 41 h)

Agrométéo pour la région de Saint-Hyacinthe

Date	Température moyenne	Température normale	Température maximum	Température minimum
30 mai au 5 juin	18,7	16,6	28,2	9,7
6 au 12 juin	15,6	17,8	25,5	7,7

Date	Totale des précipitations (mm)	Jours de précipitations (0,2 mm et +)	Totale des précipitations du mois (mm)	Nombre d'heure d'ensoleillement
30 mai au 5 juin	47,9	4	47,9	33,9
6 au 12 juin	15,7	4	63,6	42,7

Date	Degrés-jours de croissance (5°C et +)		Unités thermiques du maïs effectives		
	Total de la période	Depuis le 1er avril 2010	Total de la période	Depuis le 10 mai 2010	L'an dernier à pareille date
30 mai au 5 juin	95,7	555,6	157,0	522,0	366,0
6 au 12 juin	74,3	629,9	119,0	641,0	493,0

Température normale

	Min.	Max.
17 juin	13	25
18 juin	14	25
19 juin	14	25

Record de température

	• Maximum		• Minimum	
	Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
17 juin	1950 : 12.2°	1994 : 34.7°	1947 : 6.7°	1994 : 23.5°
18 juin	2000 : 15.2°	1994 : 35.2°	1956 : 3.2°	1994 : 22.5°
19 juin	1935 : 16.0°	2007 : 33.0°	1956 : 3.2°	1995 : 23.5°

Horizons sur toiles

Le goût de prendre le large lorsque tout vous en retient, vous connaissez? Olivier Gingras s'évade à sa manière lors de ses séances de création, qui lui permettent de garder un pied sur terre, de reprendre contact avec la matière, la nature et la vie, thèmes principaux de l'exposition « Horizons sur toiles ». Sans se baser sur des paysages réels, ses oeuvres s'en inspirent à leur manière : horizons, grands espaces, personnages flous, évasion imaginaire sur canevas, etc. À la fois artiste visuel et littéraire, Olivier ne peut faire autrement qu'allier ces différentes disciplines à sa démarche de création. Il peint sur fond musical, y incorpore quelques mots et sélectionne de brefs textes assortis à chacune de ses oeuvres. Tantôt composés par l'artiste lui-même, tantôt signés de la main d'auteurs qui l'inspirent, il tend à nous faire découvrir ce monde de désir d'ailleurs et de rêverie de l'exil qui nous habite tous un peu. L'exposition « Horizons sur toiles » se tiendra au Café Zira du 19 juin au 24 juillet. Le vernissage, quant à lui, aura lieu le samedi 19 juin, de 17 h à 19 h.

Horoscope

0230622

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

La planète Jupiter fait que vous sentez jusqu'à quel point vous agissez d'une manière très honnête. Cependant, sachez que ce n'est pas tout le monde qui peut le constater pour le moment.

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Vous avez beaucoup de dynamisme et cela fait que vous tenez vraiment à vivre d'une façon très saine. Vous êtes très apprécié de vos amis.

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vous aimez garder le silence car présentement vous avez besoin de réfléchir. Vous ne voulez pas perdre votre temps dans des situations qui ne vous apporteraient rien de valable.

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

La planète Neptune vous fait vivre des émotions exceptionnelles. Cependant, vous ne devez pas vous illusionner en quoi que ce soit.

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Vous êtes dans un moment crucial de votre vie au plan du travail. Vous avez besoin de repenser à plusieurs choses du passé.

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Votre vie affective vous apporte beaucoup d'interrogations. La planète Mercure fait que vous pensez à tout ce qui est relié à la personne que vous aimez.

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

La planète Mars fait que vous voulez que tout soit vraiment franc dans votre vie à deux. Cependant, sachez que cela n'est pas toujours facile. Vous voulez que l'on vous explique plusieurs choses.

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous pouvez très bien vivre et tout ce que vous faites aura beaucoup d'ampleur. Vous pensez à étudier des choses nouvelles. Vous aimez ce qui vous apporte des défis.

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous avez beaucoup de choses à vivre en peu de temps. Vous vous questionnez vraiment sur des situations concernant votre travail.

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Vous avez présentement la possibilité d'arriver à vivre ce que vous voulez dans le domaine de vos loisirs. Vous pensez à faire du sport si cela n'est pas déjà fait.

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Vous êtes capable de vraiment vous faire confiance. Vous allez vers des situations où ce que vous êtes sera mieux compris et apprécié.

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous vivez plusieurs choses qui vous font repenser entièrement votre plan de carrière. Cela vous arrive au moment le plus imprévu.

Nécrologie

• Index de décès

BEAULAC, Abbé Jules (Saint-Hyacinthe)
BILODEAU, (Giard), Céline (Saint-Hyacinthe)
CHAMPAGNE, (Cossette), Jeanne (Saint-Hyacinthe)
DAIGLE, Gérard (Saint-Hyacinthe)
DONOHUE, (Desrosiers), Joan (Saint-Hyacinthe)
GAUTHIER, Jean-Jacques (Farnham)
GENDRON, Jean-Guy (Saint-Nicolas)
LALIBERTÉ, (St-Laurent), Flore (Saint-Hyacinthe)
LARIVIÈRE, Éric (Saint-Hyacinthe)
LÉVESQUE, Lyne (Saint-Dominique)
PICHETTE, (Leduc), Lucienne (Saint-Denis-sur-Richelieu)
ROBERT, Jacques (Saint-Hyacinthe)
ST-ONGE, Dolorès (Saint-Hyacinthe)
SYLVESTRE, René (Saint-Hyacinthe)
TÉTREAULT, Marie-Jeanne (Saint-Hyacinthe)

BEAULAC (Abbé Jules) — Au Séminaire de Saint-Hyacinthe, le 13 juin 2010, à l'âge de 76 ans, est décédé M. l'abbé Jules Beaulac, prêtre du diocèse de Saint-Hyacinthe. Né à Saint-Hyacinthe le 24 septembre 1933, fils de feu François Beaulac et de feu Alma Lafrance. Ordonné prêtre le 31 mai 1958, il a été professeur, directeur spirituel et animateur au Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe; directeur de l'Office de catéchèse du Québec; directeur de l'Office diocésain de l'éducation chrétienne; animateur en pastorale au Centre de détention de Saint-Hyacinthe et de Cowansville. Il est largement connu pour ses nombreuses publications et son ministère d'accompagnement via son site internet. Il laisse dans le deuil trois sœurs et quatre frères : Jeannette (Jean-Guy Girouard), Françoise (Sœur de la Présentation de Marie), Lise (Yves Ethier), Paul (Colette Desranleau), Fernand (feu Flore Brouillard), Jean-Luc (Micheline McNicoll), Daniel (Louise Racine), un beau-frère : Bernard Lavallée (feu Madeleine Beaulac) ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Il sera exposé au Séminaire de Saint-Hyacinthe, 650 rue Girouard Est, le jeudi 17 juin de 14 h à 21 h. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

auront lieu, le vendredi 18 juin 2010 en la chapelle du Séminaire à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale. Vendredi, il y aura exposition en chapelle ardente à compter de midi.

BILODEAU (Céline) — Au CSSSRY (soins palliatifs Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), entourée de sa famille, le 10 juin 2010, est décédée Mme Céline Bilodeau à l'âge de 71 ans. Outre son époux, Gérard Giard, la défunte laisse dans le deuil une fille et un fils : Annie Giard (Mario Lavigne), Nicolas Giard (Nathalie Chapdelaine), ses petits-enfants : Marc-Antoine et Anne-Marie Lavigne, Maxime et Alexandre Giard. Elle laisse également un frère et une sœur : Lorraine Bilodeau (Jacques Leblanc), Réjean Bilodeau (Jeannine Désautels), feu Réjeanne Bilodeau (feu Raoul Gauvin), son beau-frère : Roger Beauregard (feu Gaétane Bilodeau), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Giard, ainsi que ses autres parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille accueillera parents et amis, le vendredi 18 juin à compter de 10 h au salon. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

auront lieu, le même jour à l'église Sainte-Rosalie à 15 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

CHAMPAGNE (Jeanne) — Au CSSSRY (pavillon Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe), le 9 juin 2010 est décédée Mme Jeanne Champagne à l'âge de 94 ans. Elle était l'épouse de feu Julien Cossette. La défunte laisse dans le deuil un frère : Roger Champagne (Jeanne Beauregard) de Pointe-Saint-Charles, ses belles-sœurs : Cécile Champagne, Rita Sénécal ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

ont eu lieu, le samedi 12 juin 2010 en la Chapelle du Pavillon Marie-Luce Labossière, suivies de la crémation.

DAIGLE (Gérard) — À Saint-Hyacinthe, le 8 juin 2010 est décédé M. Gérard Daigle à l'âge de 63 ans. Outre son épouse, Francine Mathieu, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Frédéric, Marie-Josée (Alex Blouin) et sa petite-fille, Mélyane. Il laisse également ses frères et sœurs : Carmelle (Luc Cadorette), Maurice (France Rodier), Bernard (Claudette Lapointe), Suzanne (Alain Darsigny), sa belle-mère : Thérèse Robineau Mathieu ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

Fondation Aline-Letendre
Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: 450 771-3600
www.fondationalineletendre.com

0235609

Complexe funéraire Ubald Lalime
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

ont eu lieu, le samedi 12 juin 2010 à l'église Assomption-de-Notre-Dame, suivies de la disposition des cendres au columbarium du Mausolée Lalime.

DONOHUE (Joan) — À sa résidence, le 12 juin 2010 est décédée Mme Joan Donohue à l'âge de 81 ans. Outre son époux, M. Guy Desrosiers, la défunte laisse dans le deuil ses enfants : Richard Desrosiers (Joan Gazzard) de Brossard, Pierre Desrosiers (Gilles Simard) de Québec, Julie Desrosiers de Vancouver, Monique Desrosiers de Gaspé, ses trois petits-enfants : Philippe, Aurélie et Sarah. Elle laisse également une sœur : Mme Frances Donohue (feu Germain Bélanger), ses beaux-frères et belles-sœurs : Georgette Desrosiers Bordeleau, Georges Desrosiers (Cécile Fiset), Maurice Desrosiers (Andrée Paris), Paul Desrosiers, plusieurs neveux et nièces, autres parents et de nombreux amis. Des dons à la Fondation de l'Hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

ont eu lieu, le mardi 15 juin 2010 à l'église du Précieux-Sang.

Service de nécrologie

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.

Fondé en 1853 Le Courrier de Saint-Hyacinthe

450 773-6028

Le Mausolée Lalime situé entre les deux cimetières de la rue Girouard devient un lieu de mémoire et de recueillement pour les familles et ce tout au long de l'année. Une alternative aux modes traditionnels de disposition des défunts et personne n'y a été oublié puisque le Mausolée Lalime est accessible à toutes les bourses. Le Complexe funéraire Ubald Lalime poursuit toujours sa mission que tout le monde puisse bénéficier des mêmes services. Un gage que les dernières volontés seront scrupuleusement respectées.

Pour une visite au Mausolée ou pour recevoir des informations, communiquez avec l'un de nos conseillers.

Complexe funéraire Ubald Lalime

450 774-6417
Présent sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe

YVON MARCIL, président
SIÈGE SOCIAL ET SALONS: 900, ave Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
SUCCURSALES : 2775, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
1167, rue Principale, Saint-Dominique
13695, av de l'Église, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie)
1166, rue Saint-André, Acton Vale
MAUSOLÉE : 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

0267820

Nécrologie

GAUTHIER (Jean-Jacques) — À la Maison Au Diapason de Bromont, le 5 juin 2010 est décédé M. Jean-Jacques Gauthier à l'âge de 83 ans, autrefois de Saint-Hyacinthe. Il était l'époux en 1re noces de feu Jeanne Corbeil et en 2e noces de Mme Helen McCullough. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses filles : Johanne (Carl Watters), Michèle (Jean-Pierre Tremblay), ses petits-enfants : Fannie (Mo Regnier) et Manuel ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Selon ses volontés, M. Gauthier ne sera pas exposé. Des dons à la Maison Au Diapason seraient appréciés. Formulaires disponibles à l'église. Les funérailles, sous la direction du salon funéraire

Désourdy Inc.
205, rue Principale Est, Farnham
info@desourdy.ca

auront lieu, le samedi 19 juin 2010 à l'église Saint-Romuald de Farnham, à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe à une date ultérieure. La famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les témoignages de sympathie.

GENDRON (Jean-Guy) — À la Maison Sarazin de Québec, le 9 juin 2010 est décédé M. Jean-Guy Gendron à l'âge de 79 ans. Outre sa conjointe, Mme Lucienne Lavoie, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Lise Gendron (Francois Beauchamps) de l'Île Bizard, Alain Gendron (Marie-Claude Piché), Jean Gendron tous de Saint-Hyacinthe, la mère de ses enfants : Laurette Gévry, ainsi que ses petits-enfants : Marie-Ève Gendron (Alexandre Bruneau), Julie Beauchamps (Robert Houde), Jonathan Gendron, Philippe Gendron, Jean-Francois Beauchamps (Stéphanie Morin) et Vanessa Gendron (Jason Buissières) et ses arrière-petits-enfants : Victor et Charlie. Il laisse également ses frères : Francois Gendron (Rita Morin), Robert Gendron (Margot Bérubé), ses beaux-frères et sa belle-sœur : Jean-Paul Beaurivage (feu Fernande Gendron), France Girard (feu Réal Gendron), René Lemonde (feu Marie-Jeanne Gendron), ses neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Maison Sarazin de Québec pour soins palliatifs seraient appréciés. Enveloppes disponibles au salon. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

auront lieu, le samedi 19 juin 2010 à l'église Sainte-Rosalie à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. La famille sera présente au salon à compter de 11 h pour recevoir les condoléances.

LALIBERTÉ (Flore) — À Saint-Hyacinthe, le 10 juin 2010 est décédée Mme Flore Laliberté à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu Paul-Émile St-Laurent. La défunte laisse dans le deuil un fils : Claude (Denise Laflamme), ses petits-fils : Daniel (Malika Rouab), Ghislain (Alexandra Bell) et son arrière-petite-fille : Myriam. Elle laisse également son frère et ses sœurs : Antonia, Gérard (Agathe Lemonde), Claire (feu Albéric Plante), Huguette (feu Prudent Pincince) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis (es). La famille recevra vos condoléances, le jeudi 17 juin dès 10 h au salon. Sous la direction du

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

Une liturgie de la Parole aura lieu, le même jour à 14 h en la chapelle du Mausolée Lalime, 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe.

LARIVIÈRE (Éric) — À Saint-Hyacinthe, le 12 juin 2010 est décédé M. Éric Larivière à l'âge de 29 ans. Outre ses parents, M. Réjean Larivière et Mme Michelle Chicoine, le défunt laisse dans le deuil une sœur et un frère : Anik (Pascal Mcduff), Sylvain (Valérie Renaud) ainsi que ses neveux et nièces : Pierre-Antoine, Franceska, Laurie et William. La famille tient à remercier le personnel du CSSSRY, pavillon Honoré-Mercier pour les bons soins apportés. Faire parvenir vos dons à la Fondation des maladies du cœur. Sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE SAINT-HYACINTHE

5205, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
www.residencefunerairemaska.qc.ca

LÉVESQUE (Lyne) — À Saint-Hyacinthe, le 13 juin 2010 est décédée Mme Lyne Lévesque à l'âge de 42 ans. Outre son conjoint, M. Richard Drapeau, la défunte laisse dans le deuil ses enfants : Kristelle, Tricya (ainsi que son père Yoland Adam), Michaël et Emy, ses parents : Jean-Louis Lévesque (Jeannine Brien), ses beaux-parents : Florent Drapeau (Lucille Corriveau). Elle laisse également son frère : Luc Lévesque (Hélène Duval), ses beaux-frères : Jacques et Mario Drapeau (Christine), ainsi que ses oncles et tantes, neveux, cousins et cousines, nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu ainsi que ceux du département d'oncologie de l'hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués à Lyne. Sous, la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

PICHETTE (Lucienne) — Au CSSSRY (pavillon Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe), le 12 juin 2010 est décédée Mme Lucienne Pichette à l'âge de 97 ans. Elle était l'épouse de feu Lucien Leduc. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Denise (Roland Martel), Monique (Charles De Lorenzi), Lucie (Gilles Racicot), Chantal (Guy Daigle), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa belle-sœur : Maria Cotton ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, le jeudi 17 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

Maison PHANEUF

616, ch. des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu
maisonphaneuf@videotron.ca

auront lieu, le vendredi 18 juin 2010 à l'église Saint-Denis-sur-Richelieu à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière Saint-Georges à Longueuil. Vendredi, ouverture du salon à 9 h.

Une liturgie de la Parole aura lieu, le samedi 19 juin 2010 en la chapelle du salon à 14 h 30, suivie de la disposition des cendres au columbarium de la résidence funéraire. La famille recevra les condoléances à la Résidence funéraire à compter de 12 h 30.

LES GRANITES MARTEL & ROULEAU

NOUVEAU À GRANBY

FABRICANT DE MONUMENTS DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

MODÈLES ILLIMITÉS

UN CHOIX ET UN SERVICE DE PREMIÈRE QUALITÉ!

PRIX COMPÉTITIFS

SALLE DE MONTRE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

COMPTOIRS ET VANITÉS GRANITE - QUARTZ

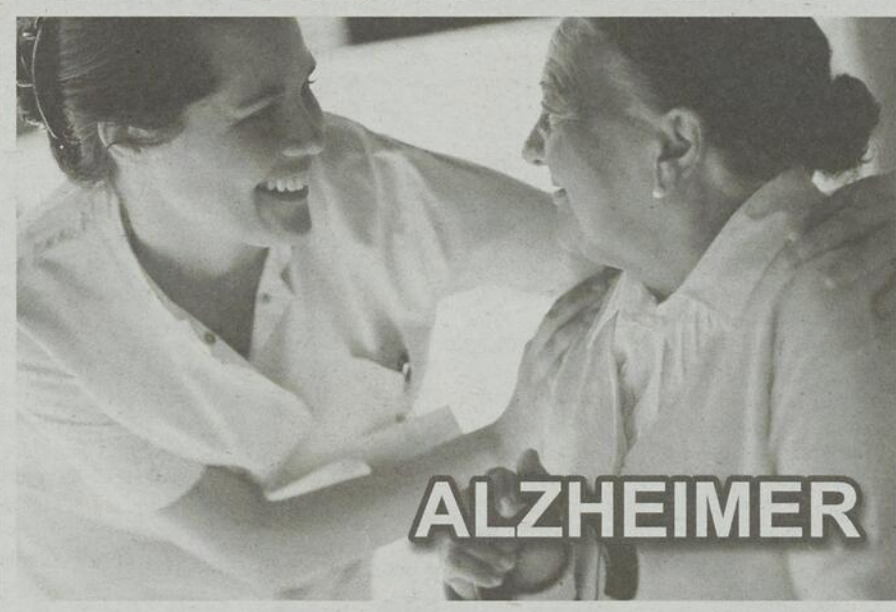
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

martelmonuments.com

ROULEAU GRANIT
granit.ca

Tél. : 450 361-6445
688, rue Principale (coin Robinson), GRANBY

0217090



POUR PERSONNES EN PERTE D'AUTONOMIE ET/OU AVEC DÉFICITS COGNITIFS ...

Notre unité de soins spécialisés est sécurisée :

- Portes codées
- Soins infirmiers personnalisés - 24 h/24
- Encadrement infirmier - 24 h/24
- Visite hebdomadaire de médecins
- Repas équilibrés et collations
- Système d'appel d'urgence
- Surveillance par caméras

Visites 7 jours / 7

Lundi au vendredi : 9 h à 18 h
Samedi et dimanche : 9 h à 17 h

COIN SANTÉ
L'Eau Vive
COMPLEXE RÉSIDENTIEL

920, boul. Casavant Est
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8W3
www.leauvive.ca
Information : 450.250.8483

Aussi disponible : Unité pour soins légers et soins de longue durée

0217227

Nécrologie

ROBERT (Jacques) — À Saint-Hyacinthe, à son domicile, le 9 juin 2010 est décédé M. Jacques Robert à l'âge de 66 ans. Il était le fils de feu M. Maurice Robert et de feu Mme Estelle Beauregard. Le défunt laisse dans le deuil un fils : Dany Robert (Claudine Morisseau) de Saint-Hyacinthe ainsi que la mère de son fils : Mme Suzanne Lalumière. Il laisse également cinq frères : Normand (Hélène Parent), Jean (Pierrette Langelier) tous de Saint-Damase, Daniel (Sylvie Tanguay) de Magog, Pierre de Saint-Damase, Michel (Murielle Boulay) de Saint-Pie, feu Claudette, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à l'Association du diabète du Québec seraient appréciés. Selon ses volontés, il a été incinéré et ne sera pas exposé. Les funérailles, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE SAINT-HYACINTHE

5205, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
www.residencefunerairemaska.qc.ca

auront lieu, le vendredi 18 juin 2010 à l'église Saint-Damase, 140, rue Principale, Saint-Damase à 15 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. La famille y sera présente à compter de 13 h 30 pour y recevoir les condoléances

ST-ONGE (Dolorès) — Au CSSSRY (soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), le 9 juin 2010 est décédée Mme Dolorès St-Onge à l'âge de 78 ans. Outre son conjoint, M. Roger Avard, la défunte laisse dans le deuil ses enfants : Sylvie Mathieu (Pierre Armanville) de Laval, Josée Mathieu de McMastreville, Guy Mathieu (Sopihie Kanyage) de Richelieu, ses petits-enfants : Delphine, Sébastien (Mélissa), Mykaelle, Jonathan, Audrey-Anne, Édouard, Théo-Mathis, Nathan et son arrière-petite-fille : Rachel. Elle laisse également un frère : Raoul St-Onge (Lucille St-Sauveur) ainsi que les enfants de M. Roger Avard : Michel et Nicole Avard et leurs enfants. Des dons à la Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

1115, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

auront lieu, le samedi 19 juin 2010 à l'église Assomption-de-Notre-Dame à 11 h, suivies de l'inhumation. Samedi, ouverture du salon à 9 h.

SYLVESTRE (René) — Au CSSSRY est décédé, M. René Sylvestre à l'âge de 85 ans. Il était l'époux de feu Thérèse Gagnon. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Diane Matte), France (Jean-Pierre Loiselle), Jean (Lorraine Messier), François (Martine Chenette), ses petits-enfants : Yoan, Éric, Maude, Yan, Jordan et Lucas. Il laisse également ses sœurs : Yvette (feu Maurice Senécal), Simone (feu Jean-Louis Mongeau), Clémence (feu Gilles Choquette), Janyne (Jean-Guy Crépeau), Rollande (Laurent Côté), son beau-frère : Lucien Gagnon (Rita Pépin). Il était également le frère de feu Édith, feu Fernande, feu Gaston et feu Florette Sylvestre. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. M. René Sylvestre sera exposé, le vendredi 18 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

auront lieu, le vendredi 18 juin 2010 à l'église Christ-Roi à 11 h, suivies de la disposition des cendres au Columbarium de la Résidence funéraire Mongeau. Vendredi, ouverture du salon à 9 h.

TÉTREAULT (Marie-Jeanne) — Au CSSSRY (pavillon Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe), le 9 juin 2010 est décédée Mme Marie-Jeanne Tétreault à l'âge de 75 ans. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : feu Michel Lavallée, Hélène Lavallée(Pierre Toutant), Nicole Lavallée (Alain Shink), Sylvain Lavallée, Yves Lavallée (Annie Tanguay) tous de Saint-Hyacinthe, ses 11 petits-enfants : Karine, Yannick, Michaël, Maxime, Erick, David, Alexandra, Maude, Anabelle, Samuel, Koralie et une arrière-petite-fille, Mégane. Elle laisse également ses frères et sœurs : Marcel Tétreault (Jeannine Daigle), Rose-Hélène Tétreault, Rollande Tétreault, Lucienne Tétreault et Albert Tétreault. La famille accueillera parents et amis, le jeudi 17 juin de 19 h à 22 h au salon pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

auront lieu, le samedi 19 juin 2010 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire à 10 h 30. La famille sera présente à l'église dès 9 h 30 pour recevoir les condoléances.

Prière

Mère Teresa

Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa

D.R.

0225144

REMERCIEMENTS

M. Hilaire Bazinet

Son épouse Rita Courtemanche et ces enfants, Arsène et Bernard, ainsi que leurs conjoints (es), enfants et arrières petits enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Hilaire Bazinet, survenu le 12 mars 2010, à l'âge de 85 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de tout autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0224217

REMERCIEMENTS

Mme Cécile Beaudoin Lussier

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Cécile Beaudoin Lussier, survenu le 21 mai 2010, à l'âge de 95 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0225151

REMERCIEMENTS

Mme Réjeanne Phaneuf

Son époux et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Réjeanne Phaneuf, survenu à Saint-Hyacinthe, le 15 mai 2010 à l'âge de 79 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0225135

5e ANNIVERSAIRE

Lucienne St-Pierre

Il y a cinq ans que tu nous as quittés. Nous pensons souvent à toi, car tu auras toujours ta place dans nos coeurs. Tu nous manques beaucoup.

Continue de veiller sur nous de là-haut et de nous donner la force de continuer sans toi. Nous t'aimerons toujours.

1926 - 2005

Noël, Rolande, Daniel, Brigitte et Édith

Une messe sera célébrée à l'église Saint-Pie, le lundi 21 juin 2010 à 9 h.

0225403

Sur les arts de la scène

Rencontre avec l'auteur Richard Gougeon

Vous êtes invité à venir rencontrer l'auteur Richard Gougeon, le jeudi 17 juin à 19 h, à la bibliothèque municipale de Saint-Pie. Très préoccupé par la qualité de la langue française, pour la beauté des mots et des images qu'ils évoquent, il a enseigné pendant trente-cinq ans au secondaire. L'auteur se consacre aujourd'hui à l'écriture et est devenu une sorte de marionnettiste, de concepteur et de manipulateur de personnages qui s'animent sur la scène de ses romans. Il nous entretiendra de son parcours et des livres qu'il a écrits, tels « Le roman de Laura Secord » et « L'orpheline (Un malheur n'arrive jamais seul) ».

Concert du Choeur de la montagne

Le Choeur de la montagne vivra une expérience nouvelle en participant, le 19 juin à 19 h 30, au Concert 10e anniversaire de l'OVMF, sous la direction de Jocelyn Leblanc, à l'église Saint-Jean-Baptiste de Montréal. Les choristes seront accompagnés de la cinquantaine de musiciens composant cet ensemble de type « harmonie de concert » qui est constitué d'instruments à vent et de percussions. Infos : 514 816-6577.

Parcours des arts du Richelieu

Du 24 au 27 juin ainsi que les 3 et 4 juillet, le Parcours des Arts du Richelieu tiendra sa 8e édition. Durant cet événement, les 24 artistes du circuit (couvrant le territoire de Saint-Antoine-sur-Richelieu, Saint-Charles-sur-Richelieu, Saint-Denis-sur-Richelieu, Saint-Ours et Saint-Roch de Richelieu) ouvriront chaleureusement les portes de leurs ateliers aux visiteurs curieux de les connaître, d'en apprendre davantage sur leur processus créatif et de voir le fruit de leur travail.

Vente de livres usagés

La Médiathèque tiendra sa vente de livres usagés à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain les 25, 26, 28, 29, 30 juin ainsi que les 2 et 3 juillet. Apportez vos sacs réutilisables! Des milliers de documents usagés, pour la plupart en bon état, seront vendus à très bas prix. Mis à part des livres, la Médiathèque vend aussi des revues, des disques compacts, des vidéocassettes et des DVD. Les fonds amassés serviront à financer notre programme d'animation et à vous offrir des bibliothèques dynamiques.

Parcours des arts de Saint-Ours

Venez découvrir, en l'Église Immaculée-Conception de Saint-Ours, le Parcours des Art les 24, 25, 26, 27 juin, les 3 et 4 juillet ainsi que toutes les fins de semaine de juillet, du jeudi au dimanche l'Expo-Concours « Saint-Ours est en Art ». Ce parcours présente les oeuvres d'artistes qui ont relevé le défi d'illustrer la vie à Saint-Ours au cours du siècle dernier, jusqu'à nos jours. Venez découvrir de merveilleuses créations représentant notre patrimoine!

Ambiance Gospel recrute

En prévision de sa prochaine saison et du 10e concert de l'entraide Jean-Vigneault en décembre prochain, le choeur Ambiance Gospel de Saint-Hyacinthe amorce déjà sa campagne de recrutement. Il est à la recherche d'hommes et de femmes souhaitant grossir les rangs du populaire ensemble vocal. Il suffit de contacter dès maintenant la chef de choeur Sylvie Laprade au 450 774-5053. ◄

CE PRINTEMPS, GARDEZ VOTRE ARGENT†.

Rajustements de prix	JUSQU'À 7 000 $Δ
Les clients admissibles pourraient aussi obtenir :	
Prime Ford Recyclez votre véhicle	JUSQU'À 3 000 $-
Prime Adieu bazou (pour les véhicules datant de 1995 ou avant)	300 $-
Rabais aux membres Costco	1 000 $°
RAJUSTEMENTS TOTAUX POSSIBLES	JUSQU'À 11 300 $

PLUS NOUS FAISONS VOTRE 1er VERSEMENT

UN DUR Ford DE DUR

F-150 XLT 4x4 2010 Supercrew
pdsf 40 799 $ Rajustements totaux possibles 11 300 $
Notre prix : 29 499 $ Transport inclus

Ford Fusion 2010

Ford Edge 2010

Obtenez 0 %

de financement à l'achat jusqu'à **60** mois sur les versions Fusion, Escape et Edge sélectionnés et **72** mois sur les versions Focus sélectionnés

Ford Escape 2010

Ford Focus 2010

Seule Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de **2003 ou avant** et d'obtenir jusqu'à **3300 $** en primes applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 $ accordées dans le cadre du programme Adieu bazou pour les véhicules datant de 1985 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 $ à 3 000 $. Tous les détails à ford.ca.

En partenariat avec : Summerhill IMPACT | autos-o-ciel | Adieu bazou Programme canadien de recyclage des véhicules

COSTCO WHOLESALE
LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT
1000 $ DE RABAIS ADDITIONNEL¤
SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 NEUFS.
CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA
OU RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUS LES DÉTAILS.

0217268

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

Ford LINCOLN Baril

Baril Ford Lincoln ST-HYACINTHE

450 **773-7070**
514 **454-7070**

6875, boul. Laurier Ouest (route 116), Saint-Hyacinthe (Québec)

www.barilford.com

Δ Obtenez [1 000 $] / [1 500 $] / [2 000 $] / [2 500 $] / [3 000 $] / [4 000 $] / [4 500 $] / [5 000 $] / [6 000 $] / [7 000 $] en rajustements de prix lorsque vous achetez comptant ou par financement ou louez un véhicule Ford [Série E tourisme et utilitaire] / [Transit Connect] / [Explorer 4 portes/Focus 5] / [Ranger cabine simple XL/FEL] / [Fusion hybride/Escape hybride/Fusion S/Taurus SE/Edge SE/Flex SE] / [Escape I4 avec boîte manuelle] / [Ranger cabine double XL/Mustang V6 à l'exception du modèle Value Leader] / [Explorer Sport Trac/Mustang (à l'exception des modèles GT500 et Value Leader)] / [F-150 à cabine simple /Ranger à cabine double excl. le XLT] / [F-150 à cabine double et cabine 6 places] 2010 neuf. ¥ Profitez de rajustements totaux allant jusqu'à 11 300 $ à l'achat au comptant, à la location ou au financement à l'achat d'un Ford F-150 XLT 4x4 2010 SuperCrew neuf. Les rajustements totaux sont une combinaison de l'allocation-livraison (7 000 $) et des montants maximaux suivants : la prime Ford « Recyclez votre véhicule » (3 000 $) (rét. : ∞), la prime « Adieu bazou » (300 $) (rét. : ∞) et le rabais aux membres Costco (1 000 $) (rét. : Ω). Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après les déductions. Les montants peuvent varier selon les critères d'admissibilité. Les ajustements de prix varient selon les modèles. Ces offres, d'une durée limitée, peuvent être annulées ou modifiées en tout temps sans préavis. Tous les détails chez votre concessionnaire. ∞Le programme sera en vigueur du 1er mai au 30 juin 2010 (la « période du programme »). Pour avoir droit à la remise accordée en vertu du programme « Recyclez votre véhicule » de Ford (« la [les] remise[s] »), le client doit d'abord se qualifier soit pour le programme « Adieu bazou », une initiative du Gouvernement du Canada, soit pour le programme « autos-o-ciel » de Summerhill Impact. Pour se qualifier pour le programme « Adieu bazou », le client doit amener un véhicule de l'année-modèle 1995 ou plus ancien qui est en état de fonctionner (capable de démarrer et de rouler) et était immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois (12 mois en C.-B.). Si vous vous qualifiez en vertu du programme « Adieu bazou », le Gouvernement du Canada vous accordera un montant de 300 $ en argent comptant ou sous forme de remise à l'achat d'un véhicule 2004 ou plus récent. Pour se qualifier pour le programme « autos-o-ciel », le client doit amener un véhicule de l'année-modèle 2003 ou plus ancien qui est en état de fonctionner (capable de démarrer et de rouler) et était immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois. Si le client se qualifie soit pour le programme « Adieu bazou », soit pour le programme « autos-o-ciel » de Summerhill Impact, Ford du Canada Limitée (« Ford ») lui accordera une remise d'un montant de 1 000 $ (Focus, Fusion, Mustang, Transit Connect ou Ranger), de 2 000 $ (Taurus, Escape, Edge, Flex, Explorer ou Sport Trac) ou de 3 000 $ (F-150, F-250-550, Série E, Expedition, Lincoln MKZ, MKS, MKX, MKT ou Navigator) (chacun étant un « véhicule admissible ») supplémentaire s'il achète ou loue un véhicule Ford ou Lincoln 2010 neuf admissible. Pour avoir droit à la (aux) remise(s), le client doit remettre à Ford, dans les 30 jours suivant la livraison du véhicule Ford/Lincoln neuf : (1) le formulaire de réclamation « Recyclez votre véhicule » de Ford; et (2) le formulaire signé autorisant le transfert de propriété du véhicule du client au programme « Adieu bazou » ou « autos-o-ciel » ou le reçu confirmant le dépôt du véhicule dans un centre de recyclage autorisé. La remise sera payée directement au client sous la forme d'un chèque. Les remises sont réservées aux résidants du Canada et payables en dollars canadiens. Pour avoir droit à une remise, le client doit acheter, louer ou commander à l'usine un véhicule admissible durant la période du programme. Les remises peuvent être combinées avec la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford au moment de la commande à l'usine ou de la livraison, mais non dans les deux cas. Les remises sont admissibles à la protection des encouragements. Les remises ne peuvent être combinées avec les primes offertes dans le cadre du programme « Recyclez votre véhicule » de Ford précédent, en vigueur du 1er mai au 30 juin 2010. Les remises ne s'appliquent pas aux véhicules bénéficiant de l'assistance-compétitivité des prix, de la réduction de prix aux gouvernements, des primes à la location quotidienne et du programme de primes aux parcs commerciaux. Le programme « Adieu bazou », une initiative du Gouvernement du Canada, et le programme « autos-o-ciel » de Summerhill Impact ne sont pas offerts aux résidants des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut et, par conséquent, les remises offertes dans le cadre du programme « Recyclez votre véhicule » de Ford ne s'adressent pas aux résidants de ces mêmes territoires. D'autres primes provinciales peuvent être offertes conjointement avec celle du programme « Adieu bazou » et celle du programme « autos-o-ciel » de Summerhill Impact. Pour plus de renseignements, consultez adieubazou.ca ou autos-o-ciel.ca. Offre d'une durée limitée, consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. © 2010 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés. Ω Cette offre est en vigueur du 1er mai au 30 juin 2010 (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle actifs de Costco, en date du 30 avril 2010. Profitez de cette offre aux membres Costco de 1 000 $ de réduction à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2010 parmi les suivants : Fusion (incl. la version hybride), Taurus, Mustang (excl. la Shelby GT500), Edge, Escape (incl. la version hybride), Explorer, Explorer Sport Trac, Expedition, Flex, F-150 (excl. le Raptor), Super Duty (incl. les châssis-cabines), Série E, Transit Connect et les Lincoln MKZ, MKS, MKX, MKT ou Navigator. Cette offre est admissible au programme de protection des encouragements. Le véhicule neuf doit être livré et/ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford Canada participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible par membre admissible de Costco. Deux véhicules par numéro de membre de Costco seulement seront admissibles à l'offre de 1 000 $ faite aux membres de Costco. Cette offre est transférable aux membres de la famille immédiate vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre, soit du 1er mai au 30 juin 2010) ou au moment de la livraison, mais pas les deux. Cette offre s'applique aux véhicules admissibles et peut aussi être combinée aux offres incitatives du programme Connexion commerciale. Pour les petits parcs automobiles dotés d'un NIP valide, cette offre peut aussi être combinée au programme de primes aux parcs commerciaux. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements ou aux offres incitatives à la location quotidienne ou au Programme de primes aux parcs commerciaux. Les clients peuvent soit convertir leur 1 000 $ en acompte, soit l'obtenir sous forme de bon de réduction de la part de Ford Canada, mais pas les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $. Cette offre est payable en dollars canadiens et ne s'adresse qu'aux résidants canadiens. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher.